

## NED. ANTILLEN

Vreemdelingen- paspoorten niet langer bij Kabinet Gouverneur p.3  
Overheidsapparaat middelpunt kritiek p.12

## SPORT

Senna winnaar Grand Prix Spanje p.9

## ARUBA

Kelly-Buckley verliest kort gedrag p.4  
UPA kiest voor Carrasquero p.5

## INTERNATIONAAL

Amerikaans antwoord op bomaanslag discotheek p.1



RENEE ROMER  
...geen afgifte...

# Amigoe

DINSdag 15 APRIL 1986

Komt  
nu Toontje  
om zijn loontje...?

## Nieuws in vogelvucht

GENEVE — De OPEC probeert vandaag weer de draad op te nemen van het spoedoverleg dat 3 weken geleden werd afgebroken zonder een akkoord over de verdeling van de productie- verminderings. Men was het toen wel eens dat er zo'n vermindering moest komen om de prijs weer op een aanvaardbaar niveau terug te krijgen. Na het mislukken van dit overleg werd de prijs minder dan 10 dollar per vat, maar sindsdien herstelde hij zich enigszins, maar dan vooral door de staking in de Noorse olie-sector waardoor er dagelijks 900.000 vaten minder op de markt komen. De Noorse staking lijkt tegen zijn einde te lopen. De verwachting is dat het Opec-overleg weer niets oplevert.

JOHANNESBURG — In het Zuid-Afrikaanse thuisland Lebowa zijn 32 doden gevonden. Volgens de politie moeten de doden in de afgelopen 6 weken zijn gevallen, waarbij slachtoffers met een benzine gevulde autoband werden omhangen welke dan in brand werd gestoken. Men twijfelt of het politieke moorden zijn. Tutu is gekozen tot aartsbischof van Kaapstad en daarmee tot leider van de ZA-Anglicaanse kerk met 2 miljoen leden. De Vredes-Nobelprijswinnaar werd in februari 85 benoemd tot de zwarte aartsbischof van Johannesburg. Tutu had aanvankelijk bezwaren tegen zijn nieuwe benoeming. Het RK-ZA-episcopaat gaat ook aartsbischof Hurley met het verboden ANC-praken in Lusaka. Zambia-president Kaunda heeft weer met klem gepleit voor sancties tegen ZA als de enige manier om een catastrofe af te wenden.

ZAGREB — Rond het proces tegen de oorlogsmisdadiger Artukovic in Joegoslavië zijn strenge veiligheidsmaatregelen getroffen. Hij zei Kroaat te zijn en geen Joegoslavië. Hij werd de slachter van de Balkan genoemd wegens moord op honderdduizenden Joden, Serviërs en zigeuners. Men noemt het een van de belangrijkste processen sedert Eichmann.

TEL AVIV — Premier Peres is de korte termijn-winnaar van de machtsstrijd binnen zijn nationale kabinet. De regeltijdige conflicten tussen de Arbeiderspartij en Likud-blok lijkt niet in het belang der economie. Peres zag kans de ultra-rechts criticus Modai te wippen.

MOSKOU — SU-Buitenland-minister Sjeverdnadze ziet een mogelijkheid voor een SU-China top, althans TASS. Hij zei dit tijdens een ontvangst bij het bezoek van onder-minister Qichen die over verbetering der relaties kwam praten in Moskou.

WASHINGTON — Volgens VS-president Reagan is Japans premier Nakasone bereid fundamentele veranderingen te brengen in het Japanse handelsbeleid en wil Japan zich toeleggen op vermindering van het handelsoverschot. Nakasone was 2 dagen in Washington.

JOHANNESBURG — Zwarte studenten aan de tot voor kort voorzwarten gereserveerde Medunsa-universiteit in Johannesburg protesteerden tegen de toelating van 2 blanke studenten. De colleges worden geboycot en ruiten werden kapot gooid en men probeerde branden te stichten.

HILVERSUM — Volgens de Broeze-Haas enquête zouden de CDA en VVD bij de verkiezingen geen kamerminderderheid meer halen. CDA en VVD zouden samen 74 zetels krijgen. Het CDA zou op 47 zetels komen (was 45) en de VVD op 27 (was 36). De PvdA zou op 58 zetels komen tegen 47 nu.

DEN HAAG — President Kenneth Kaunda van Zambia is gisteren op het vliegveld Zesthoven aangekomen voor een officieel bezoek aan Nederland. De politieke ontwikkelingen in ZA en de economische situatie van Zambia, die er ondanks een goed regeringsbeleid uitersomber uitziet, zijn onderwerp van gesprek. Zambia is sterk afhankelijk van de koperexport en probeert al enige tijd de economie een bredere basis te geven door stimulering van de landbouw. Zambia voert een streng beleid op aandringen van het IMF: de munt is fors gedevalueerd, het overheidsapparaat wordt afgeslankt en de voedselsubsidies geleidelijk afgeschaft, prijscontroles verdwenen, overheids subsidies werden teruggebracht en de reële lonen daalden sterk. Dit gebeurt al sinds 1982 maar de economie blijft een neergaande lijn vertonen. Begin dit jaar kreeg Zambia weer een lening van 300 mln dollar van het IMF.

## REAGAN: "INDIEN NODIG ZULLEN WE HET OPNIEUW DOEN"

Amerikaans antwoord op bomaanslag discotheek

# Amerikaans bombardement op Tripoli en Benghazi

WASHINGTON — "Wij hebben gedaan wat wij moesten doen, indien nodig zullen wij het opnieuw doen", zo zei president Reagan in een televisietoespraak, ongeveer twee uur na de Amerikaanse luchtaanval op doelen in Tripoli en Benghazi, de tweede stad van Libië. De doelen maken deel uit van Gaddafi's terroristische infrastructuur, waaronder commando- en controlecentra en communicatie-, logistieke en opleidingsfaciliteiten, zo zei Witte Huis woordvoerder Larry Speakes. Het hoofdkwartier van de Libische leider Muammar Gaddafi was een van de doelen. Volgens de Libische staatsradio overleefde Gaddafi de aanval, maar raakten een aantal van zijn familieleden gewond. In Tripoli zijn 60 à 100 gewonden opgenomen in het centrale ziekenhuis van de hoofdstad. Een Britse journalist verklaarde dat zij in de straten van Tripoli enkele lijken heeft gezien. Reagan zei in zijn televisietoespraak dat de aanval op Libië uitgevoerd is als antwoord op "directe, nauwkeurige en onweerlegbare bewijzen" dat Tripoli het brein is achter de bomaanslag op een Amerikaans doel in W-Berlijn.

Achtien FB-111 jachtbommenwerpers van de Amerikaanse luchtmacht, die zijn gestationeerd op twee bases in Groot-Brittannië, vielen kort na 02.00 uur (plaatselijke tijd) doelen in de hoofdstad Tripoli en omgeving aan. Vijftien A-6 en A-7 gevechtsvliegtuigen van de Zesde Vloot bombardeerden Benghazi, na Tripoli de grootste stad in Libië. De operatie duurde ongeveer vijftien minuten. Een FB-111 die na de aanval vermist werd, bleek een noodlanding gemaakt te hebben op een Amerikaanse luchtmachtbasis in het zuidwesten van Spanje. Na een reparatie die enkele uren in beslag nam is

het toestel opgestegen en naar zijn thuisbasis in Groot-Brittannië gevlogen.

Volgens Libië zijn drie Amerikaanse toestellen neergeschoten en zijn hun piloten door Libische burgers gedood.

De luchtaanval werd onmiddellijk gemeld door de correspondent van het Amerikaanse televisiestation NBC. Hij zei dat zware rookwolken te zien waren boven de Libische hoofdstad. Hij sprak voorts van "een groot aantal explosies" en "intense militaire activiteit" waarbij raketten werden afgevuurd. In de omgeving van de haven waren branden te zien. De Belgische

consul verklaarde tegenover het radiostation RTL dat er nog een tweede aanval is uitgevoerd kort na 05.00 uur (plaatselijke tijd). Bij de tweede serie explosies waren geen vliegtuigen te horen.

De wijk waar de regeringsgebouwen zich bevinden is zwaar beschadigd. De aanval op het centrum van de Libische geheime dienst, een gebouw midden in het centrum van Tripoli, is volgens een Britse journaliste niet geslaagd. Volgens het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken is de Franse Ambassade in Tripoli beschadigd maar zijn er geen slachtoffers.

De Libische staatsradio meldde dat een van de woonhuizen van Gaddafi getroffen is en enkele familieleden van de "broederleider" gewond geraakt zijn. Daarnaast zou ook een aantal burgers, voor het merendeel buitenlanders, het slachtoffer zijn. De Libische radio meldde dat dichtbevolkte woonwijken van Tripoli bestookt zijn.

De Amerikaanse minister van Defensie Caspar Weinberger zei dat de operatie getuigde van "een volmaakte beheersing en organisatie". Het ging om een uit beroepsoogpunt moeilijke actie. De Amerikaanse piloten hebben een grote doelmatigheid getoond. Naar zijn zeggen zijn terroristische doelen aangevallen. De piloten hebben getracht de bijkomende gevolgen (voor burgers) beperkt te houden.

Volgens de minister zijn vijf doelen gebombardeerd waaronder de kazerne El Aziz die hij "het belangrijkste hoofdkwartier voor Libische terreuracties in het buitenland" noemde. Deze kazerne zou het hoofdkwartier van Gaddafi zijn. De andere doelwitten waren haveninstallaties in Sidi Bilal, die dienen als opleidingskamp voor Libische commando's, het militaire deel van de luchthavens van Tripoli en Benghazi en een andere kazerne.

Naar Weinberger zei is ook de luchtmachtbasis in Benina aangevallen die volgens hem de belangrijkste militaire basis is voor het transport van subversief materiaal in de oorlog tegen Tsjaad. In goedingelichte kringen in Washington is vernomen dat in Benina batterijen van luchtafweerraketten van het type SA-5 staan opgesteld. De Amerikaanse Zesde Vloot bombardeerde vorige maand soortgelijke installaties.

Volgens Weinberger weigerde de Franse regering de FB-111-toestellen gebruik te laten maken van het Franse luchtruim waardoor ze om Frankrijk en vervolgens Spanje heen moesten. De totale afstand die ze aflegden bedroeg daardoor 5.000 kilometer. De toestellen zijn meermalen in de lucht bijgetankt. De vliegtuigen waren voorzien van normale en lasergeleide bommen van 250 en 1.000 kg. Volgens Weinberger waren bij de operatie verder E2-C-radarvliegtuigen (Hawkeye) en jagers ter bescherming van de bommenwerpers betrokken.

Reagan zei dat de actie een vergelding was voor de aanslag in de W-Berlijnse discotheek. "Terwijl medeburgers waar dan ook ter wereld worden aangevallen op direct bevel van een vijandig regime, zullen we antwoorden zolang ik dit bureau bezet. Zelfverdediging is niet alleen een recht maar ook een plicht." Hij verwachtte dat de operatie de capaciteit van Gaddafi om terreur te exporteren zal verminderen en hem redenen verschaft om zijn misdadige optreden te matigen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Schultz, zei dat de Russische zaakgelastigde in Washington, Oleg Sokolov, na het begin van

de aanval op de hoogte is gebracht. Schultz zei niet wat zijn reactie was. Naar zijn zeggen zijn de EG-ministers van Buitenlandse Zaken, die in Den Haag bijeen waren voor een speedzitting over het Amerikaans-Libische conflict, niet van tevoren ingelicht. Sommige regeringen zoals de Britse die toestemming moesten geven voor het inzetten van de FB-111's, hebben moeten weten water aan de hand was. De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, bevestigde via zijn woordvoerder dat zijn regering niet van tevoren was ingelicht.

Radio Tripoli heeft een "oproep tot wraak tegen alle Amerikaanse bases in de Middellandse Zee" gelanceerd aan "alle Arabische piloten". "Het uur van de wraak is gekomen. De tijd is gekomen om alle Amerikaanse bases in de Middellandse Zee te vernietigen", aldus de radio.

Jack Anderson:

## Over cocaïne, Suriname en Libië

WASHINGTON — Volgens column-schrijver Jack Anderson heeft de aanhouding in Miami van kapitein Etienne Boerenveen voor de DEA Nederland in verlegenheid gebracht. In zijn column welke over heel Amerika versijnt, onder meer in de Washington Post, weet Anderson te melden dat Nederland in het geheim aan Suriname had beloofd de hulp te hervatten tot een bedrag van 25 miljoen dollar. Anderson weet echter nog meer: dat Suriname bedreigd heeft de betrekkingen met Amerika te verbreken als Boerenveen niet wordt vrijgelaten. Deze zit vast samen met vader en zoon Heymans in verband met een overeenkomst voor de bescherming van de cocaïne-doorvoer via Suriname tegen betaling van één miljoen dollar per transport. De overeenkomst blijkt echter gesloten te zijn met een agent van de Narcotica-brigade van de FBI, de DEA. Volgens Jackson echter werd er al lang, onder bescherming van het leger, cocaïne geproduceerd in Suriname. De daar bereide cocaïne, werd "in diplomatieke zakken" naar Amsterdam vervoerd. Dit had Anderson vernomen "van Nederlandse inlichtingbronnen".

Tenslotte meldt Anderson nog dat volgens zijn eigen inlichtingbronnen kolonel Moammar Gaddafi meer dan tweehonderd adviseurs naar Suriname heeft gestuurd in ruil voor Surinaamse paspoorten voor zijn internationale moordbrigades". Tot zo ver Anderson in zijn rubriek. Zijn informatie blijkt overigens niet altijd even betrouwbaar.

Heeft U ergens op het lichaam een zweer (wond) die maar niet geneest?

Als deze klacht langer dan 4 weken duurt, raden wij U aan om een dokter te raadplegen. Het hoeft echt geen kanker te zijn, maar dit kan alleen Uw arts U vertellen.

Kanker is geneeslijk, mits U er vroeg bij bent.

Afd. Voorlichting Prinses Wilhelminafonds.



DE REGERING zal zich op korte termijn moeten buigen over de benoeming van de leden van de Raad van Commissarissen van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij. Een maatschappij die al enige tijd zwaar in de problemen zit en die, met — in dit geval letterlijk gesproken — kunst- en vliegwerk het hoofd nog maar net boven water wist te houden.

## Druppel

GEZIEN DE ERNST van de situatie waarin onze luchtvaartmaatschappij verkeert, behoeft zij dringend een Raad van Commissarissen, waarvan de leden niet slechts ter zake kundig moeten zijn, maar bovendien de tijd moeten hebben zich werkelijk met de bestaande problemen binnen en rond de ALM bezig te houden. Problemen die van uiteenlopende aard zijn en die niet bepaald gebaat zijn bij een Raad van Commissarissen die het aan voldoende tijd ontbreekt om samen met de aandeelhouders en de directie te werken aan het herstel van de maatschappij.

ZOALS ECHTER al te vaak gebeurt, zijn de kandidaten die worden voorgedragen voor benoeming in de Raad van Commissarissen, personen die weliswaar zeker hun merites hebben, maar die het, wanneer het op tijd aankomt, bepaald niet breed hebben. Dat is iets waarmee de ALM en dus ook de gemeenschap, die uiteindelijk een deel van de aan de landkas afgedragen belasting- gelden in het bodemloze gat van de luchtvaart- maatschappij ziet verdwijnen, allerminst gediend is. Het zou daarom geen slecht idee zijn, wanneer er wordt afgestapt van het gebruik om "klinkende" namen in een dergelijke Raad van Commissarissen te steken en voor de verandering eens om te zien naar anderen, die als even kundig kunnen worden beschouwd, maar die er in het dagelijks leven minder tijdrovende werkzaamheden op na houden.

ZO OOK zal er onderhand eens diepgaand moeten worden nagedacht over het ongelimiteerd vrij reizen, dat niet alleen de leden van de Raad van Commissarissen van zowel de ALM als van ABC- commuter, maar ook hun gezinnen, vergund is. Dit zou hoogstens de commissarissen toegestaan moeten zijn en dan nog slechts wanneer het gaat om reizen die direct verband houden met de maatschappij. Een maatschappij, die er dermate slecht voor staat, wint immers geenszins in geloofwaardigheid, wanneer zulke extraatjes worden gehandhaafd. Die zijn volstrekt onnodig en dit had allang ingezien moeten worden. Dat er door het merendeel van de commissarissen in de loop der tijden dankbaar van deze gelegenheid gebruik is gemaakt, is nauwelijks vreemd te noemen. Iedereen die de mogelijkheid geboden krijgt gratis op alle ALM- trajecten te reizen en zelfs, via ALM- bemiddeling, ook vrij vervoer kan krijgen op de KLM- vluchten, zal daar uiteraard gretig op in gaan. Misbruik is evenwel uiteraard nooit te controleren of tegen te gaan. Opheffen van het gratis reizen mag dan voor de ALM slechts een druppel op een gloeiende plaat zijn; van druppels wordt ook wel eens gezegd dat één al voldoende is om een emmer te doen overlopen...

AVP- Statenlid Chibi Croes:

## MEP-verklaring over 32 miljoen lachertje

ORANJESTAD — AVP- Statenlid Chibi Croes noemt in een verklaring de reactie van zijn collega Statenlid Nelson Oduber dat de MEP 32 miljoen aan contanten heeft achtergelaten een lachertje.

Een lachertje omdat de nieuwe regering niet alleen geen liquiditeits- positie van 32 miljoen gulden heeft aangehouden, maar een van tien miljoen hetgeen een zwakke situatie is, ook is het een lachertje omdat een bedrag van vijf of tien miljoen aan liquide middelen naast op zichzelf zegt zonder daarnaast de schulden en verplichtingen te zetten waar aan de regering nog moet voldoen. Iedereen weet welke astronomische schulden en verplichtingen het vorig bestuur heeft achtergelaten.

De heer Chibi Croes noemt als een van de voorbeelden een vordering van ruim zeventig miljoen gulden, die de Centrale regering, waarin toen nog de MEP was gezeten, enige dagen voor de ingang van de status aparte ter vordering aan de nieuwe Arubaanse regering zond. Tevens werd de nieuwe regering geconfronteerd met vreemde schulden, zoals een half miljoen gulden voor een advocatenkantoor. En zo zijn er dagelijks verrassingen waarmee de regering geconfronteerd wordt, aldus AVP- Statenlid Chibi Croes in reactie op de verklaring van MEP- Statenlid Nelson Oduber,

dat de MEP gezorgd heeft dat er 32 miljoen gulden aan liquide middelen beschikbaar was.

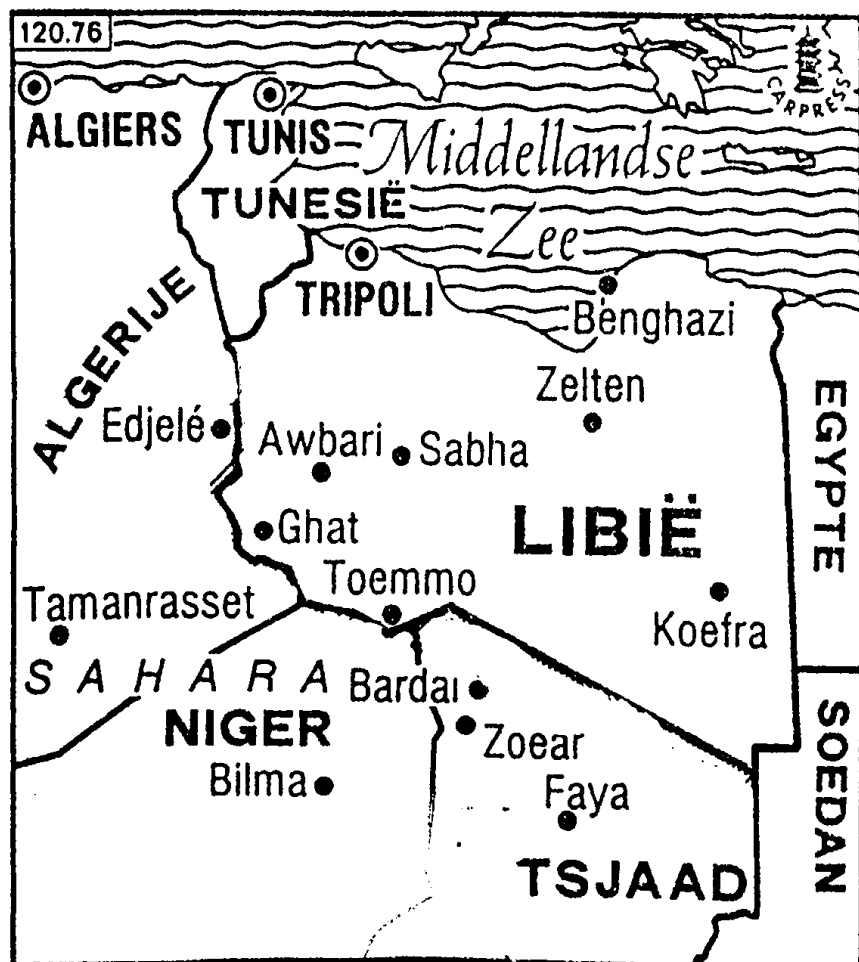
Indien Aruba nu herstellende is van de financiële crisis waarin de MEP Aruba heeft gebracht en dat de 10 miljoen van toen nu 32 miljoen is geworden, dan is dat te danken aan de minister van Financiën Armand Engelbrecht en de onder hem vallende departementen, aldus besluit Statenlid Chibi Croes zijn verklaring.

## Staakt het vuren

BRUSSEL — Libië heeft de ambassadeur van België in Tripoli gevraagd de VS een verzoek om een staakt-het-vuren over te brengen. De Belgische ambassadeur behartigt de Amerikaanse belangen in Libië.

Een Libische motorpatrouilleboot heeft een beschieting uitgevoerd van telecommunicatie-installaties op het Italiaanse eiland Lampedusa: niemand werd gewond. Twee Italiaanse gevechtsvliegtuigen en een marineschip proberen het Libische schip dat op de terugweg is naar Libië te onderscheppen.

DEN HAAG — De ZA ambassade in Nederland heeft geweigerd visa te verstrekken aan een NOBIV- delegatie die op uitnodiging van enkele niet-gouvernementale organisaties een bezoek aan het land wilde brengen. Een Deense kerkelijke hulporganisatie die uitgenodigd was door de ZA Raad van Kerken kreeg ook geen visa.



Lauwe Amerikaanse reactie

## EG-ministers nemen stappen tegen Libië

DEN HAAG — De twaalf landen van de Europese Gemeenschap hebben gisteren in Den Haag besloten de bewegingsvrijheid van Libische diplomaten te beperken en de omvang van Libische diplomatieke vertegenwoordigingen in te krimpen. Voorts werd afgesproken wapenverkoop aan Libië te verbieden. Amerikaanse functionarissen reageerden lauw op deze stappen van de EG tegen Libië. Een hoge Libische functionaris beschuldigde de EG van "politiek en economisch terrorisme".

De verklaring die na afloop van het overleg werd gepubliceerd, noemt Libië meermalen, evenals de aanslagen op het TWA-vliegtuig en de Berlijnse disco. Slechts een zinsned in het twee pagina's lange verklaring is duidelijk gericht tot Washington: "Teneinde een politieke oplossing mogelijk te maken en verdere escalatie van de militai-

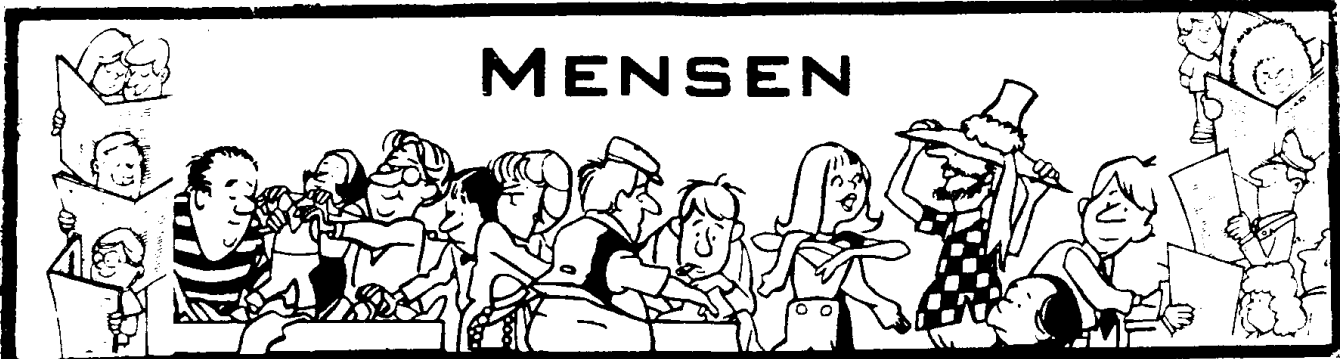
re inspanningen in de regio (van de Middellandse Zee), met alle gevaren van dien, te vermijden, leggen de twaalf nadruk op de noodzaak van zelfbeperking door alle betrokken partijen".

Volgens minister Van den Broek hebben de twaalf "een duidelijk signaal" gegeven en laten weten dat dreigementen aan het adres van Europese landen "onaanvaardbaar" zijn.

Een Amerikaanse functionaris vond de genoemde maatregelen "redelijke stappen" maar anderen voegden daaraan toe dat deze maatregelen Washington niet volledig tevreden zouden stellen. "Ik zou zeggen dat het eerder een half-leeg dan een half-vol glas was", zo karakteriseerde een van de ambtenaren het resultaat. Washington had gewild dat de EG-landen de Libische Volksbureau's (ambassades) in hun hoofdsteden zouden sluiten. Het beperken van de bewegingsvrijheid van Libische diplomaten is niet voldoende, zo zeiden functionarissen.



## MENSEN



In China is WANG MENG (51), die onder Mao Zedong nog werd vervolgd als "rechtse" schrijver, benoemd tot Minister van Cultuur. Wang is een gematigd figuur die het culturele beleid van China's sterke man Deng Xiaoping steunt. Volgens ingewijden heeft Wang lang gearzeld om de Ministerpost te aanvaarden. De functie ligt in China nogal gevoelig. Kunstenaars en schrijvers willen meer vrijheid terwijl de partij juist wil dat haar doelstellingen worden nageleefd. Begin 1985 werden kunstenaars herinnerd aan hun sociale verantwoordelijkheid bij hun werk. Wang is vooral bekend door zijn roman "De nieuwe ontwikkeling in het departement van organisatie" (1956) waarin hij de bureaucratie in China kritiseert. Het boek werd fel aangevallend tijdens de campagne die Mao in 1957 lanceerde tegen de rechtse neigingen en tijdens de culturele revolutie (1966-76). Wang is meer dan eens in het buitenland geweest waar zijn boeken zijn uitgegeven. Hij staat bekend als voorstander van het toelaten van westerse literaire stromingen in China.

Op Sint Maarten werd in het Little Bay Hotel het feit herdacht dat JULE CARTER dertig jaar in dienst is van het hotel. Hij begon bij de opening van het hotel in 1955 als receptionist. Tijdens een bijeenkomst werd de jubilaris door algemeen directeur Rob Dubourcq als voorbeeld gesteld voor alle werknemers.

MAXIMILIANO CAROLINA heeft het feit herdacht dat hij 25 jaar in dienst is van de overheid. Momenteel is de jubilaris werkzaam bij L.V.V. Op de foto het moment waarop ing Ronny Winkel, hoofd van L.V.V. de jubilaris de bekende enveloppe overhandigt. Hierbij waren ook aanwezig de echtgenote van de jubilaris, ing Murray Joubert en drs Gerard van Buurt, beiden zijn functionarissen van L.V.V.



TWEE TURKEN die in Italië vastzaten sinds ze vorige maand waren ontslagen van rechtsvervolging wegens betrokkenheid bij de aanslag op paus JP II in 1981, mogen het land alsnog verlaten. Beide mannen werden na het maanden durende proces weliswaar uit de gevangenis vrijgelaten, maar de autoriteiten weigerden hun paspoorten terug te geven omdat de openbare aanklager mogelijk nog beroep tegen het vonnis zou aantekenen. De Turken maakten deel uit van een groep van drie Turken en drie Bulgaren die wegens gebrek aan sociale verantwoordelijkheid bij hun werk. Wang is vooral bekend door zijn roman "De nieuwe ontwikkeling in het departement van organisatie" (1956) waarin hij de bureaucratie in China kritiseert. Het boek werd fel aangevallend tijdens de campagne die Mao in 1957 lanceerde tegen de rechtse neigingen en tijdens de culturele revolutie (1966-76). Wang is meer dan eens in het buitenland geweest waar zijn boeken zijn uitgegeven. Hij staat bekend als voorstander van het toelaten van westerse literaire stromingen in China.

De Amerikaanse pianist WLA-DIMIR HOROWITZ is na 61 jaar vanuit Parijs teruggekeerd naar het land van zijn geboorte, Rusland. Hij zal spelen in Moskou en Leningrad. Daarna volgen twee recitals in Hamburg en West-Berlijn. Toen de 81-jarige Horowitz in januari van dit jaar in zijn woonplaats New York bekend maakte dat hij zou optreden in de SU, had hij gezegd zijn geboorteland nog een keer te willen terugzien. Een jaar geleden had hij een terugkeer naar de SU uitgesloten omdat hij er slechte herinneringen aan had. Horowitz, die wordt beschouwd als een van de beste, zo niet de beste pianist ter wereld, treedt zelden in het openbaar op.

De Franse schrijver JEAN GENET is op 76-jarige leeftijd in zijn woning in Parijs overleden. De op 19 december 1910 in Parijs geboren Genet schreef veel romans en toneelstukken. Zijn autobiografische "Le journal du voleur" (dagboek van een dief), met verhalen over homoseksualiteit,

misdaad en landloperij, veroorzaakte een schandaal in de Franse literaire wereld. Enkele van zijn bekendste toneelstukken zijn: "Les Bonnes", "Les Paravents", en "Le Balcon". De autodidact Genet schreef romans als "Querelle de Brest", "Le pecheur de sequet" en "Le miracle de la rose".

Sinds het weekeinde zoekt de Britse politie naar een BENDE die een DIAMANT heeft gestolen die eens de koningskroon van Karel II sierde en naar ontvreemd zilver met een waarde van 120.000 pond sterling. De voorwerpen zijn gestolen uit het vijfde kamer tellende landhuis van de historica dr Katherine Wyndham in Somerset. De dieven omsingelden het hemelbed waarin zij had geslapen en sloepen haar van kamer tot kamer. Wyndham vertelde dat zij de inbrekers een verhaal over het familiezilver had verteld om hun aandacht van het juweel af te leiden, maar zij bleven anderhalf uur en vonden de diamant tenslotte in een antiek uurwerk. Koning Karel II zou de edelsteen uit zijn kroon hebben genomen en gegeven aan kolonel Francis Wyndham, een voorvader van de historica, omdat hij hem tijdens de slag van Worcester omtrent 1650 onderdak had gegeven. Deskundigen hebben de waarde van de diamant niet willen schatten omdat het door de historie die er aan vastzit onmogelijk is.

In het oosten van Zaïre hebben archeologen onder Amerikaanse leiding WERKTUIGEN gevonden die aan de PRIMITIVE MENS hebben toebehoord en naar schatting twee miljoen jaar oud zijn. Amerikaanse ambassadeurs in Kinshasa deelden mee dat aan de boorden van de rivier de Semliki, tussen het Mobutu- en het Edwardmeer ook fossiele resten van giraffes, varkens, antilopen en een naar het lijkt, tandeloze voorouder van het paard, werden gevonden. De ongeveer 300 werktuigen behoren tot de oudste die door de mens zijn gemaakt en de vondst lijkt te bevestigen dat Centraal Afrika een zeer belangrijke geografische schakel was bij de ontwikkeling van de mens.

ISTANBUL — De Turkse politie heeft 10 mannen gearresteerd die aanslagen beaamden op VS en Iraakse doelen in Turkije, zo is van de politie vernomen. De terroristen zouden voor hun acties 3 mln dollar hebben ontvangen van een niet nader aangeduid Arabisch land.



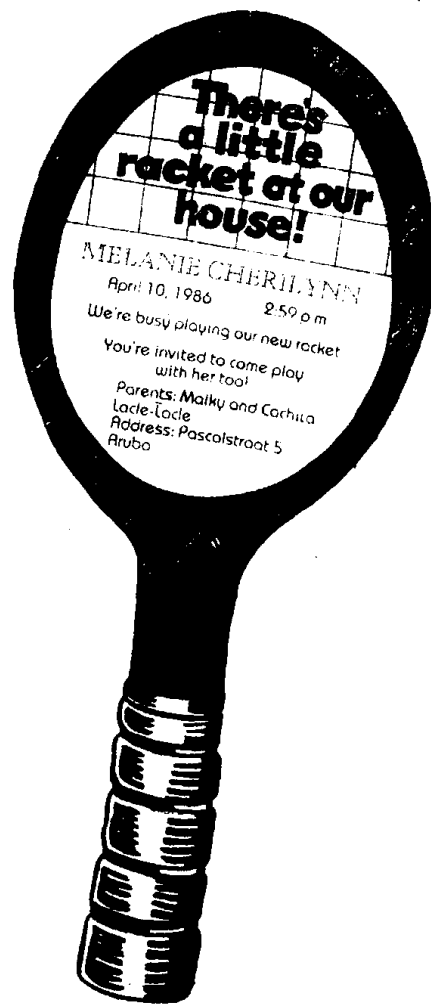
Met de klas op schoolreis en dan gezellig op de fiets. Deze VEELWIELER biedt zadel aan 38 leerlingen plus leraar of lerares. Deze foto is gemaakt in het Nederlandse Drente.

## Spedberaad Arabische Liga

TUNIS — Libië heeft verzocht om een spoedzitting van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Arabische Liga na de Amerikaanse luchtaanval. De Libische permanente vertegenwoordiger bij de Liga, Behir Jammouh, zei vandaag dat Libië al voor de Amerikaanse aanvallen zo'n verzoek heeft gedaan en dat nu heeft herhaald.

In Arabische diplomatieke kringen is vernomen dat Libië voor de acties had verzocht om het in werking stellen van het defensiepact van de Liga. Krachtens het pact, dat nog nooit is uitgevoerd, wordt een aanval op een staat beschouwd als agressie tegen de Arabische Natie in haar geheel. De verwachting is dat de Liga de komende dagen bijeenkomt.

De Arabische Liga veroorzaakte gisteren de dreigende Amerikaanse aanvallen tegen Libië. De campagne van de VS tegen Libië is gebaseerd op "vage beschuldigingen waarvoor geen enkel bewijs bestaat". De Liga vindt het verder onaanvaardbaar om een Arabisch land te beschuldigen en haar verantwoordelijk te stellen voor een individuele daad van geweld door "kleine, wanhopige en onverantwoordelijke groepen".



## Spedberaad EG-ministers

DEN HAAG — De Griekse regering heeft de andere EG-landen gevraagd om een spoedbijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken te houden over de gevolgen van de Amerikaanse aanval op Libië. De bijeenkomst vindt mogelijk donderdag plaats in Parijs, in de marge van de ministers-vergadering van de OESO, de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling. Krachtens de EG-regels kan zulk expedberaad plaatsvinden als nog twee EG-landen het Griekse verzoek steunen. Italië en Spanje hebben eerder hun zorg kenbaar gemaakt over de Amerikaanse aanval.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:

- Drugstore Curaçao Plaza Hotel
- Drugstore Holiday Beach Hotel
- Drugstore Concord Hotel
- Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
- Bookshop Hato
- Kappel, Winston Churchillweg
- Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
- Celia, Postkantoor
- Nene, Berg Altena
- Faulborn, Berg Altena
- 'Hoekje, Oranjestraat
- Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
- Boekhandel Mensing, Punda
- Boekhandel Eddine
- Boekhandel Salas (Fokkerweg)
- Mensing's Caminada
- Novo's Book and Giftshop

Salina Snack, Salina Samsom, Salina Moron, Salina Sousa, Gas Coraweg

Toko Mangusa, Gas Coraweg

Centrum Supermarket, Mahaai

Ritz Centrum, Mahaai

Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost

Jean Louis Liquor Store, Gosieweg

Zuikertuintje

Bloempot Book and Toyshop

El Chico, Caracasbaanweg

Shon Nana, Breedestraat

La Bonanza (O)

Nos Tienda, Hospitaal

Shon Ma Center, Welgelegen

Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg

La Estrella, Winston Churchillweg

Kort, Schottegatweg West / Rio Canario

Eddy's, Colebra Berde

## HENRY



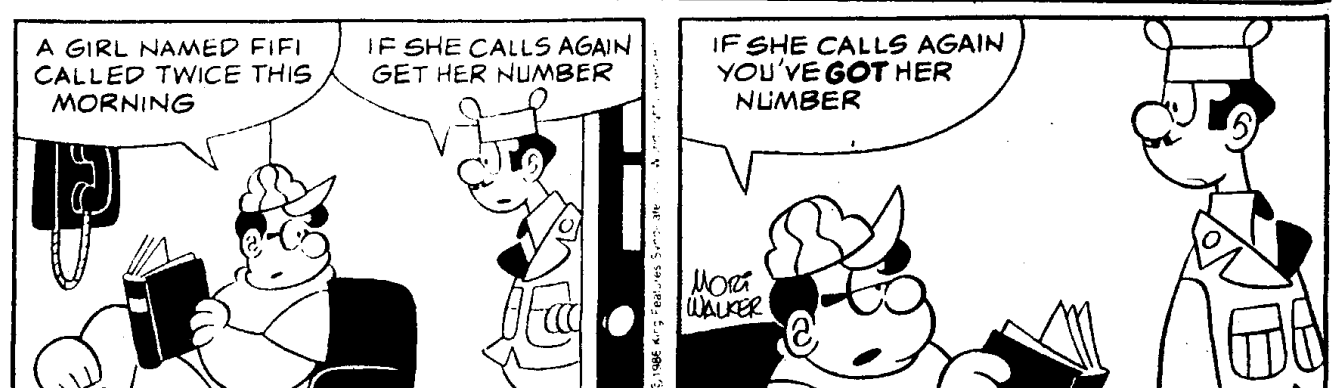
By Dick Hodgins

## Jim Henson's MUPPETS



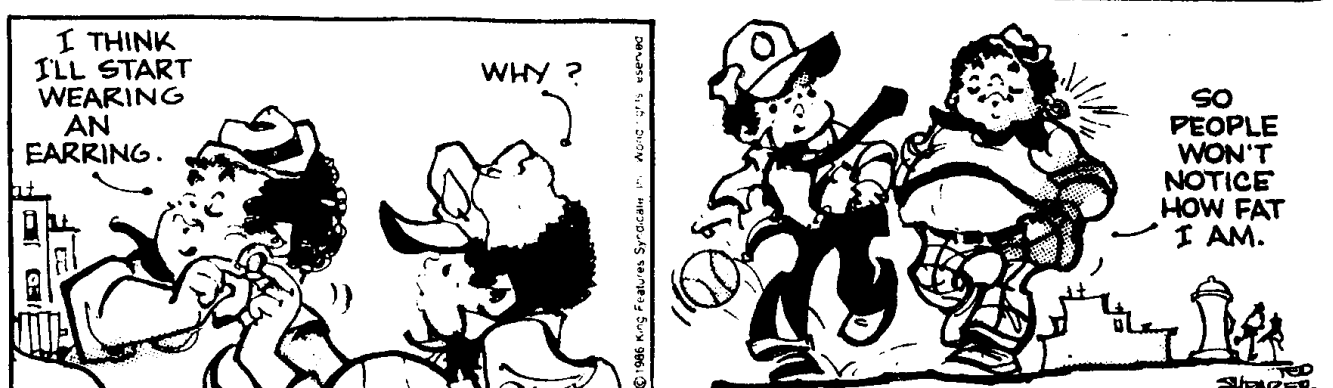
## BEETLE BAILEY

By Mort Walker



## QUINCY

By Ted Shearer



## Tom Poes en de Schoonschijners door Marten Toonder



1639 — Heer Bommel en Tom Poes waren uit de luikopening gestapt en keken zoekend rond. "Die Schoonschijner zei dat hier een paar vrienden zouden staan", zei de eerste nerveus. "En hulp kunnen we wel een beetje gebruiken. Waar zijn..."

"Hier is hulp!" riepen vijf figuren, die achter het luik vandaan sprongen. "We zullen u tegen uzelf beschermen, arme vluchtelingen! Hebt geen angst - het is allemaal voor uw eigen bestwil. We zijn van de Vriendendienst!"

En met deze woorden sloegen ze heer Bommel en Tom Poes met enkele goedgerichte tikken neer. Nu bleek pas duidelijk hoe uitstekend alles in deze stad geregeld was, want op dat moment

stopte er beneden reeds een ziekenwagen langs het trottoir. Enkele vlugge figuren sprongen er uit en spanden een handig vangzeil naast het huis.

"Gooi maar!" riep er een. "Wees voorzichtig, dat ze zich niet bezeren!" waarschuwde een ander. "Zachtheid, vrienden; vooral zachtheid!" vermaande een derde. En onder deze en dergelijke kreten werden heer Bommel en Tom Poes een voor een over de dakrand getild en in het vangzeil geworpen.

Zonder een moment te verliezen, werden ze daarop in de ambulance gedragen en schokvrij weggedragen. Want de wagens van de Vriendendienst waren niet van triplex.



NA PUBLICATIES OVER VERKOOP VREEMDELINGENPASPOORTEN

Vandaag in Den Haag Bekendgemaakt

# BZ onttrekt bevoegdheid aan Kabinet Gouverneur

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Alhoewel gouverneur dr René Romer minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning vanmorgen nog verzekerde, dat er door zijn kabinet dit jaar geen enkel vreemdelingen-paspoort werd afgegeven, werd vandaag in Den Haag door het ministerie van Buitenlandse Zaken de bevoegdheid van het Kabinet van de Gouverneur om dergelijke paspoorten af te geven, ingetrokken. Deze bij het ministerie bestaande bevoegdheid, was gedelegeerd aan het kabinet, maar werd, als gevolg van berichten over de mogelijke verkoop van Nederlandse vreemdelingen-paspoorten aan potentiële investeerders, opnieuw geëvalueerd.

De beslissing van het ministerie, die vandaag in Den Haag ten overveer de Amigoe officieel werd bekendgemaakt, vloeide voort uit een bericht dat ruim een week geleden in een Canadees dagblad verscheen. Daarin werd melding gemaakt van de mogelijkheid van een tegen "betaling" van een bedrag van 100.000 Amerikaanse dollars een vestigings-vergunning op St Maarten, een identiteits-bewijs voor dat eiland, alsmede een Nederlands paspoort te kopen. Het door een viertal Canadezen opgezette initiatief richtte zich vooral op zakenlieden in Hong Kong, die voor de vernamen van deze Britse kroonkolonie door China, hun geld elders veilig willen stellen. In het

artikel werd tevens melding gemaakt van Aziaten die eveneens belangstelling zouden hebben voor de mogelijkheid die dit initiatief bood. Van de kant van de autoriteiten op St Maarten werd de strekking van het bericht in alle toonaarden ontkend. Met name gezaghebber Ralph Richardson wees er op dat het in deze om "vreemdelingen-paspoorten" zou gaan, die volgens de normaal geldende wet en de wettelijk bepaalde voorwaarden via het Kabinet van de Gouverneur konden worden aangevraagd. Van enige illegaliteit was in dit verband geen sprake, verzekerde hij. Desondanks leidde het bericht op zowel St Maarten als in Neder-

land tot grote consternatie. Leden van de oppositie op St Maarten zonden een telegram naar minister De Koning, terwijl ook in de Tweede Kamer hierover vragen werden gesteld. In Den Haag zei vanmorgen minister De Koning na afloop van een commissie-vergadering, waarin onder andere dit onderwerp ter sprake kwam, vanmorgen nog contact te hebben gehad met de zich momenteel in Nederland bevindende Antilliaanse gouverneur. Door Romer was hem verzekerd, aldus de bewindsman, dat er geen enkel vreemdelingen-paspoort was afgegeven. Er bestond dus in wezen geen enkel probleem, was de Koning van oordeel. Het is daarnaast wel waar, zei hij, dat er in Hong Kong kennelijk de overtuiging bestaat dat er op St Maarten voor een bedrag van 100.000 dollar een paspoort kan worden gekocht en dat, indien het paspoort desondanks niet zou worden afgegeven, dat bedrag zal worden gerestitueerd. Een overtuiging die hem, aldus de Nederlandse minister, toch wel verontrustte. Met onmiddellijke ingang, aldus het besluit van Buitenlandse Zaken, zal de afgifte van vreemdelingen-paspoorten weer uitsluitend bij dit Nederlandse ministerie komen te berusten. Die bevoegdheid werd door BZ verstrekt en kan dus evenzo weer worden ingetrokken, zo werd uit Den Haag vernomen. Door het ministerie werd desgevraagd bekend gemaakt dat de maatregel was genomen "in het belang van

de geloofwaardigheid" van het Koninkrijks-paspoort en om elk mogelijk misbruik van het Nederlandse paspoort tegen te gaan. Van de kant van het ministerie werd tegelijkertijd opgemerkt, dat in de afgelopen tijd wel vaker een misbruik van dit Nederlandse document werd geregistreerd, met name op St Maarten, "waar wel eens correct afgegeven paspoorten werden ontdekt bij personen, die daarop geen enkele aanspraak zouden kunnen maken". Op St Maarten werd inmiddels door de overheid een brief vrijgegeven, die de gouverneur eind 1984 naar de toenmalige premier zond. Daarin komt de problematiek van de vreemdelingen-paspoorten ten behoeve van ondermeer potentiële investeerders duidelijk aan de orde. Tot het vrijgeven van de brief, zo is op St Maarten de overtuiging, werd door het eiland-bestuur besloten, teneinde aan te tonen dat dit onderwerp allerm minst nieuw is en reeds in het verleden bij zowel de Centrale regering als met het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken en de minister van Antilliaanse Zaken bekend was.



**The Wine Cellar**  
Concordiastraat - Tel. 612178

**Restaurant**  
**The Wine Cellar**  
Elegant ambience, gracious dining.  
Iedere dag GEOPEND.  
GEOPEND voor lunch.



**BISTRO**  
**LAROUSSE**  
Penstraat 5 - Tel. 55418

Benoemingen nog niet door Ministerraad

## Curaçao en Bonaire krijgen extra vertegenwoordiger in ALM-raad

WILLEMSTAD — De regering als grootste aandeelhouder in de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM), is niet van plan het aantal commissarissen in de Raad van Commissarissen van de nationale luchtvaartmaatschappij, als gevolg van het uitbreiden van de twee Arubaanse vertegenwoordigers, te reduceren. De twee vrijgekomen plaatsen zullen worden verdeeld tussen Curaçao en Bonaire. Die bevoegdheden tot nog toe over respectievelijk twee en één vertegenwoordiger in de Raad, maar krijgen er nu elk een

ding van Aruba uit de Antilliaanse constellatie, hun ontslagbrief bij de regering indienden. De resterende leden besloten vervolgens evenzo de regering hun ontslag aan te bieden, teneinde de aandeelhouder in de gelegenheid te stellen, zo luidde de verklaring, een volledig nieuwe Raad van Commissarissen te kunnen benoemen. Het drietal, de Curaçaose vertegenwoordigers George Curiel en Ivan de Windt, alsmede Frits Goedgedrag van Bonaire, verklaarden zich tegelijkertijd bereid te zijn een her-benoeming in overweging te nemen.

Het aantal kandidaten, dat aan de regering werd voorgedragen ter benoeming in de Raad van Commissarissen van de luchtvaart-maatschappij, is groter dan voor de Raad noodzakelijk is. Terwijl de Bovenwinden, die één vertegenwoordiger kunnen voordragen, ook daadwerkelijk slechts één kandidaat naar voren schoven, worden er voor Curaçao en Bonaire meer kandidaten genoemd dan in de Raad kunnen worden geplaatst. Voor de kandidaat die het Land in de Raad moet vertegenwoordigen, werd daarentegen geen naam bekend gemaakt. Door de momenteel demissionaire Raad van Commissarissen werden naast de beide leden, die zich bereid verklaarden een herbenoeming te overwegen, als kandidaten voorgedragen de directeur van de Fundashon Kas Popular Herman George en Antilliaanse Soap Company-directeur Edouardo Halabi. Vier in totaal, terwijl Curaçao slechts drie vertegenwoordigers in de Raad van

Commissarissen heeft. De demissionaire Raad stelde voor Bonaire, naast Goedgedrag, voorts de voormalige Bopec-directeur Theo Thijssen voor. Van de kant van de Bonaireaanse overheid wordt evenwel, zo vernam de Amigoe, zwaar geijverd voor de kandidaat-stelling van Toon Abraham, broer van de minister van Ontwikkelings-samenwerking. Voor de Bovenwinden werd tenslotte Al Wathey, oudste zoon van de leider van de DP-Bovenwinden Claude Wathey, voorgedragen.

Bij de ALM wordt ondertussen, zo vernam de Amigoe, de laatste hand gelegd aan het financieel jaar-verslag over de periode maart '85 tot en met maart dit jaar. De ALM, die al geruime tijd zware financiële problemen ondervindt, zal indien de neergaande bedrijfs-resultaten zich ook de eerstkomende twee jaar zouden voortzetten, een verlies van zeker vijftig miljoen gulden lijden, waarschuwde premier Don Martina enige tijd geleden tijdens een Staten-vergadering al. De verliezen van de ALM over het afgelopen boekjaar worden voorlopig al evenwel geraamd op rond de twintig miljoen gulden. Tegelijkertijd wordt er momenteel door voormalig ALM-directeur Patrick McNamara en een deskundige van het luchtvaart-adviesbureau Avmarck gewerkt aan de samenstelling van een her-structureringsplan voor de luchtvaart-maatschappij. Dat plan zal moeten dienen als "reddings-plan" voor de financieel zwaar geteisterde ALM.

## Het weer in maart

WILLEMSTAD — In de afgelopen maand viel op 10 maart de meeste neerslag, de 23ste was de dag met de meeste zonnestraling en 18 maart de warmste dag. Op deze dag werd 31.5 graden celsius gemeten. Daarentegen was 1 maart met 23.2 graden de koudste dag.

## Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Half tot zwaar bewolkt met kans op een lichte bui. Matige oostelijke wind. OVERZICHT: Onder invloed van een zwakke storing in de hogere luchtlagen wordt vrij veel bewolking aangevoerd, waaruit af en toe enige neerslag zal vallen.

## Kinderbescherming heeft nieuw bestuur

WILLEMSTAD — De Stichting Kinderbescherming Curaçao heeft een nieuw bestuur dat gevormd wordt door de dames A. Noordeloos, voorzitter, J. Kouter, vice-voorzitter, A. Römer, secretaresse, W. Fraay, penningmeesteres en A. Post als lid. Het secretariaat is gevestigd te Kaya Papachi Sutherland 16. De stichting houdt iedere dinsdag- en donderdagochtend van negen tot elf uur spreekuur te Scharloeweg 54, tel. 616515.

WILLEMSTAD — Bij een woning te Soux verscheen een man die zich uitgaaf als rechercheur. Hij deelde de bewoner van het pand mee dat hij een vogel kwam halen. De eigenaar die het verhaal een beetje vreemd voorkwam, bewapende zich hierop met een kapes en stuurde de "rechercheur" van het erf. Eenmaal buiten het erf haalde hij een pistool tevoorschijn en bedreigde de bewoner met de dood. Vervolgens stapte hij in een pick-up en reed weg.

WILLEMSTAD — Een toerist afkomstig uit Haiti is in de buurt van Hotel Venezuela beroofd van 300 dollar, een horloge en een armband.

\*\*\*\*\*  
**ZEER BINNENKORT VERKRIJGBAAR**  
\*\*\*\*\*

— het boek dat licht werpt op het positieve werk dat de fraters, gedurende vele jaren op Curaçao, hebben verricht —

\*\*\*\*\*  
**"KINDEREN VAN DE FRATERS"**  
van  
**JULES DE PALM**  
fls. 24.25  
\*\*\*\*\*

\* Voor velen een aangenaam blik op hun schooljaren.  
\* Een boek dat iedereen gelezen moet hebben.

**RESERVEER NU!! Bel en laat tijdig een exemplaar voor U apart zetten.**  
(Tel.: 70222)



**Mensing's**  
caminada

..... ALTIJD NUMMER 1 .....!!!

## C.H.V. weer actief

WILLEMSTAD — De Curaçao Hulpapothekers Vereniging is na een inactieve periode weer op de been. Vijf hulpapothekers hebben een werkgroep gevormd, die zich bezig gaat houden met de bestaande statuten zodat de vereniging weer optimaal kan functioneren. De vereniging organiseert vergaderingen, lezingen en discussies die in relatie staan tot het beroep. Het eerste evenement van de herborven vereniging is een sociale avond, waarop alle apothekers welkom zijn en vindt plaats op 18 april om half negen 's avonds te Rust & Burgh. De opening van deze avond wordt verricht door Lucille Wout, gedeputeerde van Volksgezondheid. De werkgroep wordt gevormd door: Stuart Sleur, Eric Manual, Juny Sluis, Maritza Juan Pedro en Aviette Martis.

## TE HUUR:



**1) 21 KANTOOR-RUIMTEN**  
kompleet voorzien van luchtkoelingsapparatuur  
gelegen in het meest modern vijf-verdiepingsgebouw in het centrum van de stad  
met prachtig uitzicht op de zee.  
Tevens vol-automatische lift aanwezig.

**2) ZEER MODERN GROOT ZAKENPAND**  
MET KLEIN MAGAZIJN, ± 600m2.  
gelegen te Salinja aan het begin van de Caracasbaalweg.  
Voor verdere inlichtingen, gelieve  
**614800** te bellen.

## Vwb invoering papiamentu in onderwijs RK Schoolbestuur buiten voorbereidingen gehouden

WILLEMSTAD — Het Rooms Katholieke Schoolbestuur heeft felle kritiek op de wijze waarop de invoering van papiamentu als vak op de basisscholen is voorbereid. "Vanaf het begin af is het schoolbestuur buiten de samenstelling van de methode gehouden. De sfeer van geheimzinnigheid was overklaarbaar", zo wordt gesteld in het informatie-organ van het RK Schoolbestuur, "alles bijeen wekt heel de werkwijze de indruk dat men maar liefst zag dat men ja en amen zou zeggen op alles, mede door de druk van de tijdnood niet noodzakelijk was geweest en die men zelf veroorzaakt had."

Een speciale uitgave van het informatieblad Insoleo van het Rooms Katholieke Schoolbestuur is volledig gewijd aan de problemen rond de invoering van papiamentu als vak op de basisscholen. Waar onlangs wederom door de gedeputeerde van Onderwijs werd aangekondigd "papiamentu ta bai skol", plaatsten de bijzondere schoolbesturen daar tot kort vragtekens bij. Het RK Schoolbestuur heeft nog steeds geen beslissing genomen maar verklaarde vanmorgen bij monde van woordvoerder Vigdis Jonkheer-Mensing dat dit waarschijnlijk positief zal zijn onder voorbehoud van een aantal voorwaarden die het Schoolbestuur naar alle waarschijnlijkheid aan haar besluit zal verbinden.

"Via de media werd officieel doorgegeven dat het materiaal klaar was, of zo goed als klaar, en dat de invoering per augustus 1986 doorging. Zelfs wekte men de indruk, of zei men, dat het Schoolbestuur de voorgestelde methode aanvaardde. En die onjuistheid dient recht gezet te worden", aldus een citaat uit Insoleo waarin wordt gesteld dat het RK Schoolbestuur nog steeds geen beslissing kon nemen omdat alle informatie ontbrak. Zoals bekend wordt al jarenlang gewerkt aan de invoering van papiamentu in het onderwijs. Vanaf het begin, zo wordt door het RK Schoolbestuur verhaald, wijst dit bestuur op de noodzaak van een centrale samenwerking. Reeds op 22 september 1983 werd door het Schoolbestuur aandacht gevraagd voor een dergelijke samenwerkingsvorm in een brief aan het Bestuurs College. "Er gebeurde echter heel iets anders dan hier door het Schoolbestuur werd voorgesteld. Het Schoolbestuur werd in het geheel niet betrokken bij de voorbereiding van de invoering van het papiamentu", aldus het RK Schoolbestuur dat verder verklaart dat gedurende de afgelopen jaren geen enkel officieel contact is geweest tussen Komapa (Komishon Maneho Papiamentu-de overheids-werkgroep belast met de voorbereidingen) en het Schoolbestuur omtrent de geplande uitgave.

Het eerste contact werd in oktober 1985 gelegd toen een evaluatie-commissie in het leven werd geroepen die het lesmateriaal dat door Komapa was voorbereid, moest evalueren. In die commissie namen ook afgevaardigden van de bijzondere schoolbestuur zitting. Bij de beoordeeling van klas 1 en 2 werd duidelijk dat dit materiaal niet bruikbaar was. Het materiaal werd door de commissie in het geheel afgewezen, evenals de uitgave voor klas zes waar ook een negatief oordeel over geveld werd. Bij het materiaal van klas 3 en 4 werden enkele kritische kanttekeningen geplaatst, waarvan het Schoolbestuur het wel noodzakelijk acht dat die daadwerke-

lijk in het eindmateriaal worden opgenomen. Over het materiaal van klas 5 was nog geen besluit genomen. Waar in Insoleo door het Schoolbestuur de twijfel naar voren wordt gebracht of de lesmaterialen op tijd klaar kunnen zijn nu zij opnieuw gemaakt moeten worden, verklaarde de woordvoerder vanmorgen dat gezien het goede team dat zich daar momenteel met man en macht over buigt de vooruitzichten vrij gunstig zijn. Alhoewel de beslissing ook vanmorgen nog niet genomen was, stelde Vigdis Jonkheer dat momenteel alles erop wijst dat dit "ja" zal zijn. Daar zullen dan naar alle waarschijnlijkheid wel een aantal voorwaarden aan verbonden worden, zo voegde zij eraan toe. Het belangrijkste kritiekpunt van het RK Schoolbestuur, en ook de andere bijzondere onderwijs-besturen, is evenwel het feit dat zij bewust buiten de voorbereiding zijn gehouden. Indien er vastoreen meer openheid was geweest, zou dat misschien onaangename beslissingen hebben kunnen voorkomen, zo wordt gesuggereerd in Insoleo. "Van openheid is echter geen sprake, integendeel. Ook toen de evaluatie-commissie eenmaal aan het werk was, moest men veel te lang wachten, en er soms om zeuren, voordat men het eigenlijke materiaal kreeg waar het om ging." Vigdis Jonkheer benadrukte deze problematiek vanmorgen in gesprek met de Amigoe. Een aantasting van de vrijheden die de bijzondere schoolbesturen middels de grondwet hebben, zo noemde zij de houding van de overheid in deze. Het is dan ook zeer belangrijk dat er op korte termijn een oplossing voor gevonden wordt. De problemen rond de voorbereiding van de invoering van het papiamentu kunnen niet meer terug gedraaid worden, echter ook waken als aardrijkskunde, geschiedenis en maatschappijleer vereisen een nieuwe onderwijsmethode en een herhaling van hetgeen nu gebeurd is moet te allen tijde voorkomen worden, zo vindt het RK Schoolbestuur.



**van dorp - eddine n.v.**

Punda  
Otrobanda  
Promenade  
Eddine

## UITVERKOOP

**Grote sortering boeken:**  
Kinderboeken  
Hobbyboeken  
Novela's in boekvorm  
Science Fiction boeken  
**Alles voor de helft v/d prijs.**

**Restanten L.P.'s**  
**f. 5,- per stuk.**  
2 voor f. 9,-  
3 voor f. 12,-  
4 voor f. 14,-  
**5 voor slechts f. 15,-**



# Kelly- Buckley verliest kortgeding

## Rechter: ontslag harde maatregel maar niet volstrekt onredelijk

ORANJESTAD — Miriam Kelly- Buckley, ex-hoofd van de Dienst Maatschappelijke Zorg (DMZ), heeft haar kort geding tegen het land Aruba — vanwege het feit dat haar werkcontract ingaande 1 april jongstleden beëindigd werd — verloren.

Haar vordering dat zolang de bodemprocedure in deze zaak aan de gang is, niemand anders als hoofd DMZ (thans directie Sociale Zaken) wordt genoemd, werd vanmorgen door de rechter afgewezen. Zij werd veroordeeld in de proceskosten, aan de zijde van de gedaagde (land Aruba) vastgesteld op nihil.

De rechter stelt in zijn beoordeling, dat het er in deze zaak er niet om gaat of het aan eiseres (Kelly- Buckley) gegeven ontslag onredelijk is, maar of het, naar de woorden van artikel 1615S van het Burgerlijk Wetboek, kennelijk onredelijk is, dat wil zeggen een ontslag dat in de gegeven omstandigheden geen redelijk handelende werkgever zou hebben gegeven, volstrekt onredelijk ontslag dus. De bewijslast daarvan ligt — aldus de rechter — op eiseres: zij zal tegenover betwisting van de eis door gedaagde moeten aantonen dat de opgegeven redenen voorgevend en/of vals zijn, in zodanige

mate dat het ontslag kennelijk onredelijk is.

Gedaagde heeft als grond aangegeven een evaluatie van de negatieve ontwikkeling bij DMZ. Eiseres heeft bestreden dat er, aan haar te wijten, negatieve ontwikkelingen zijn geweest en uitvoering uitgezet hetgeen zij gedurende haar diensttijd heeft gedaan. De rechter is van mening dat de gedaagde zowel in haar formulering aan eiseres van de ontslaggronden als in de procedure tamelijk vaag en summier is gebleven. Echter, op grond van de onmiskenbare problemen in de Sociale Dienst rond de persoon van eiseres, de summier en onvoldoende wijze waarop zij haar werk in november 1985 heeft verlaten, de omstandigheid dat zij de desbetreffende nieuwe functie feitelijk geheel niet heeft uitgeoefend en de omstandigheid dat gedaagde als overheid een zorgplicht heeft dat de Sociale Dienst goed moet functioneren, moet enerzijds, bij de huidige stand van de gegevens het ontslag als een vrij harde maatregel moeten worden beschouwd, maar kan thans naar het voorlopig oordeel in kort geding niet worden gezegd dat het ontslag, met inachtneming van de opzeggingsregels gegeven, onder alle omstandigheden volstrekt onredelijk is. Aldus is onzeker of in de definitieve bodemprocedure het ontslag kennelijk onredelijk zal worden geoordeeld en is het onzeker of de rechter een herplaatsing zal bevelen, zodat de daarop gebaseerde en daarop voortvloeiende vorderingen van dit kort geding niet toewijsbaar zijn. De kans dat de bodemprocedure aldus zal uitkomen dat het ontslag niet volstrekt onredelijk is, is daarvoor te groot.

Op grond van dit alles moet de beslissing als volgt luiden, waarbij eiseres als in kort geding in het ongelijk gestelde partij de proceskosten moet dragen, waarbij een gemachtigde-salaris niet zal worden vastgesteld, nu gedaagde gemachtigde in haar dienst is, en geacht moet worden zijn processuele werkzaamheden als onderdeel van die dienstbetrekking uit te voeren. De rechter beslist hierina dat de vordering van eiseres wordt afgewezen en dat eiseres wordt veroordeeld in de proceskosten, aan de zijde van gedaagde vastgesteld op nihil.

In dit kort geding werd eiseres Kelly- Buckley bijgestaan door advocaat mr. Arie Swaen en de gedaagde door mr. Carlos Herrera. Laatstgenoemde verklaarde tegenover de Amigoe dat in de bodemprocedure in deze zaak hij niet voor gedaagde zal optreden, daar gedaagde mr. Joe Maduro in zijn plaats heeft benoemd.

## Met twee voorstellingen

### Mascaruba voor TeleAruba

ORANJESTAD — In het kader van zijn zilveren jubileum zal de Arubaanse toneelvereniging Mascaruba twee voorstellingen voor TeleAruba geven.

De eerste vindt vanavond half zeven plaats waarbij Mascaruba in samenwerking met TeleAruba voor de jeugd brengt 'E lobo blauw', geschreven door Ramon Sharpe, die ook tezamen met Chido Quilloote de regie voert. In dit stuk komen jeugdleden van Mascaruba in actie. Aanstaande donderdagavond van half negen tot tien uur brengt Mascaruba voor de televisie het enige jaren geleden in Cas di Cultura opgevoerde stuk 'Un trabao milagroso'.

In verband met het feit dat afgelopen vrijdag en zaterdag velen teleurgesteld huiswaarts moesten gaan omdat het Cas di Cultura uitverkocht was, alsme-

## Statenlid Kock:

### Kantoor Ombudsman goed gebruiken

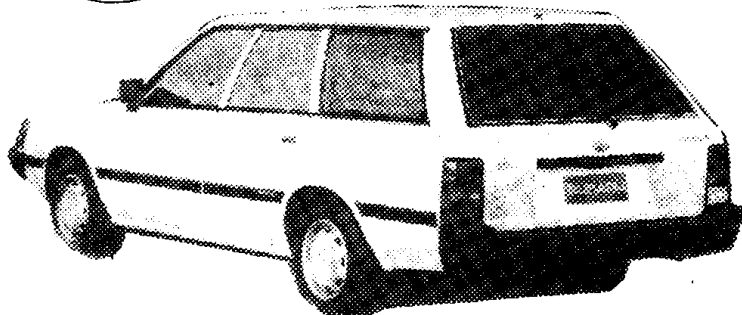
ORANJESTAD — "Wij zijn ons ervan bewust dat het een zeer moeilijke taak is, gezien wat wij hebben moeten overnemen van het MEP- Bestuurscollege. Maar met de wil om te werken en het vertrouwen van de overgrote meerderheid van het volk, zullen wij ons eiland uit de moeilijke problemen kunnen halen", aldus Statenlid Tico Kock in het radio-programma van de AVP.

Hij stond uitvoerig stil bij de opening van het Ombudsman-kantoor waardoor de regering dichterbij het volk wordt gebracht. Hij deed een beroep op de Arubaanse gemeenschap een goed gebruik van dit nieuwe kantoor te maken.

Slechts weinig stationwagens kunnen zich meten met de aerodynamische en sportieve image van



# SUBARU



## SUBARU STATION

Verkrijgbaar met:

AM-FM MULTIPLEX RADIO MET 4 SPEAKERS  
POWER WINDOW, BRAKES EN STEERING WHEEL  
AUTOMATIC, AIRCO  
ELECTRIC REMOTE CONTROL MIRROR  
ADJUSTABLE TILT STEERING WHEEL  
DRIVER'S SEAT HEIGHT ADJUSTER  
INTERIOR HOOD & FUEL LID RELEASE.

## ARUCAR N.V.

Uw adres voor kwaliteit, betere prijzen en service.

## ARUCAR N.V.

Sabana Blancoe 35  
Tel.: 23055 - 21208

## Zakenvaria

BIJ DE KAMER van Koophandel Aruba werden gedurende maart 1986 31 nieuwe zaken ingeschreven, waaronder beleggings-maatschappijen en bedrijven zoals: Malmok Beach hotel nv (Tanki Leendert 285C), voor het bouwen, doen bouwen, exploiteren van hotels, motels, restaurants, casino's enzovoorts, en Caribbean Computer software Aruba nv, voor het schrijven en leveren van computer-programma's en in het algemeen dienstverlening op computergebied in de ruimste zin des woords.

## Chito Paris president directeur van Aruven

ORANJESTAD — Tijdens de aandeelhouders-vergadering van de Aruven, welke in het afgelopen weekeinde werd gehouden, werd de heer Chito Paris tot president-directeur van de Aruven gekozen, als opvolger van de heer Noppie Henriquez die zijn ontslag heeft aangeboden. De heer Chito Paris is oud-directeur van de Barclays Bank op Sint Maarten en Aruba. Ex-gedeputeerde Michael Kuiperi vertrok als commissaris en werd opgevolgd door minister dr. Leny Berlinski, die nu tezamen met Sal Kan, Milton Henriquez en Clinton Whitfield in de Raad van Commissarissen zit. In een eerstvolgende vergadering zullen enige statuut-wijzigingen van de Aruven worden voorgesteld.

## 12 Maanden voor inbraak

ORANJESTAD — Conform de eis van de officier werd verdachte B (31) veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf voor de inbraak die hij pleegde in een woning te Malmok.

Uit zijn straffekaart bleek dat hij reeds vele malen met de Justitie in aanraking is geweest. Begin november kwam hij uit het huis van bewaring waar hij een straf uitzat en in december werd hij alweer aangehouden ter zake diefstal. Voor de rechter verklaarde verdachte dat het rapport van de politie niet juist was, omdat hij niet twee kazen had gestolen maar slechts een kaas. Na de eis van de officier veroordeelde de rechter hem tot twaalf maanden waarvan vijf voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Hij moet zich onder toezicht van de reclassering stellen.

## In basebal Aruba:

### KO-zege voor Marlboro, AVC

ORANJESTAD — In de Arubaanse AA-klasse baseballcompetitie werden in het afgelopen weekeinde twee rake knock-outs uitgedaald.

Was het vrijdagavond Marlboro dat met 12-0 Athletics van het veld veegde, zondagmiddag was het Aruba Video Centre dat Richmond een 11-0 pakslaag bezorgde. In eerstgenoemde wedstrijd was Frank Kock de winnende pitcher van Marlboro en Joseph Hodge de verliezer voor Athletics.

Zondagmiddag liet Video's winnende pitcher Victoriano Orman het Richmond-offensief niet verder komen dan vier hits en hield de sigarettenploeg verder op nul. Video Centre maakte 11 runs, 11 hits, 2 errors en Richmond 0 run, 4 hits, 3 errors.

De competitie wordt woensdagavond in het Elias Marlboro Ballpark voortgezet met de ontmoeting Marlboro - Coca Cola Rangers.

de vele verzoeken zal Mascaruba aanstaande vrijdag en zaterdag een heropvoering van de gespeelde éénakters geven. Vrijdagavond: 'E Loco', 'Webo à la Rusiano' en 'Testament Plegá'. Voor zaterdagavond: 'E Hacído di Bruha', 'E Heroe' en 'Cas na Benta'. De uitvoeringen beginnen steeds om half negen.

Het Bestuur van de **STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA** roept hierbij sollicitanten op voor per 1 augustus 1986 te vervullen vacatures:

- Hoofd Kleuterschool**
- Leerkrachten Basisonderwijs, full-time en part-time (diensturen)**
- Leerkrachten MAVO, full-time en part-time**

## VEREISTEN:

- voor a. en b. en zo mogelijk voor c.: **Belkend lid of eventueel dooplid van enig Protestants Kerkgenootschap. Volledig bevoegdheid. Voor alle vakken. Voor wiskunde en/of natuurkunde en/of scheikunde. Voor de expressievakken, vooral handarbeid. Voor Engels.**
- voor b.: **Akte kleuterleidster B. Sollicitanten met ervaring als schoolhoofd genieten de voorkeur.**

Reeds ontvangen sollicitaties worden als zodanig gehandhaafd.

Sollicitaties met volledige persoonsgegevens, godsdienst, burgerlijke staat, aktenbezit, curriculum vitae en referenties binnen tien dagen na verschijnen van deze advertentie aan:

**BESTUUR S.P.C.O.A.**  
Postbus 389 - SAN NICOLAS - ARUBA

## WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazern Savaneta maakt bekend dat op 16 april 1986 van 07.00 uur tot 13.00 uur een schoolschietoefening wordt gehouden op Anabul en op 17 april 1986 van 08.00 uur tot 13.00 uur een gewoegroepscompetitie wordt gehouden op Californië. Er wordt op landdoelen geschoten met scherpe munitie.

Het onveilig gebied zal worden afgezet met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

## Pova-rally trekt 79 teams

ORANJESTAD — De autorally, georganiseerd door de softballclub van POVA, werd een groot succes. Er werd deelgenomen door maar liefst 79 auto's. Winnaars werden Lito en Maybeline Arends in de A-klasse met 223 strafpunten en Aura Martinez in de B-klasse met 270 strafpunten.

De eerste drie ploegen die uitkwamen uit elke klasse waren: A-klasse: Lito en Maybeline Arends (223 strafpunten), Meenhorst / Arends (224) en Feli en Ovi Croes met 326 strafpunten; B-klasse: Aura Martinez met 270 strafpunten, Baptist / Dirks (288) en Ramiro de Cuba met 294 strafpunten. De winnende ploegen, die hun prijzen nog niet gekregen hebben, kunnen bij de heer Jossy Tromp langs gaan bij het bureau Werving (boven Aruba's Festa).

Zaterdagavond om acht uur is er een wandelmars bij de POVA-club. De route is ongeveer tien kilometer. Verdere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Jossy Tromp.

## Bij overheids-volleybaltoernooi 17 ploegen van partij

ORANJESTAD — Voor het volleybal-toernooi voor overheids-diensten dat zaterdagmorgen om tien uur op de overdekte speelplaats van de St. Annaschool van start gaat, hebben zich twaalf herenteams en vijf damesteams ingeschreven.

De teams zijn in poules verdeeld, waarbij een eliminatieronde wordt gespeeld en daarna een play-off tussen de eerste twee van elke poule. De wedstrijden van zaterdag zijn: Setar - Douane, Inspectie der Belastingen - Compac, BUVO - Dienst Landmeetkunde, WEB - DOW, Politie - Domeinbeheer en Douane - Inspectie der Belastingen. Zondag zal er als volgt worden gespeeld: Inspectie der Belastingen - Politie, Domeinbeheer - SVB, Politie - Brandweer, DOW - BUVO, Gezondheidsdienst - Domeinbeheer en Setar - Compac.

## Grapefield-veldloop

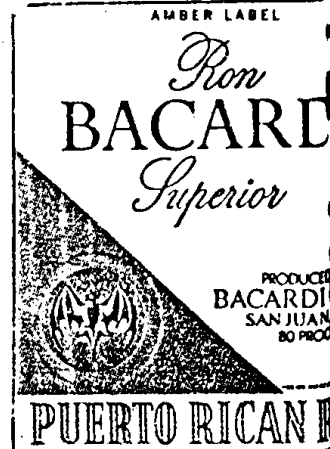
SAN NICOLAS — De Arubaanse veldloop-kampioenschappen 1986 worden zondag door de Arubaanse Atletiekbond georganiseerd te Grapefield, Seroe Colorado.

Inschrijvingen kunnen geschieden tijdens de atletiek-trainingen in het Wilhelminastadion en bij Sportshop Antilliano tot en met zaterdag. Het programma luidt als volgt: 8.30 uur, 4500 meter (5 ronden) voor heren-senioren 18 jaar en ouder; 8.55 uur, 3600m (4 ronden) voor veteranen en jongens 15-17 jaar; 9.20 uur, 2700m (3 ronden) dames en meisjes 15-17 jaar; 9.40 uur, 1800m (2 ronden) jongens en meisjes 13-14 jaar; 9.55 uur, 1800m (2 ronden) jongens en meisjes 10-12 jaar; 10.10 uur, 900m (1 ronde) pupillen 7-9 jaar jongens en meisjes en om half elf volgt de prijsuitreiking.

NEW YORK — Een naaste medewerker van een VS-mafiabaas, Frank Decicco, is bij een bomaanslag om het leven gekomen, een tweede man, een lid van de Luchese-bende, werd bij de aanslag ernstig gewond.

## MANCHITO'S

Fergusonstraat 71  
met **ONGELOFELIJK LAGE PRIJZEN**  
op: costumes, safari pakken, kinderkleding, enz. hemden vanaf f.5,-.  
Komt zelf kijken, dit is geen uitverkoop maar CA-DEAU KRIJGEN.  
Alles moet weg om plaats te maken voor nieuwe zending.  
**MANCHITO'S**  
Fergusonstraat 71



## ANDECO REAL ESTATE NV TER OVERNAME AANGEBODEN

**MINIATUUR GOLF BAAN OP DE BEACH annex snackbar**  
Bel voor verdere informatie: 26008

## Fotografisch bedrijf vraagt naar

### EEN MEDEWERKSTER

die interesse heeft in fotografie en zelfstandig kan werken.

Opleiding: Minimaal Havo 4  
Leeftijd: 18 - 30 jaar

Schriftelijke sollicitaties onder **DIREKTIE A.P., P.O.Box 36**  
Oranjestad, Aruba.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Presents: **Jullie Grant and Crystal Vision**  
A special Show you cannot afford to miss.  
Two Shows nightly (except Mondays)  
Stellaris Supper Club  
Dinner show: 9.00 p.m.  
Le Club Lounge  
Showtime: Midnight 12.00  
Happy Hour daily 6.30 p.m. - 7.30 p.m.

**Aruba Palm Beach HOTEL AND CASINO**  
Proudly presents: **VEGAS LATIN REVUE**  
Dinner show in the Rembrandt Room 9.00 pm and Cocktail Show at 11.00 pm, plus 10 percent p.p.i. minimum 2 cocktails (closed on Wednesday)  
Galactic Nightclub open daily at 48 6.00 pm dance music with The Third City Band.  
Happy Hour from 7.00-9.00 pm. **Beachfront Poolbar**  
4.00-7.00 Happy Hour  
2.00-5.00 Sunday life entertainment

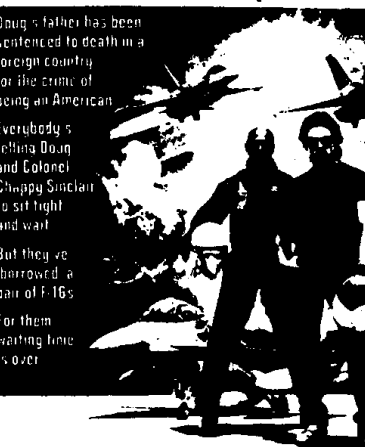
Bij ons maakt U zelf Uw salade aan de grootste saladebar van Aruba. Speciale aandacht voor JOGGERS.

**RESTAURANT CATTLE BARON**  
Waar iedereen graag terugkomt!!  
Tel.: 22977 of 27833.

**VERWEN MOEDER....**  
met een **LUNCH of DINNER BUFFET**  
f.25,- per persoon  
kinderen beneden 12 jaar f.12,50  
Reserveer tijdig - tel.24544

**PAPIAMENTO Restaurant**  
Wilhelminastraat Tel.: 24544

**boulevard I II**  
TODAY  
at 8:15 & 9:15 p.m.



**IRON CABLE**  
ACTION 14 yrs.

**Drive - I**  
TODAY  
at 8:30 p.m.

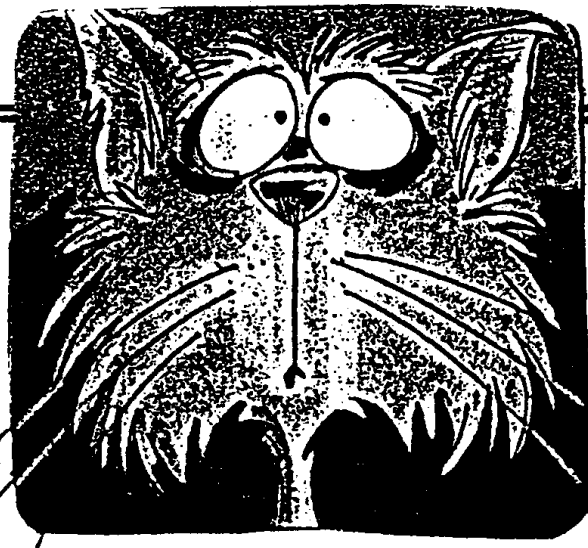


**BURT REYNOLDS STICK**  
Action 18 yrs.

## TOPCAR

Boerhaavestraat

Telefoon nrs.:



N.V.

nr. 21

21547, 23633, 23733.



Desperately searching for a reliable car? **STOP SEARCHING** TOPCAR has the new "1986" Nissans to satisfy your every need

Stop by to see the new **Nissan Sunny** and the all new **Nissan Stanza** with a lot of special features and options.



## Nieuwe voorzitter: geen ontslagen meer in haven

**ORANJESTAD** — Onder voorzitterschap van landsbestemmer Eddy Maduro gingen gisteren 97 van de 105 UPA-leden ter stembus om een nieuwe voorzitter te kiezen. Deze verkiezing was noodzakelijk omdat Juan Carrasquero enige weken geleden bij acclamatie — zonder schriftelijke stemming — tot voorzitter was gekozen, hetgeen in strijd met de statuten was. Gister behaalde Juan Carrasquero 74 stemmen en werd daarmee nu definitief voorzitter van de UPA. Zijn tegenkandidaat, oud-UPA-voorzitter Rufo Tromp, behaalde 23 stemmen. Tot vicepresident werd gekozen Angel Albertus die 83 stemmen behaalde en Rosendo Aparicio die met 76 stemmen de nieuwe penningmeester van de UPA wordt.

Voordat de verkiezing plaats had, verspreidde Carrasquero een pamflet met een oproep op de UPA- leden hem te kiezen. Hij had zich driemaal kandidaat gesteld: de eerste keer gingen de verkiezingen niet door, de tweede keer was de verkiezing in strijd met de statuten en nu de derde keer hoopte hij te slagen om voor de belangen van UPA te kunnen opkomen.

Met nadruk stelde hij in zijn verklaring dat het nieuwe UPA-bestuur onder zijn leiding niet zal toestaan dat er ook nog maar één werknemer van de haven naar huis wordt gestuurd. De ha-

venarbeiders hebben genoeg of-  
fers gebracht, vindt hij. Voorts  
eist hij een UPA-vertegenwoor-  
diger in de APA-Raad van Com-  
missaris. "Hoe is het mogelijk  
dat de APA een groot aantal di-  
recteuren en stafleden met bar-  
baarse salarissen heeft en wij, de  
ziel van de havende slagen  
maar moeten incasseren?" Hij  
merkte nog dat hij geen lid van  
de fanclub is die iedere morgen  
met directie-leden staat te la-  
chen. "Daaraan neem ik geen  
deel. Ik wil dat iedere arbeider  
's morgens kan lachen, omdat hij  
aan het werk kan gaan". Met  
kracht wijst hij van de hand dat  
men probeerde hem te "kopen"  
met een tentje voor zijn familie  
om over de problemen te praten.  
"Ik ben niet te koop voor nie-  
mand, niet voor geld of wat ook."

Tot slot merkte hij op dat het nieuwe bestuur niet op de muziek en tonen van ASTEK zal dansen. UPA zal zijn eigen beleid voeren dat gericht is op het belang van zijn leden en het brood voor vele gezinnen. De eerste daad van de nieuwe voorzitter wanneer hij maandag de leiding overneemt, is een gesprek met de ASTEK om gezamenlijk de diverse punten te bespreken. Hij verwacht aan de onderhandelings- tafel tot een goede verstandhouding te komen in het belang van de UPA- leden.

**ORANJESTAD — Een chauffeur deed aangifte van diefstal van zijn portemonnee en wijst als mogelijke daders twee dames aan, die hij een lift gaf.**

Onbekenden hebben gebruik gemaakt van de vergetelheid van de man E.J. door bij hem in te breken en twee gouden armbanden en twee gouden halskettingen met een totale waarde van elfhonderd florin te stelen. Verder gingen zij er vandoor met twee kisten limonade en dertien florin. E.J. had vergeten de voordeur van zijn woning op slot te doen.

Uit een club in San Nicolas gingen dieven er vandoor met een generator ter waarde van 2500 florin. Tot de buit behoren eveneens een versterker en een cassettedeck. Er was geen spoor van inbraak.

De eigenaar van een snackbar te Santa Cruz deed aangifte van diefstal van een partij sterke drank. De deur werd opengebroken en de vrieskast werd geforceerd. Een aantal kisten bier en flessen sterke drank werd meegenomen. In verband hiermee arresteerde de politie de 22-jarige E.A. Bij het fouilleren van hem vond de politie een lucifersdoosje met marihuana. Op het politiebureau ontkende E.A. dat hij betrokken was bij de diefstal. Hij werd overgedragen aan het Bureau Verdovende Middelen (BVM).

**ORANJESTAD —** Het Educatieam, onder leiding van Mirtho Lacle, organiseert maandag 21 april een lezing over "Gezonde geest in een gezond lichaam". Aan deze lezing verlenen twee artsen, twee fysio-therapeuten, twee diëtisten en even zoveel apothekers hun medewerking. Onderwerpen die onder andere ter sprake komen, zijn: de ontwikkeling van het menselijk lichaam vanaf de geboorte, diët in het algemeen en specifiek, vermageringskuren en het verschaffen van medicamenten op verantwoorde wijze.

De lezing wordt om acht uur 's avonds gehouden in de Biblioteca Nacional. Belangstellenden die meer over deze lezing wensen te vernemen, kunnen zich in verbinding stellen met Mirtho Lacle, (Keito 8, tel.: 28998). Het is ook mogelijk om schriftelijk (men kan dit anoniem doen) vragen te stellen over de te behandelen onderwerpen en deze vragen bij de heer Lacle te deponeren. De antwoorden op deze vragen worden dan door de experts op maandag 21 april tijdens de lezing gegeven.

# ORMA: schade Nassaus

## Handel pos

### jachthaven

**ORANJESTAD —** De voorzitter van de Oranjestad Retail Merchants Association (ORMA), Raul Henriquez, noemde gisteravond in Tele-noticias de schade die een jachthaven/ winkelcentrum aan de Nassastraat zou kunnen toebrengen niet denkbeeldig. Hij vond het belangrijk dat er tussen de regering en handel goed overleg plaatsvindt.

Aan de andere kant wees hij erop (daar wordt al jaren vergeefs overgepraat — RED) dat er een renovatie van de binnenstad, in het bijzonder de Nassaustraat, moet komen alsmede transport van de toeristen naar

ORANJESTAD — De toeriste C.G. (43), verblijvend in een hotel aan de Eagle, meldde bij de politie dat haar V-wagen gestolen werd vanaf de parkeerplaats van een hotel aan de Boulevard en dat zij onder de zitbank een enveloppe had met tweeduizend dollars erin. Na een algemeen opsporings-bericht vond men de wagen te Village Noord met de bestuurder R.M. (32). R.M. stond verbaasd bij zijn aanhouding, want volgens hem had de toeriste hem haar V-wagen geleend om enige boodschappen te doen. Het is niet bekend wat voor boodschappen dat waren en voor wie. Later verklaarde de toeriste dat zij inderdaad de V-wagen geleend had aan de man R.M., maar doordat de man al twee dagen met haar auto weg was, besloot zij aangifte van joyriding te doen. De politie trof geen spoor aan van de enveloppe met het bedrag. Het onderzoek duurt voort.

**ORANJESTAD —** Het Caribbean Basin Initiative (CBI) moet meer financiële hulp tegen voordelige voorwaarden

van de CBI- vertegenwoordiger, Robert Warne, die in het afgelopen weekeinde op Aruba verbleef.

Eman liet verder weten dat Aruba zeer geïnteresseerd is in het verkrijgen van Amerikaanse studiebeurzen. Dit naar aanleiding van de bekenmaking van president Ronald Reagan op

**ORANJESTAD —** Tijdens het uitklaren van de buitenlandse barkjes in de haven stootte de douane op twee gevallen waarbij gestolen artikelen, in dit geval fietsen, tegen spotprijzen verkocht werden aan bemanningsleden van deze barkjes.

Aan boord van het vrachtschip "Elsa" kreeg bemanningslid Z.P. (32) procesverbaal aangezegd voor het kopen van een van diefstal afkomstige fiets van de jongen J.T. (19). J.T. had deze fiets uit een woning in de Newtonstraat gestolen en had hem voor 25 florin aan Z.P. verkocht. Voorts trof men aan boord van de "Dona Rosa" een andere fiets aan, welke ook afkomstig was van diefstal. De jongeman E.O. (24) had deze racefiets weggenomen uit een tuin in de Arend-

**ORANJESTAD** — Minister van Financiën, Armand Engelbrecht, reageerde in een korte verklaring op de mededeling van zijn collega, dr. Lenny Berlinski, dat deze met voorstellen wil komen om in plaats van de 8.2 Solidariteits-belasting een zes procent sales tax in te voeren, die meer zou gaan opbrengen. Minister Engelbrecht liet weten dat er een studie wordt gemaakt van de sales tax die in Nederland BTW heet. Er zijn opdrachten gegeven om met voorstellen te komen, aldus de bewindsman.

**aat niet denkbeeldig**

de binnenstad. Hij noemde het nieuwe project in zijn geheel belangrijk voor Oranjestad.

De heer Eduardo de Veer, de grote promotor van het Boulevard Centre aan de L. G. Smithboulevard, noemde het jachthavenplan een zeer positieve ontwikkeling. Hij merkte wel op dat in verband met het feit dat er nog meer winkels komen eerst afgewacht moet worden of er ook meer hotelkamers — dus meer kopers — zullen komen. Hij noemde de plannen om het aanzicht van Aruba van de grote haven tot aan het Wilhelmínapark te gaan verfraaien als een positief tegegaan van de Nassaustraat, zeer positief hetgeen zeker door iedereen attractief wordt gevonden.

**ORANJESTAD** — De laatste tijd is het een gewoonte geworden dat jonge autobestuurders geen gehoor geven aan het stopteken van de politie, die zich dan verplicht voelt een achtervolging in te zetten.

In het afgelopen weekeinde was er weer zo'n geval waarbij de politie vanaf Seroe Teishi de zestienjarige "bestuurder" C.W. achterna zat tot aan de vuurtoren van California, waar C.W. de auto achterliet en trachtte weg te lopen. De politie wist hem echter in de kraag te grijpen. Het begon bij Seroe Teishi waar C.W. de politie-auto passeerde. Over allerlei wegen, met het negeren van stoplichten, verboden rijrichtingen en met gevaarlijke uitwijkmanoeuvres van andere auto's achtervolgde de patrouille C.W., die zowel zijn eigen leven als dat van anderen op het spel zette. Bij zijn aanhouding kreeg hij een reeks processen-verbaal voor zijn roekeloos rijden en alsmede een flinke berisping.

Op de weg van Andicuri kreeg de "bestuurder" van een V-wagen het stopteken doordat de vier inzittende jongelui verdacht optraden bij het zien van de politie. Ook hier gaf men geen gehoor en reed men door. Na een achtervolging tot Weg Fontein hield de politie hen aan. In eerste instantie trachtten de jongelui weg te lopen, maar kregen daar-

toe geen kans. Achter het stuur bevond zich de zeventien-jarige C.K. Men verklaarde dat de V-wagen van een Amerikaan geleend was om een rondrit mee te maken. Later kwam de melding binnen dat deze V-wagen gestolen was vanaf de parkeerplaats van een hotel aan de Eagle. De sleutel lag in de auto. Alle vier de jongens kregen een flinke berisping en een procesverbaal van politiezijde.

**PARADERA** — Het bestuur van de Oranje Vereniging is als volgt samengesteld: voorzitter Severiano Feliciano, secretaris Lucas Croes en penningmeester Candy Hernandez. Dit nieuwe bestuur is al bezig met een actieplan en de nodige voorbereidingen om openthousiaste wijze Koningsinnedag te vieren. In de morguren worden traditiegetrouw de vliegerwedstrijd en de volksspelen gehouden. Gedurende de dag is er een -mini fancy fair- met prijzen. Al deze activiteiten hebben plaats in het Paradera-clubgebouw.

**ORANJESTAD** — Onder leiding van de directeur van het departement van Luchtvaart, Tawa Irausquin, is zondag het Arubaanse onderhandelings-team voor de luchtvaart naar Colombia vertrokken om besprekingen te voeren over een luchtvaart-akkoord tussen Aruba en Colombia. Verwacht werd — dat evenals bij de besprekingen in de Verenigde Staten, de Dominicaanse Republiek en Venezuela — er zich geen moeilijkheden voor zullen doen en dat vlot een overeenkomst wordt gesloten.

**ORANJESTAD** — In verband met de diefstal van de drie luchtdrukgeweren ter waarde van 826 florin uit een zaak te San Nicolas hield de recherche de man J.S. (24) op de Pastoor Hendrikstraat aan. In zijn bezit trof de recherche 187 patronen die hij vermoedelijk gebruikt had voor de drie geweren van kaliber .22 en 1.77. Bij verhoor ontkende hij iets af te weten van die diefstal, maar bij huiszoeking vond de recherche één van de drie geweren. J.S. bleef voor verder onderzoek ingesloten.

**IN HET AFGELOPEN** weekeinde bracht Mascara, voor twee uitverkochte zalen, in totaal zes toneelstukken voor het Arubaanse publiek. Dit in het kader van de viering van het 25-jarig bestaan van deze bekende amateur-theatergroep.

In het goed verzorgd programma- boekje waren er ook bijdragen te lezen van gouverneur F.B. Tromp, minister A.G. Croes en Jan Beajoun. Deze belichtten respectievelijk de waardering voor het initiatief van Mascaruba, het belang van Mascaruba voor de acceptatie van toneelkunst op Aruba, en de geschiedenis van Mascaruba.

De eerste avond bracht men driestukken (alle zes stukken zijn in het Papiamentu vertaald) en wel «E Loco» (L.E. Osorio), «Webo á la Rusiana» (Ph. Johnson) en «E Testamento Plegá» (R.M. der Gard). «E Loco» (reg. Chidó Quilote) gaat over een in een gesticht opgesloten moordenaar die één voor één alle aanwezigen wurgt en half op eet. Het moraal: "Als regeringen en militairen kunnen doden, waarom ik dan niet?" Interessante wending aan het eind.

In «Webo á la Rusiana» (reg. Rafael Tromp) wordt een burgerlijk echtpaar in een hachelijk avontuur gestort door het bezoek van een Russische prins, die achtervolgd wordt of toch niet?

«E Testament Plegá», het stuk waarin de spelers het meest overtuigend waren, gaat over een stervende oude man, wiens dienstmeid niet alleen zijn dienstmeid, en wiens buurman niet alleen zijn buurman is. Of toch wel?

## Programma 2

Het tweede programma bestond uit «E Hacído di Bruha» (J.Z. Olivella), «E Heroe» (A. Cañas) en «Cas na Benta» (B.V. Kampen).

«E Hacído di Bruha» (reg. Oslin Boekhoudt) is het verhaal van een jongedame die door de ene partij als een kwaadwillige heks en door de andere partij als een heilige wordt beschouwd. Het geheel speelt zich af in een rechtszaal, waar diverse malen ook het publiek bij wordt betrokken, hetgeen een interessant effect geeft.

«E Heroes» (reg. Oslin Boekhoudt) gaat over de wraakneming van een vrouw op een oud- revolutionair voor het doden van haar man tijdens een Zuidamerikaanse burgeroorlog. Boeiend en overtuigend gebracht.

In het laatste stuk «Cas na Benta» (reg. Harold Pereira), worstelen twee oude vrijsters met het probleem hoe hun huiste verkopen en hoe zaken te doen met de vreemde kopers die het huishouden op stelten zetten.

Met uitzondering van «E Heroe» zijn deze stukken het-zij komisch op zich, komisch gebracht, of door het publiek komisch opgevat. Er is duidelijk voor een vrij lichte programmering gekozen, waardoor er geen meer diepgangde stukken gebracht zijn. Het publiek, dat duidelijk op entertainment uit was, is ook aan zijn trekken gekomen. Bewijs hiervan waren de talrijke reacties op zekere (vooral humoristisch of dubbelzinnige) aspecten van de gebrachte stukken.

Amateurtheater heeft natuurlijk goede en minder goede kanten. Duidelijk is dat Mascaruba aan deze presentaties hard gewerkt heeft.

waardoor de minder goede kanten vergeven kunnen worden, zoals bijv. "overacting", ronduit slechte afbuigingen (behalve «Cas na Benta»), en zelfs details zoals die vrouw uit het Aruba van anno 1920 met een Quartz-polshorloge om. De decors waren slordig, om het zo te noemen, en van de mogelijkheden voor meer interessante belichting heeft men jammer genoeg geen gebruik gemaakt.

Sterke kritiek is ook nodig op de Stichting Schouwburg, die toegestaan heeft dat twee avonden lang een fotograaf constant heeft staan flitsen, en mensen constant in en uit krakende deuren liepen! Dit is uitermate storend en getuigt van gebrek aan ervaring en vooral gebrek aan respect voor zowel het gebeuren op toneel als voor het betalende publiek.

Het positieve en belangrijkste aspect van dit alles blijft echter de goede inzet van alle betrokkenen om deze producties op de planken te brengen. De spontaniteit en positieve sfeer waarin dit gebeurt, vindt dan ook duidelijk waardering bij het publiek. Men ziet dat hier talent aanwezig is dat met meer ervaring (= meer voorstellingen per jaar) goed ontwikkeld kan worden. Mascaruba is terecht niet meer uit het Arubaans cultureel leven weg te denken. Zij draagt hierdoor echter ook grote verantwoordelijkheid voor het niveau van toneelkunst op Aruba, maar gezien de afgelopen 25 jaar kan men alle vertrouwen in de toekomst van deze theatergroep hebben. Hopi aña mas!

**STAN KUIPER**

**ARUBA**  
**AGENDA**

NUMMERS OP Aruba dagelijks ver-  
 COORDINATOR: ARUBA N.J. van  
 NOORDSTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet  
 untain en Supermercado Pueblo.  
 Lee Take Away, Noord 82.  
 LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert

CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.  
 COLAS: Nicolas Store, Zeppen-  
 27.

Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr.  
 Oduber hospitaal, Giftshop  
 Beach Hotel.

DRUREN: 08.00-12.00 / 14.00-  
 zaterdag gesloten.  
 24333 (drie lijnen).

bedgevallen na kantoor tijd: 21639,  
 22316.  
 027-774 en 027-845.

nr. 248-1 Barclays Bank.  
 24: 21 uur per dag, tel.: 22116 of  
 100.

CENTRALE: 115.

RTJES verschijnen op dinsdag en  
 kunnen iedere dag tussen 08.00-  
 4.00-17.00 uur worden opgegeven;  
 op zaterdag. Alleen zoekertjes, die  
 dag en donderdag voor 10.00 uur  
 zijn, kunnen de dag daarop (dus  
 en vrijdag) verschijnen.

**ATUM**  
 Nederlanden van 1845  
 36, pa unituri!  
**LEFOON 24888**  
 male Nederlanden

OPEN  
 VARD THEATER  
 15 + 21.15 uur Iron Eagle (14 Jr.).  
 20.30 uur Stick (18 Jr.).

NS (nachtendienst)  
 brug: Nacional, tel.: 26244.  
 brug: San Nicolas, tel.: 45712.

REGELING DOKTOREN  
 Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki  
 Paradera en Sta. Cruz: dokter  
 Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.  
 Niquito, Savaneta en San Nicolas:  
 A. Cheung, via Centro Medico San  
 tel.: 48833/24300.

REELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;  
 23425; Santa Cruz en Paradera:  
 288/25543; Savaneta en Brazil: tel.:  
 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Kan-  
 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-

brandgevallen, ongelukken of  
 ander ongeluk gelieve  
 centrale op te bellen, tel.: 115)

in het verhuizen?  
 MET  
**MASTERCARGO N.V.**  
 EEN COMPLETE SERVICE  
**TELEFOON 25823**  
**EN 31577**

ORSEN  
 HT INFORMATION CENTRE: dage-  
 ppend van 07.00-20.00 uur; na 20.00  
 24 formaties via verkeersstoren.

SERVICE CENTRE (Oranjestad):  
 uur per dag geopend (alleen geslo-  
 zondag 20.00 uur tot maandagmor-  
 20 uur).

TER HORACIO ODUBER HOSPI-  
 (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45  
 0-19.30 uur.

**SPORT LOTTO**  
**Volgende trekking**  
**18 april**  
**kunt kopen tot**  
**oensdag**

ANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere  
 dag van 19.30-20.30 uur cursus voor  
 nderden en van 20.30-21.30 uur Franse  
 uur; dinsdag van 20.00-21.00 uur con-  
 tiessen; woensdag van 19.00-20.00  
 cursus voor beginners - Colegio Aruba-  
 maal 61/62.

TESTANTSE GEMEENTE (Oranje-  
 19.00 uur belijdenis-kathecisatie - bij  
 den Doel.

ETBALL: 19.00 uur (Jrs.-kl.) winnaar  
 s verliezer 1/2; 20.00 uur (d-kl.) Casa  
 rto Mario vs Philips Adams; 21.00 uur  
 Adam Chiclets vs Apollinaris - Don  
 club.

It's a Sony  
**HAGEMEYER**

NSDAG  
 RSEN  
 SELE KRUIS  
 elingenbureau  
 10-30 uur te Savaneta.  
 iberbureau volgens afspraak)

ANIS (afd. Oranjestad): 19.30 uur  
 er meeting - Bushir Beach Hotel.

RT  
 VERENIGING «ARUBA TRAINING»  
 18.00-19.00 uur marling-  
 beach Hotel.  
 18.40-16.00 uur zwemlessen  
 (d. dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad

BOJA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION:  
 19.00 uur training gewichtheffen -  
 centrum Noord.



# 1936 A.B.V.O.



# 50 JAAR 1986



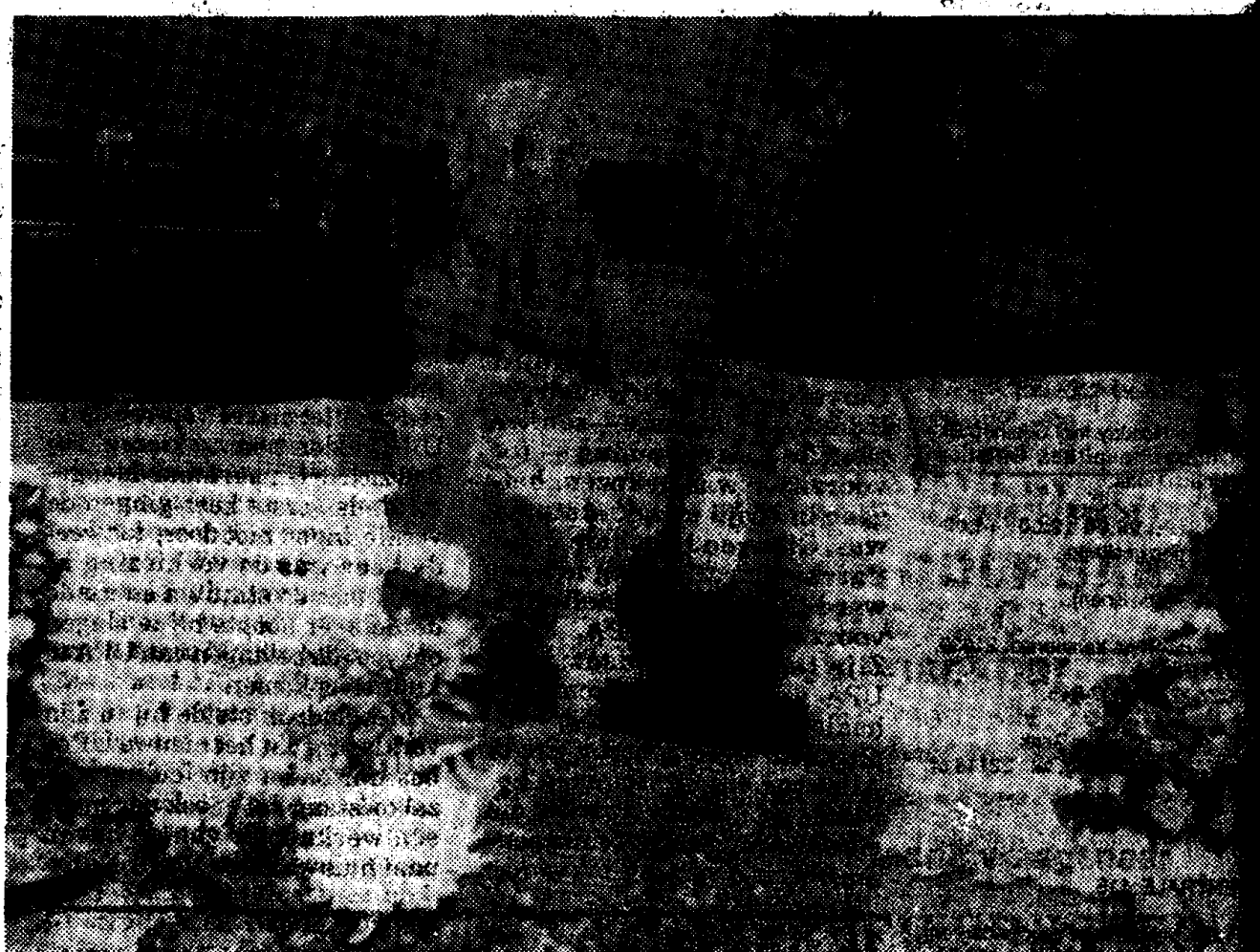
Gisteren vierde de Ambtenarenbond "A.B.V.O." haar 50 jarig jubileum.

De activiteiten, verband houdende met dit jubileum, begon 's morgens met de eerste steenlegging voor hun nieuwe hoofdkantoor te Kaya Thomas Henriquez te Brevengat.

Ook waren er andere plechtigheden zoals de kranselegging bij het graf van de eerste president, Theo Kragt, en van de eerste secretaris Mr. Dr. M.P. de Casis Gomez.

Tot besluit was er een heilige mis met daarna een geanimeerde, goed verzorgde en druk bezochte receptie plaats in het Curacao Caribbean Hotel & Casino.

Het bestuur van de jubilerende A.B.V.O. met tweede van links de voorzitter Frits Brito.



Een feestelijk versierde kake in het Curacao Caribbean Hotel en Casino.

**A.B.V.O. 50 ANA**

**MASHA PABIEN**

ku boonan hubiljo di oro.

**REST CORSON**

**A.B.V.O. 50 ANA**

**MASHA PABIEN**

ku selebrashon di boso 50 aña. Hopi forsa i eksito.

**Direktira di U.W.W.C.E.**

**Fekoskan**

**A.B.V.O. 50 JAAR**

Onze hartelijke felicitaties

aan Directie en leden van

**A.B.V.O.**

met de viering van hun gouden jubileum!

Nog vele succesvolle jaren toegelust!

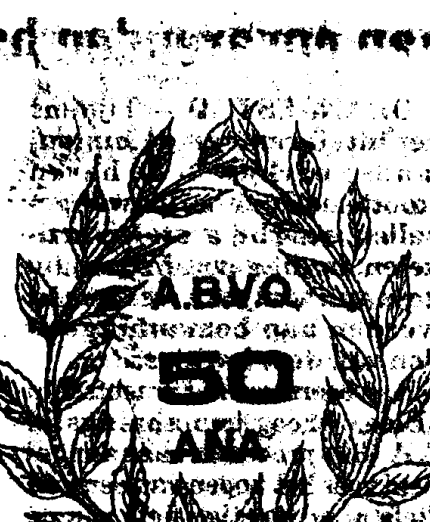
**A.B.V.O. 50 ANA**

**MASHA PABIEN**

ku bostan labor prestá durante 50 aña largu.

Hopi forsa i bendishon.

**S.T.K. - Sindicato di Trahadónan di K.A.E.**



**A.B.V.O. 50 ANA**

Ta un immenso plaer pa felisitá boso ku selebrashon di boso 50 aña.

**MASHA PABIEN!**

**KOTRA GOR**

Kooperatiba di Trahadónan di K.A.E.

**A.B.V.O. 50 JAAR**

Din dank en leden van

**A.B.V.O.**

met de viering van hun gouden jubileum!

Nog vele succesvolle jaren toegelust!

**ABN BANK**

14-4-1936 - 14-4-1986

**50 jaar**

**MASHA PABIEN!**

Din dank en leden van

**A.B.V.O.**

met de viering van hun gouden jubileum!

Nog vele succesvolle jaren toegelust!

**50-jarig bestaan**

**A.B.V.O. 50 ANA**

50 aña trophondo

no blenestor di

Masha

Pabien!

**A.B.V.O. 50 ANA**

**MASHA PABIEN**

Din dank en leden van

**A.B.V.O.**

met de viering van hun gouden jubileum!

Nog vele succesvolle jaren toegelust!

**ABN BANK**

**A.B.V.O. 50 ANA**

**MASHA PABIEN**

Din dank en leden van

**A.B.V.O.**

met de viering van hun gouden jubileum!

Nog vele succesvolle jaren toegelust!

**50-jarig bestaan**

**A.B.V.O. 50 JAAR**

Onze oprechte felicitaties

aan de bestuursleden van

**A.B.V.O.**

met de viering van hun gouden jubileum!

Nog vele succesvolle jaren toegelust!

**ABN BANK**



MASHA PABIEN!

MASHA PABIEN!

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

Felisitashon!

Dios duna boso forza pa sigui lucha  
hopi 50 aña mas.

N.A.P.B.

Nederlands Antilliaanse Politie Bond N.A.



A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 JAAR

Het Eilandsbestuur van Curaçao

felisiteit de A.B.V.O. met een halve eeuw opkomen voor de rechten van  
hen die de gemeenschap in de Publieke Sektor dienen.

MASHA PABIEN!

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao

De Gezaghebber,  
R.A. Cuperes

De Secretaris,  
Mr. E.A. Vlieg.



A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

50 aña di lucha  
la meresé  
un kordial PABIEN

B.T.C. BOND DI TRAHADOR NAN  
DI GOBIERNO

Fundat 2-12-80

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

50 aña di lucha  
la meresé  
un kordial PABIEN

Antilliaanse Brouwerij nv.

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

MASHA PABIEN

ku boso di 10 lustro.

Nos ta desea boso tur kos bon  
pa e anan di aniversario.

T. C.

CENTRO DE SERVICIO AL TRAHADOR NAN DI CORSOW

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

14-4-1936 - 14-4-1986

50 AÑA

MASHA PABIEN!

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 JAAR

Masha Pabien!

ku e hubileo di oro  
I hopi éksito!

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 JAAR

Onze wêlgemeenschap reflecteert  
met Uw gouden jubileum. Veel sukses!

Protestanten Credit Unie  
Spaans en Nederlands vereniging

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

50 Aña trahando  
na bienestar di  
nos pueblo.

Masha  
Pabien!

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 JAAR

ku nan hubileo  
ha koe boso  
eksisito, boso  
i nos ta spira ku  
boso lo sigui lucha  
na bienestar di  
boso miembronan.

P.N.T.

A.B.V.O.

14-4-36  
14-4-86

50

TRATO IGUAL

50 AÑA

MADURO COURTES BANK NV

KU BOSO SIMBOLO DESEO  
PA BOSO I TUR  
BOSO MIEMBRONAN.



## ECO-NOTEN

Oman heeft de uitvoering van zijn meest recente vijfjarenplan uitgesteld vanwege de onzekerheid omtrent de verdere ontwikkeling van de olieprijs. De minister van Olie, Ibn Akmed Al-Shanfar, zei dat het plan was gebaseerd op een olieprijs van twintig dollar per vat. Op dit moment bevinden de prijzen zich op bijna de helft van dit niveau en daarom moet met de uitvoering van het plan, dat geldt voor de periode 1986-1990, gewacht worden tot de prijzen wat stabielere zijn, aldus de minister.

De kosten van levensonderhoud zijn in de Bondsrepubliek in maart met 0,2% gedaald ten opzichte van de maand ervoor. Daarmee lagen de prijzen gemiddeld 0,1% boven het niveau dat een jaar eerder bereikt werd. Vooral benzine, huisbrandolie en voedsel werden goedkoper.

Amerikaanse ondernemers halen het hoogste rendement op hun investeringen in Singapore. Volgens cijfers van het Amerikaanse bureau voor de statistiek bedroeg het rendement op investeringen in Singapore in de periode 1979-1984 35,4%. In Taiwan was dat 23,4% en in Ierland 18,4%. Daarna volgen Hongkong (16,9%), Zuid-Korea (15,2%) en Japan (13,3%).

De waarde van de handel tussen de Sovjetunie en China heeft vorig jaar 2,2 miljard dollar bedragen tegen 1,3 miljard dollar in 1984, zo meldt het officiële Russische blad voor de buitenlandse handel. De Sovjetunie leverde voor 1,07 miljard dollar aan China, terwijl de handel in de andere richting 1,14 miljard dollar waard was. Moskou leverde vooral olie-producten, staal en hout, terwijl er vanuit China veelal vlees, thee, fruit en katoen kwam.

Vijf Japanse banken lenen Turkije 8,9 miljoen dollar. Volgens de Nationale bank van Japan gaat het om een lening waarmee Turkije bouwmaatschappijen in Japan koopt. De lening heeft een looptijd van acht jaar, waarvan de eerste drie zijn van aflossing. De rente ligt 1,375% boven de prime rate, de rente die de Japanse banken aan hun beste cliënten berekenen.

De regering van India heeft de aanleg van een 1700 kilometer lange aardgas-leiding toegewezen aan een Frans-Japanse consortium. Het contract heeft een waarde van 600 miljoen dollar. Het consortium bestaat uit Spie Capag, onderdeel van de Franse Spie Batignolles, en de Japanse bedrijven Toyo Engineering en Nippon Kokan. De leiding moet in 1989 klaar zijn.

De president van Liberia, Samuel Doe, heeft bankier en advo-

caat Robert Tubman benoemd tot minister van Financiën. De opvolging van Alvin Jones wordt door deskundigen beschouwd als een poging de economie van het land weer in het rechte spoor te brengen. Tubman was vice-president van de Centrale Bank. Het vertrouwen van de beleggers in Liberia is sinds Doe zes jaar geleden de macht aan zich trok, sterk verminderd.

De Nationale bank van Portugal heeft laten weten dat de koers van de escudo niet zal worden verlaagd na de aanpassingen die het afgelopen weekende binnen het Europese Monetair Stelsel (EMS) zijn aangebracht. De maandelijkse devaluatie met 0,9% ten opzichte van de dollar zal worden voortgezet. Deze maand is overigens voor het eerst in zes maanden de gereguleerde koers-aanpassing hervat.

De verwerkende industrie in West-Duitsland zal dit jaar nominaal twaalf procent meer investeren dan vorig jaar, aldus het Westduitse IFO-instituut voor economische onderzoek. In juni vorig jaar hadden de bedrijven plannen om zeven procent meer te investeren. Tot eind volgende jaar zal het aanbod van banen met 200.000 groeien, aldus het instituut.

De consumenten-prijzen in Zwitserland zijn in de afgelopen maand gestegen met 0,1%, waardoor de stijging over de twaalf maanden tot en met de afgelopen maand 0,9% heeft bedragen. Dat is het laagste percentage sinds de twaalf maanden tot en met december 1978, toen de prijzen stegen 0,7%.

Bij de Australische stad Broken Hill gaan drie zink- en zilvermijnen dicht, waardoor er 2000 mensen op straat komen te staan. De directie zegt dat de bonden met hun weerstand tegen de manier waarop de productiviteit moet worden vergroot, de sluiting hebben veroorzaakt. Per werknemers produceren de mijnen slechts 1100 ton per jaar. In andere mijnen is dat driemaal zoveel. De oorzaak van de problemen ligt in de lage wereldmarktprijzen en de vermindering van de kwaliteit van het erts.

Nigeria zal tijdens de volgende OPEC-vergadering aandringen op een vermindering van de olieproductie om de prijzen weer op peil te brengen, zo heeft de minister van Olie van Nigeria, Rilwanu Lukman, gezegd. Hij zei verder dat het land in de afgelopen maand 1,6 miljoen vaten olie per dag produceerde, ruim boven het productie-plafond van 1,3 miljoen vaten per dag. Nigeria heeft de afgelopen twee jaar nooit afspraken gedaan over zijn olieproductie.

## Internationaal verbond vrije vakverenigingen:

# Kinderarbeid vertraagt economische ontwikkeling Derde wereld-landen

**BRUSSEL — Het werk dat miljoenen kinderen in de Derde wereld dagelijks moeten verrichten, is niet gunstig voor de armste landen, maar vertraagt juist de economische ontwikkeling. Dit zegt het Internationale Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV) in Brussel in een rapport.**

Het goedkope handwerk van kinderen leidt enerzijds tot verergering van de werkloosheid bij volwassenen, omdat ze arbeid verrichten, die door ouderen kan worden gedaan. Anderzijds is, door de concurrentie, verlaging van de lonen van volwassenen het gevolg, schrijft het IVVV in het onlangs gepubliceerde rapport "Sloop de muur van stilte", waarmee het de strijd tegen de economische uitbuiting van kinderen kracht wil bijzetten.

Een ander schadelijk gevolg van kinderarbeid voor de economie en het sociale leven in ontwikkelings-landen, is dat kinderen om te gaan werken, vroegtijdig familie en school — als die er al zijn — verlaten. Ze worden volwassen zonder daarvoor mentaal of fysiek toegerust te zijn. Het maakt van hen onvoldragen volwassenen, die op hun beurt zijn veroordeeld tot werkloosheid omdat ze geen mogelijkheden hebben voor intellectuele of lichamelijke groei, en geen kansen voor vorming en beroepsopleiding, die onmisbaar zijn voor het uitoefenen van een beroep.

Dit verlies van "bouwstoffen" betekent voor ontwikkelingslanden verergering van de armoede, omdat het een deel van hun jeugd en menselijk potentieel is, dat wordt opgeofferd. Ongevoerd en slecht verzorgd, zijn veel kinderen veroordeeld tot een zwervend leven, prostitutie of zelfs een bedelend bestaan. Zo bezien leidt kinderarbeid juist tot economische achterstand van Derde wereldlanden, aldus het IVVV-rapport.

## Guerrilla Salvador: helicopter neergehaald

**SAN SALVADOR —** De Salvadoraanse guerrilla heeft bekend gemaakt een leger-helicopter te hebben neergehaald, waarbij de twee bemanningsleden en twee andere inzittenden zouden zijn omgekomen. Het was een zogenaamde gevechtshelicopter waarin mitrailleurs zijn aangebracht. Het incident speelde zich af bij de stad San Miguel.

In de hele wereld zijn tientallen miljoenen kinderen tussen 5 tot 15 jaar gedwongen te werken onder vaak onaangename omstandigheden, als ze al niet worden verkocht als bediende of prostituee, aldus het IVVV, waarin 146 vakverenigingen uit 99 landen zijn vertegenwoordigd. Het verbond geeft aan, dat miljoenen kinderen, gedwongen door armoede en de noodzaak hun familie te helpen te overleven, worden blootgesteld aan onterende uitbuiting, waarover hun ouders zwijgen. De autoriteiten sluiten daarbij de ogen, hoewel de wetgeving in de meeste landen arbeid van jongeren verbiedt.

In het rapport onderstreept het IVVV, dat door de terughoudendheid bij de voornaamste betrokkenen, statistieke gegevens over het fenomeen kinderarbeid moeilijk zijn te geven. Bovendien verschilt de definitie van wat kinderarbeid is, van land tot land. De internationale Arbeidsorganisatie (ILO) stelt het aantal kinderen van jonger dan 15 jaar dat werkt, op 50 a 55 miljoen. Dat is rond 11 procent van de wereldbevolking van jongeren tussen 10 en 14 jaar. Andere deskundigen hebben cijfers genoemd van 145 miljoen kinderen. Kinderen zijn werkzaam in de industrie — bijvoorbeeld in de groeiende sector van de "handgemaakte tapijten" uit Pakistan of Marokko — in de landbouw, en op straat als schoenpoetser of krantenverkoper. In Brazilië werken 500.000 kinderen meer dan 49 uur per week, en in India, Afrika en het Midden-Oosten zijn meer dan 48 miljoen kinderen "economisch actief".

Maar ook in ontwikkelde landen is de toestand, hoewel minder ernstig, niet altijd rooskleurig, vooral op het platteland, meldt het rapport. In de Verenigde Staten nemen zo'n 800.000 kinderen deel aan het werk op de velden om voor hun ouders extra geld in het laatje te brengen. In Groot-Brittannië zijn 20 procent van de slachtoffers bij ongevallen op en om de boerderij, kinderen van jonger dan 15 jaar.

Het inzetten van kinderen bij zwaar of gevaarlijk werk komt volgens het IVVV-rapport naast in landen als Italië, Spanje en Portugal, ook nog voor in Frankrijk, Oostenrijk en Zwitserland. In de Europese Gemeenschap is het dubieuze record in handen van Italië, waar volgens het rap-

port 114.000 kinderen, en volgens cijfers van vakbonden een half miljoen kinderen, werken, vooral in het gebied rond Napels. Ze zijn daar werkzaam in de confectie-, textiel- en leder-industrie, alsmede bij het produceren van auto-onderdelen.

Het IVVV houdt zich al sinds 1919 bezig met het probleem kinderarbeid. In dat jaar werd internationaal een verdrag aangenomen, waarbij de minimumleeftijd, waarop kinderen in de industrie mogen werken, op 14 jaar werd gesteld. Sinds die tijd zijn talloze regels door lidstaten ingevoerd. De jongste overeenkomst verbodt in het algemeen arbeid van kinderen jonger dan 15 jaar. Maar het is moeilijk gebleken, zegt het IVVV, de internationale accoorden te laten passen door de landen die de verdragen hebben ondertekend. Andere landen, vooral landen die de afgelopen 30 jaar onafhankelijk zijn geworden, hebben zich nooit verbonden aan deze verdragen.

Met de sinds tien jaar heersende economische crisis, is het misbruik van kinderen voor arbeid opnieuw dringende actualiteit geworden. Het is hoognodig, zo concludeert het IVVV, dat de ondertekenende staten hun verplichtingen nakomen en andere landen overtuigen de internationale normen te volgen.



## NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible — it is honestly possible — to earn good, usable Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. May I air mail you free information, without obligation? Dr. John Bear, 9301 N. Highway 1, Suite 943, Mendocino, CA 95460, U.S.A.

## Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- \* Woensdag 16 april 1986 vanaf 09.00 t/m 14.00 uur
- \* vanaf Zegu t/m Seru Grandi en verkaveling Halabi te Seru Grandi.
- \* Donderdag 17 april 1986 vanaf 09.00 t/m 16.00 uur
- \* vanaf Tera Corá t/m Westpunt, inclusief volkswoningen Tera Corá.



## Ter introductie: hoge kortingen en een campagne vol prijzen.

Kom kennis maken met onze verbouwde winkel en profiteer van de speciale kortingen (op de cash prijs):

- 20% op Moulinex huishoudapparaten
- 20% op Toshiba huishoudapparaten
- 20% op Toshiba cassette recorders
- 10% op Whirlpool (ijskasten - wasmachines - gasfornuizen - vrieskasten - afwasmachines en wasdrogers)

Bovendien krijgt u voor iedere f. 20,- die u besteedt bij Hagemeyer een lot voor de wekelijkse trekking met de volgende prijzen:

- 1\* week: Toshiba toasteroven HTR 689, 2\* week: Toshiba oven HGR 200, 3\* week: Toshiba airport PLK 641, 4\* week: "pikadora" Moulinex met slicer en blender, 5\* week: Toshiba strijkijzer TA 502 PLUS IEDERE WEEK een KODAK Kamera 35mm K4.

- Tevens blijft uw lot erin voor de finale trekking op maandag 12 mei 1986 met de volgende prijzen:
- 1\* Whirlpool koelkast, ED 26 MM 3-deurs en icemaker.
- 2\* Whirlpool wasmachine 2 LA 5700.
- 3\* Sony kleuren tv 20" met afstandbediening KV-2054.
- 4\* Toshiba VHS videorecorder M 5020.
- 5\* Toshiba kleuren tv 20" 201 M3N.
- 6\* Kodak kamera 35mm K6.
- 7\* Kodak kamera 35mm K5.
- 8\* Kodak kamera 35mm K4.

**Hagemeyer**  
in een nieuw jasje

Nu, elke zaterdag open van 8:30 - 12:00.

Voor onze administratie zoeken wij een tijdelijke

## ASSISTENT(E)

Hij/Zij zal onder verantwoordelijkheid van de administrateur van ons bedrijf voor een periode van ten hoogste zes maanden de debiteuren-administratie voeren.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met ruime boekhoudkundige ervaring en veel accuraatesse.

Primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de genoemde functie.

Uw handgeschreven sollicitatie, voorzien van alle relevante gegevens, graag onder nummer 15 aan het bureau van dit dagblad, Curaçao.



## BANK MANAGER

Barclays Bank PLC invites applications for the post of Manager of their St. Maarten Branch, Netherlands Antilles.

Primary responsibilities will be directing and controlling the operations of an established bank branch providing a full range of banking services.

The successful applicant will also be expected to appraise and develop the efficiency of the staff and oversee all operational procedures and systems, reporting direct to the Bank's Directors at Caribbean Head Office, Bridgetown, Barbados.

A proven record in all aspects of banking practice, legislation, and personnel management is therefore essential. Possession of associateship of the Institute of Bankers or equivalent professional qualification would be an asset. Otherwise, the applicant should have at least 15 years banking experience with the last five years in a managerial role, aged 35 - 40 years. Must be fluent in English.

This is a senior appointment offering a competitive remuneration package which is commensurate with the responsibilities of this position.

Applications should be sent to the following address:

The Local Directors  
Barclays Bank PLC  
Caribbean Head Office  
P.O. Box 180  
Bridgetown  
Barbados  
West Indies.

The latest date for receipt of applications is 1986 April 30th.

**...VOOR EEN ZACHTE HUID.**

NIVEA creme en milk zitten vol ingrediënten, speciaal voor de verzorging van de huid van het hele gezin. Voor een schone, frisse, gezonde én zachte huid, gebruik NIVEA elke dag.

Distributeur:  
Prospero Baiz Cosmetics  
Salina  
Tel. 615844

Prospero Baiz Cosmetics

**Doe boodschappen met FRISIAN FLAG!**

ledere week 3 x fl. 150,- aan boodschappen te besteden bij uw favoriete supermarkt!

Bij inlevering van 20 punten van FRISIAN FLAG Instant bij Jan Bodegom N.V. ontvangt u een lot waarmee u iedere week meedingt naar 3 prijzen van Fl. 150,- aan boodschappen. De trekkingen geschieden op 5, 12, 19 en 26 april 1986.

**JAN BODEGOM N.V.**  
Majoorsweg 2 - 12, tel. 73244

**SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL**

**ETERNIET** Fls. 2,- per voet

Caya Terpsichore Bouwmaterialen Jongbloed n.v. - Tel. 79276



Winnaar GP van Spanje reed weer als een gek:  
Primeur voor een Grand Prix: finish-  
foto wijst Ayrton Senna als winnaar aan

JEREZ DE LA FRONTERA — De race om de Grote Prijs van Spanje voor formule-1-coureurs beleefde zondag op het circuit van Jerez de la Frontera een primeur in de historie van de strijd om de wereldtitel. Met het blote oog kon namelijk aan de finish niet worden waargenomen wie de tweede race van het seizoen op zijn naam had gebracht: Ayrton Senna of Nigel Mansell. Na bestudering van de finishfoto werd de Braziliaan op de gloednieuwe baan in de Sherry-stad als winnaar uitgeroepen met een voor-sprong van 0,014 seconden op de Brit. "Ik heb bijna twee uur lang het uiterste moeten geven", liet de vermoeide, maar volgelukkig Senna zich na de afloop ontvallen, "ik heb nog nooit zo ongelooflijk hard voor een overwinning moeten knokken."

Senna, die eigenlijk Da Silva heet en als vierjarige aan een go-kart race voor kinderen in Sao Paulo deelnam, is niet erg geliefd in de rennerskaravaan. Zijn grote talent staat buiten kijf. Maar drievoudig wereldkampioen Niki Lauda sprak in Spanje waar schuwende woorden over de jeugdige onbetonnenheid van Senna: "Hij is niet hetzelfde wilde hout gesneden als Gilles Villeneuve. Altijd plankgas, steeds op zoek naar de uiterste grenzen van zichzelf en de wagens, uitgerust met een onvoorwaardelijke wil te winnen. Maar Villeneuve was al dood voor hij zijn enorme talent met een wereldtitel kon bekronen."

Nigel Mansell was in Jerez de la Frontera al voor de tweede keer het slachtoffer van de onge-reïdelde dadendrift van Senna.

Hohan Bosman scoort 100e doelpunt voor Ajax:

PSV, Ajax en Feyenoord  
wonnen in het weekeinde

DEN HAAG — Omdat op de eerste drie gewonnen, veranderde niets in de stand. PSV leed de tweede nederlaag op de tweede helft van de wedstrijd tegen Feyenoord, maar sloeg toen toe: 0-3. Ajax won in en bij de laatste minuten met 2-1 en Feyenoord kwam thuis tegen PSV, ondanks een voor-sprong van 4-1 nog goed weg met de eindstand van 4-3. De wedstrijd eindigde in 3-0. De wedstrijd eindigde in 3-0. De wedstrijd eindigde in 3-0.

Onderaan de ranglijst blijft de draag voorlopig open wie Heracles, dat tegen AZ '67 weer eens een puntje pakte, en NEC gaan verzellen naar de eerste divisie. De twee voornaamste kandidaten daarvoor, Excelsior en VVV, verloren met ruim verschil van respectievelijk G.A. Eagles (4-0) en Roda JC (3-0). VVV hield PSV voor 7000 toeschouwers ondanks een groot verlies van 5-1. De wedstrijd eindigde in 3-0. De wedstrijd eindigde in 3-0. De wedstrijd eindigde in 3-0.

In Rio de Janeiro werd de Brit letterlijk de weg afgesneden door de Braziliaan. Mansell zei toen met een nauwelijks verholten drift: "Senna mag dan een groot talent zijn, maar voor mij is hij voorlopig niet veel meer dan een grote dwaas." In de herinnering ligt ook nog een voorval tijdens de race in Monaco van vorig jaar. Senna, die de snelste trainingstijd had gemaakt, spoot toen weg in het midden van de baan om vroegtijdige inhaalpo-gingen te voorkomen. Lauda toen: "Een beetje volwassen moet hij nog wel worden."

Mansell moest op de van zeshen bochten voorziene baan van Jerez veel werk verzetten. De Brit pleegt bij het terugschakelen niet enkele versnellingen over te slaan, maar schakelt van de hoogste (zesde) per versnel-ling terug. Een computer heeft uitgerekend, dat hij in de 303 ki-lometer in totaal 2936 schakel-handelingen heeft moeten ver-richten. Ter vergelijking: de als derde geëindigde Fransman Alain Prost had aan 1584 scha-kelingen voldoende. Een ding stond vast: het kronkelige cir-cuit in Jerez gunde de coureurs vrijwel geen moment rust.

De uitslag van de Grote Prijs van Spanje is:

1. Ayrton Senna (Bra) met Lotus-Renault de 303.969 km in 1 uur, 48 minuten en 47,735 se-conden.
2. Nigel Mansell (GBR) met Williams-Honda (1.48.47,749)
3. Alain Prost (Fra) met McLa-ren-Porsche (1.49.09,287)
4. Keke Rosberg (Fin) met McLa-ren-Porsche op een ronde
5. Teo Fabi (Ita) met Benetton-BMW op een ronde
6. Gerhard Berger (Os) met Be-

netton-BMW op een ronde

7. Thierry Boutsen (Bel) met Ar-rows-BMW op vier rondes
8. Patrick Tambay (Fra) met Lo-la-Hart op zes rondes

De overige gestarte coureurs werden niet geklasseerd.

De stand om het wereldkampi-oenschap na de Grote Prijzen van Brazilië en Spanje is:

1. Ayrton Senna 15 ptn.
2. Nelson Piquet 9
3. Nigel Mansell 6
4. Alain Prost, Jacques Laffite 4
6. Rene Arnoux, Keke Rosberg 3
8. Martin Brundle, Teo Fabi, Gerhard Berger 2

De volgende race die telt voor de wereldtitel is de Grote Prijs van San Marino, die op zondag 27 april op het circuit van Imola wordt gehouden.

Rivalen glansrijk verslagen

"Crack" Magnificent Hop bevestigt superioriteit

WILLEMSTAD — Magnifi-cent Hop toonde zondag dat de overwinning dij hij on-langs op Bravo Second be-haalde geen toeval is geweest. Op kundige wijze weer geleid door Kenneth Neuman sloeg de crack van renstal Tho-roughbred op glansrijke wij-ze zijn rivalen in de sterkst be-zette en langste race van het derde seizoen- programma van de Asodoka. Eerste plaat-sen waren voorts weggelegd voor Brother Mae, Gestes, Miss Korsou, Sajuriana (met

een sensationele finish) en George Has Parted. De uitslagen luiden als volgt: Eerste race 1300 meter: 1. Brother Mae (jockey Porfirio Reyes); 2. El Punto; 3. Charley Boy; 4. Roaming Abroad; 5. Handsome Gun. Charley Boy voerde driekwart van het traject het veld aan maar ging op de laatste 300 meter, toen El Punto en Brother Mae tot de eindaanval overgingen, door de knieën. Brother Mae (renstal Black Jack) reageerde het best op de aansporingen van zijn pikeur (Porfirio Reyes) en ging on-bedreigd met één volle li-chaaamslengte verschil in 83,2 sec. als winnaar over de fi-nishlijn. De tweede plaats was (met minimale voorsprong) voor El Punto terwijl Charley Boy ge-noegen moest nemen met de der-de plaats.

Tweede race 1100 meter: 1. Gestes (Sherwin Pieter); 2. Venus Star; 3. Miss Bonaire; 4. Dancing Girl; 5. Black Dynamite; 6. Never Caring. Slechts drie paarden telden mee in deze race. Venus Star (met Ivo Semeleer als berijder) ging vlot uit het apparaat en be-hield tot 100 meter vóór de fi-nishpaal de leiding. Gestes (renstal Three in One) was echter sterker in de eindsprint en won in de niet al te beste tijd van 72-1 sec. Derde race 1200 meter: 1. Miss Korsou (Alejandro Her-rera); 2. Gold Fish; 3. Little Horse; 4. Gypsy Knight; 5. Oro Fino; 6. Lene. Alejandro Herrera behaalde met Miss Korsou (Stud Long Is-land) zijn zesde seizoen- over-winning. Miss Korsou nam me-teen na de start de leiding en ver-dedigde deze positie tot het einde toe met succes. Gold Fish werd na een spannende eindsprint goede tweede met minder dan één kop verschil. Vierde race 1400 meter: 1. Sajuriana (Alejandro Herre-ra); 2. Fly Free; 3. She Likes Don; 4. Jelly Roll; 5. Trocada. Jelly Roll, ongeslagen in drie starts op Curaçao en getipt als de grote favoriet, handhaafde zich lang als koppaar maar knapte op de laatste paar honderd meter af. Sajuriana startte daarente-gen slecht en bevond zich na 800 meter nog op de laatste plaats. Onder de gedurfde leiding van Herrera finishte hij echter toch op spectaculaire wijze als num-

mer één. De Dominikaanse pikeur vond op de laatste 50 meter nog net een opening tussen de drie koppaarden (Jelly Roll, Fly Free en She Likes Don) en Sajuriana schoot zijn concurrenten op luttele meters van de fi-nishpaal voorbij. De overwin-ning is de vierde voor Sajuriana in zes starts op de Curaçaose ren-baan; tweemaal eindigde hij als tweede. Vijfde race 1300 meter: 1. George Has Parted; 2. Un As; 3. Bland Field; 4. Abu Simbel. De andere paarden waren geen partij voor de snel-heidsrack van Stud Tho-roughbred. George Has Parted liep de 1300 meter in 79,2 sec. en bleef daarmee slechts 0,3 sec. bo-ven het record op deze afstand dat op zijn eigen naam staat met een tijd van 78,9 sec. Zondag deed hij dat nog wel met een han-dicap van 59 kg. Un As (met Her-rera als pikeur) kwam met 6 lengtes achterstand als tweede binnen. Door de nederlaag van Jelly Roll is George Has Parted nog het enige ongeslagen paard van renstal Thoroughbred. De zege van zondag was de zevende. Zesde race 1700 meter: 1. Magnificent Hop (Kenneth Neuman); 2. Roman Sabre; 3. Bravo Second; 4. Petronilo; 5. Boldal; 6. Sufrido. Magnificent Hop (renstal Tho-roughbred) bevestigde zijn supe-rioriteit in deze klasse. Zijn grootste rivaal was weer stalge-noot Bravo Second die deze keer met een (normale) handicap van 55 kg in veel betere conditie ver-keerde en — ondanks de neder-laag in zijn vorige start — als de grote favoriet beschouwd werd. Magnificent Hop voerde het veld van de start tot de finish aan en liet 110,2 sec. noteren op de 1700 meter.



Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag in de Ameri-kaanse baseball- competitie ge-speelde wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE  
Kansas City Royals - Boston Red Sox 8-2; Baltimore Orioles - To-ronto Blue Jays 2-1; Texas Ran-gers - Milwaukee Brewers 10-1; California Angels - Seattle Mari-ners 7-6; Oakland A's - Minneso-ta Twins 7-6; Detroit Tigers - Chicago White Sox 10-8.

NATIONAL LEAGUE  
St. Louis Cardinals - New York Mets 6-2; Pittsburgh Pirates - Phi-ladelphia Phillies 3-1.

BEST — Het motorsport-seizoen is weer begonnen. Ook de motor-cross trekt weer erg veel publiek naar de banen. Op de foto koppel nummer 10, Eimbert Timmermans en Eric Verhagen. Zij startten hun eerste seizoen als zijspancombinatie indrukwek-kend. In de eerste wedstrijd om de Holland-Cup namen ze al vanaf de start de koppositie en gaven de-ze niet meer weg.

BOKSEN / RENO — Een com-missie in de staat Nevada (Vst) heeft een hoorzitting uitgesche-ven om te onderzoeken of de ex-wereldkampioen in het zwaar-gewicht Michael Spinks en Dwight Muhammad Kaui een bepaald soort drug hebben ge-bruikt tijdens hun titelgevecht op 22 maart. Beiden hebben van de commissie 30 dagen de tijd ge-kregen te reageren. In een urine-onderzoek na het gevecht, dat Kaui in de zesde ronde won, ontdekte men sporen van drugs bij beide heren.

Alpha met 4-1 verslagen

Groot Kwartier Stars haalt eerste overwinning

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars / CCSI Stars heeft gisteravond zijn eerste overwinning behaald in het pro- baseball toernooi. Voor een handjevol toeschouwers versloeg men Alpha in een mooie wedstrijd met 4-1. Een nieuw bewijs dat de clubs zich uitstekend op het nieuwe seizoen hebben voorbereid. Jam-mer, dat door het geschil tussen het Febeko- bestuur en het SDK over de nieuwe terrein- indeling nog geen aanvang kon worden gemaakt met de officiële com-pe-titie. Alle vijf runs werden in de eerste twee innings gescoord. Daarna domineerden de pitchers, respectievelijk Rutsel Eustatia voor Groot Kwartier en de jeugdige debutant Allison Ro-driguez voor Alpha. De GK Stars brachten in hun eerste slagbeurt drie runs op het scorebord (dit na 2 outs) en scoorden wederom één-maal in de tweede inning tegen Rodriguez. Alpha liet in de twee-de slagbeurt zijn enige run note-ren dankzij een veldfout (de eni-ge in de wedstrijd) van de achter-vanger van GK Stars. Eustatia wierp een vijf- hitter terwijl Ro-driguez eveneens bijzonder ver-dienstelijk heuvelwerk ver-richtte. De eindcijfers luiden: 4 runs, 7 honkslagen en 1 veldfout voor GK Stars en 1 run, 5 honkslagen en 0 veldfouten voor Alpha. De zege is de eerste voor GK Stars in het toernooi. In haar eerste optreden trok de GK-ploeg met 4-10 aan het kortste eind tegen Royal Scorpions. Een score die ietwat geflatteerd uit-veel omdat GK Stars beter te-genstand bood dan de cijfers dat

Amstel Canasta Drive met ABN-wisselbeker

WILLEMSTAD — Afgelo-pen zondag 13 april werd te Rust & Burgh de "jaarlijkse Canasta drive" gehouden, van Amstel met de ABN Wis-selbeker. Verleden jaar werd dit toer-nooi, 8 games van één uur elk, voor het eerst gespeeld en ge-wonnen door de partners Sonja Berkemeyer en Corrie Bui-tenweg. Dit jaar ging de wisselbeker naar de partners Lucy Maynard en Mily Henriquez, en tevens de 1ste prijs van Amstel. De uitslagen waren als volgt; voor de hoogste score gingen de prijzen naar: 1ste prijs 96.035 punten Lucy Maynard en Mily Henriquez; 2de prijs 84.650 pnt. Sonja Ber-kemeyer - Corrie Buitenweg; 3de prijs 82.880 pnt. Cisllyn Pop - Fri-da Loewenthal. Voor de hoogste pluspunten gingen de prijzen naar: 1ste prijs 16.755 pnt. Sonja Ber-kemeyer - Corrie Buitenweg; 2de prijs 14.380 pnt. Mily Henriquez - Lucy Maynard; 3de prijs 12.530 pnt. Herbert Berkemeyer - Ri-cardo Emmanuels. Het evenement duurde totaal 12 uur van 8.30 am. tot 8.30 pm. Het was een geslaagde drive en onze dank gaat uit naar de Amstel Brouwerij en de ABN Bank die dit evenement moge-lijk hebben gemaakt.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) 09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor pu-bliek.

TENNIS / JERUZALEM — Amos Mansdorf uit Israël heeft het 25.000 dollar tennistoernooi van Jeruzalem gewonnen. In de finale versloeg hij de Australiër Wally Masur met 1-6, 7-6, 6-2.

a.s. Zaterdag: Van der Ploeg — Moesker!

Schaakcompetitie 1986 van schaakvereniging Janwé gestart

WILLEMSTAD — Afgelo-pen zaterdag startte in het Buurtcentrum Janwé de schaakcompetitie 1986 van schaakvereniging Janwé. Er hebben zich 49 jeugdige scha-kers aangemeld voor deze competitie. In de vier ver-schillende klassen, A-, B-, C- en Dames-klasse, waren en-kele fraaie partijen te zien.

In de A-klasse werden vier partijen afgewerkt. Shastri Moesker, die beschouwd wordt als een van de grote favorieten voor het kampioenschap, wist ondanks verwoed tegenspel van Rurik Capella het eerste winstpunt binnen te halen. Promovendus Rolando Scherptong ontmoette in zijn eerste duel sub-kampioen Geert van der Ploeg. De kampioen van de B-klasse, kwam vanaf het begin af aan al in moeilijkheden en moest het punt aan Van der Ploeg afstaan. Ook Renato Bito vertrok met le-gen handen. Rudsel Wolf was zijn meerdere. Marc de Maayer speelde niet zo best tegen Wan-ner Richardson. Richardson rook zijn kans en zette door. Hij pakte ook het volle punt. De uitslagen in de B-klasse zijn: G. Bloem - Coeriel: 1-0; Pieter-nella - Lau A Kien: 0-1; Arias - H. Bloem: 0-1; Plaatje - Colina: 0-1; Maduro - Garmers: 1-0; Greorie Cijntje was vrij. Uitslagen C-klasse: O. Martina - R. Martina: 1-0; Lampe - Herman: 0-1; Hollaar - Jo. Mendes: 1-0; Stacie - Ju. Men-des: 1-0; C. Mendes - Colina: 1-0; Rampersad - Martha: 1-0; C. Pi-nedo - A. Pinedo: 0,5-0,5. Uitslagen Dames-klasse: S. Cardose - Craane: 1-0; Gar-mers - Koeyers: 0,5-0,5; Hollaar - L. Cardose: 1-0; Melfor - Dos San-tos: 0-1; Archer - Vrolijk: 1-0;

Rhuggenaath - Cova: 1-0; Cijntje - Metz: 1-0; Leocadia - Grijt: 1-0. De Janwé-competitie wordt a.s. zaterdag om 09.00 uur voort-gezet. In de A-klasse zijn de vol-gende partijen geprogram-meerd: Rurik Capella - Wanner Ri-chardson; Rudsel Wolf - Marc de Maayer; Rolando Scherptong - Renato Bito; Shastri Moesker - Geert van der Ploeg.

Bridge uitslagen van Baranca en Asiento

WILLEMSTAD — De bridgeclubs Baranca en Asiento (dames) hebben weer hun wekelijkse wedstrijden gespeeld met de volgende resul-taten:

<b>Bridgeclub Asiento dames:</b>	
1. Dames Senior - Van der Plank	62,50%
2. Dames Buistraan - Voskamp	61,61%
3. Dames Eikelboom - Huiskes	60,42%
4. Dames Hansen - Van Henegouwen	56,55%
Dames Gibbs - Valkenberg	
6. Dames Brandt - Witteman	56,55%
7. Dames Merckies - Breusers	54,46%
8. Dames Craane - Van der Jagt	52,68%
	50,35%
<b>Bridgeclub Baranca:</b>	
Er werd in één lijn gespeeld.	
1. Mevr. Geenen - Hr. Brown	66,25%
2. Dames Van Meijeren - Valkenberg	60,21%
3. Mevr. Buist - Hr. Silfhout	58,25%
4. Heren Van Meijeren - Mayer	57,92%
5. Heren Groot - Dijkhuizen	56,88%
6. Mevr. Jansen - Hr. De Jong	56,67%
7. Heren Pans - Brok	55,21%
8. Dames Plantz - Silfhout	54,79%
9. Echtepaar Voskamp	54,25%
10. Dames Fontilus - Van der Jagt	53,50%
11. Dames Schouten - Nebbeling	52,75%
12. Dames Becker - Boudewijn	52,75%
13. Echtepaar Goossens	50,21%
Dames Kuipers - Vonk	
15. Echtepaar Van Beek	50,21%
	50,00%

De overige acht paren scoorden beneden de 50%.

# CARACAS

VENEZUELA

## SPECIALE PACKAGE VOOR KONINGINNEDAG

Vertrek: 29 april 1986      Retour: 4 mei 1986

Anaeco Hilton.....NAf.376,-	NAf.281,-	NAf.240,-	NAf.230,-	NAf.152,-
Holiday Inn.....NAf.413,-	NAf.297,-	NAf.257,-		
Caracas Hilton.....NAf.435,-	NAf.297,-	NAf.259,-		
Savoy.....NAf.312,-	NAf.248,-	NAf.222,-		NAf.152,-
Kursaal.....NAf.312,-	NAf.248,-	NAf.222,-		NAf.152,-
Plaza Cathedral.....NAf.303,-	NAf.240,-	NAf.218,-		NAf.152,-
Gran Galaxie.....NAf.303,-	NAf.240,-	NAf.218,-		NAf.152,-
Piñango.....NAf.303,-	NAf.240,-	NAf.218,-		NAf.152,-

Inbegrepen in package: Vliegticket, Transport en Hotelverblijf      Maak tijdig uw reservering.

### ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.

Schottegatweg 79400 Hoofdkantoor	Zeelandia 615759-615699	Mundo Nobo 623194	Sta. Maria 84788	Punda 611077
----------------------------------	-------------------------	-------------------	------------------	--------------

Schottegatweg ook zaterdag geopend van 9.00 a.m. - 12.00 a.m.



# Officiële opening Bank of Boston's Rooi Catootje Branch



**THE BANK OF BOSTON**, een uit 1784 afstammende bank die in de loop der jaren geweldig tot de tweede grootste bank van de Verenigde Staten is uitgegroeid, heeft op Curaçao een nieuwe pand geopend.

Loos beland is de Bank of Boston sinds 1830 op Curaçao gevestigd. De bank heeft vestigingen in 18 landen over de hele wereld en heeft tot nu toe 20 miljard dollar aan activa. De eerste vestiging van de Bank of Boston op Curaçao was aan het Wilhelminaplein. Gisterochtend werd het tweede pand in Rooi Catootje (naast Mensing's Caminada) officieel geopend.

De opening werd spontaan voortgezet door de heer Sigurd Mensing, tevens een goede klant van de bank. Aan hem was de eer het lint door het bankpersoneel weer de ingang was gespannen, door te knippen waarmee het pand officieel geopend werd verklaard.

De Bank of Boston verleent met de opening van haar nieuwe pand tevens een extra service aan het publiek: in tegenstelling tot de gebruikelijke openingsdagen, kunnen ook op zaterdag bij de Bank of Boston terecht. Daarmee wordt zesdaagse service verleend. De openingsoorlog van de Rooi Catootje Branch zijn door de week van tien uur 's morgens tot half één 's middags en van half drie tot zes uur 's avonds. Terwijl men er op zaterdag tussen half tien 's morgens en twaalf uur 's middags terecht kan. Uiteraard blijven de kantooruren van het hoofdkantoor aan het Wilhelminaplein ongewijzigd.

**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

Wij zijn er trots op aan de verbouwing van Uw gebouw te hebben meegewerkt.  
Proficiat en vele goede zaken toegewens!

**Monumenten Herstel nv**

Staff members, management and personnel of

**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

**Congratulations**  
with the opening of your Rooi Catootje Branch.

**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

**Van Harte Proficiat**  
met de opening van Uw  
**ROOI CATOOTJE BRANCH**  
Goede zaken en Veel Klantzake.

**MENSING & CO.**

**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

**Congratulations**  
with the extension  
of your services  
to the public.

We wish you every success in this new venture.

**Coopers & Lybrand**





Personeelsleden van het nieuwe filiaal geflankeerd door links de heer Michael Oleksak Assistant Vice-President, en rechts de General Manager John Khoury.

## Zes jaar na dood levensgezel Sartre Simone de Beauvoir in Parijs overleden

PARIJS — De Franse schrijfster Simone de Beauvoir is maandag op 78-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Parijs overleden. De Franse autoriteiten hebben het overlijden van de vrouw, die jarenlang de levensgezel van Jean-Paul Sartre geweest is, bevestigd.

Het overlijden van Simone de Beauvoir komt haast op de dag af zes jaar na dat van Jean-Paul Sartre. Meer dan 50 jaar trok ze nauw op met de grondlegger van het existentialisme, die op 15 april 1980 overleden is. Om ethische redenen hebben de twee nooit besloten te trouwen.

Simone de Beauvoir kan gelden als een warm pleitbezorger van het feminisme, als een beweging die naar gelijke rechten en mogelijkheden voor de vrouw streeft. Hierover zegt zij in het in 1949 uitgegeven «Le deuxième sexe» dat "iemand niet als vrouw geboren wordt, maar dat gemaakt wordt". Voor velen geldt dit boek als een standaardwerk voor het moderne feminisme. Simone de Beauvoir heeft in veel werken gestalte gegeven aan het "credo" van het existentialisme dat de mens zelf verantwoordelijk is voor de richting van zijn leven en dat haar/hem daarbij niet een goddelijk wezen ter zijde staat.

Als sleutelroman van De Beauvoir beschouwen velen «Les Mandarins» (1954) waarvoor ze in dat jaar de Prix Goncourt, de hoogste literaire prijs van Frankrijk, kreeg. Hierin beschrijft zij het leven van de intellectuele elite in de Parijse wijk Saint-Germain-des-Près tussen de bevrijding en het begin van de Koude Oorlog.

Simone Lucie Ernestine Marie Bertrand de Beauvoir werd in 1908 in Parijs geboren in een degelijk rooms-katholiek gezin. Na een filosofie-studie aan de Sorbonne gaf ze les in Marseille, Rouen en Parijs. Maar al jong besloot ze schrijfster te worden. Ze kende Sartre sinds haar studententijd. Jarenlang waren de twee zeer actief op politiek en maatschappelijk gebied. Over het feminisme zei ze tijdens een van haar laatste optredens in het openbaar in 1984, bij de viering van de 35e verjaardag van haar boek «Le deuxième sexe»: "Ook al begripen mannen de toestand van vrouwen niet, zij moesten vandaag de dag doen alsof ze die begripen". Over haar passie voor het existentialisme, de filosofische opvatting dat de mens fundamenteel vrij is om hun eigen lot te bepalen, verklaarde ze eens: "Mijn filosofie is vrijheid. Omdat ik tegen elke onderdrukking ben, kies ik voor de sociaal-democratie. Ik ben niet alleen tegen het kapitalisme, tegen conservatieven en reactionairen, maar ook tegen dictators. Vrijwel tot het eind van haar leven bleef Simone de Beauvoir zeer actief. Bewijs hiervan was onder andere haar benoeming tot adviseur van het Franse ministerie voor Vrouwenzaken in 1983.



SIMONE DE BEAUVOIR

ren in een degelijk rooms-katholiek gezin. Na een filosofie-studie aan de Sorbonne gaf ze les in Marseille, Rouen en Parijs. Maar al jong besloot ze schrijfster te worden. Ze kende Sartre sinds haar studententijd. Jarenlang waren de twee zeer actief op politiek en maatschappelijk gebied. Over het feminisme zei ze tijdens een van haar laatste optredens in het openbaar in 1984, bij de viering van de 35e verjaardag van haar boek «Le deuxième sexe»: "Ook al begripen mannen de toestand van vrouwen niet, zij moesten vandaag de dag doen alsof ze die begripen". Over haar passie voor het existentialisme, de filosofische opvatting dat de mens fundamenteel vrij is om hun eigen lot te bepalen, verklaarde ze eens: "Mijn filosofie is vrijheid. Omdat ik tegen elke onderdrukking ben, kies ik voor de sociaal-democratie. Ik ben niet alleen tegen het kapitalisme, tegen conservatieven en reactionairen, maar ook tegen dictators. Vrijwel tot het eind van haar leven bleef Simone de Beauvoir zeer actief. Bewijs hiervan was onder andere haar benoeming tot adviseur van het Franse ministerie voor Vrouwenzaken in 1983.

## Geconcentreerd AIDS-virus weerstaat warmte langer dan gedacht

CHICAGO — Nieuwe proeven hebben aangetoond dat het geconcentreerde AIDS-virus tot zelfs vijftien dagen bij een temperatuur van de dampkamer kan doormaan. Dit is aanzienlijk langer dan men tot heden had aangenomen. Het betekent ook dat het noodzakelijk is striktere maatregelen te nemen voor het personeel in laboratoria waar men onderzoeken doet met dit virus. Maar ook is bewezen dat veel gangbare en goedkope ontsmettingsmiddelen het virus in geconcentreerde vorm binnen een paar minuten op non-actief kunnen stellen. Er zijn drie maanden proefnemingen aan de publicatie over deze materie in het blad van de Noordamerikaanse organisatie van medische voorafgegaan.

## VS- helicopters brengen Hondurese soldaten terug naar oude posities

TEGUCIGALPA — Amerikaanse hellicopters zijn begonnen met het overvliegen van Hondurese militairen uit het grensgebied met Nicaragua naar hun vroegere posities in het binnenland. Zij werden in de Goede Week naar dit grensgebied overgevlogen door het Amerikaanse leger in verband met een penetratie op Hondurese grondgebied op grote schaal van Sandinistische zijde. In verband hiermee kreeg Honduras ongevraagd voor twintig miljoen dollar noodhulp van de Verenigde Staten. Bij het vervoer van de Hondurese soldaten en hun materieel werden vijftien Chinook- en Huey Bell- hellicopters ingeschakeld.

## Protest met doodkisten bij consulaat VS in Amsterdam

AMSTERDAM — Ruim vijftig mensen hebben gedemonstreerd bij het Amerikaanse consulaat in Amsterdam tegen de Amerikaanse inmenging in Nicaragua. Zij betoogden tegen de voorgenomen hulp aan de contra's en tegen het eventueel sturen van Amerikaanse commando's voor de training van de contra's. De betogers riepen dat Nicaragua geen tweede Vietnam mag worden. De tocht begon bij de Museumstraat bij het Rijksmuseum waar tientallen als groene baretten (commando's) verkleedde demonstranten aan hun tocht begonnen. Bij het verlaten van de poort vormde men een begrafenistoet; men droeg drie doodkisten mee met gesneuvelde groene baretten, welke bedekt waren met de Amerikaanse vlag. Bij het Amerikaanse consulaat liet men de doodkisten achter als presentie voor president Ronald Reagan van de Verenigde Staten. Het protest ging uit van het Nicaragua Comité van het Universitair Nicaragua Comité.

## Ingezonden

## Interpretaties in Debrot-symposium

OP MAANDAG 27 januari jl. schreef ik in deze krant een stukje over de afsluiting van het Cola Debrot-symposium. Het artikel bereikte inmiddels mevr. Estelle Debrot-Reed in Colorado, USA en op 14 april jl. bereikte mij haar reactie. Het gaat hier met name om de vierde alinea: „Ook werd er (in de Aula van de UNA, kdg) gesproken over Debrot en 30 mei 1969. In de zaal werd benadrukt dat Debrot toen als een duidelijk leider is opgetreden en als een groot mens. Oversteegen zei in dit verband dat Debrot indertijd de regering in Den Haag had moeten vragen of hij van New York naar Willemstad mocht reizen. Dat werd hem pas na enig gesoebat toegestaan.”

Naar aanleiding van wat Oversteegen hier opmerkte, hij had het o.a. over „een uitgenodigde opdracht”, zo staat in mijn notities, vraagt mevr. Debrot mij in haar brief om te benadrukken dat deze woorden een geheel verkeerde indruk geven van wat er werkelijk aan de hand was. Zij schrijft dat de Nederlandse regering, i.c. minister-president P. de Jong, het juist op hoge prijs stelde dat Debrot direct naar Willemstad wilde reizen. Het was niet 's Gravenhage maar Fort Amsterdam dat voor moeilijkheden zorgde.

Juist omdat Debrot erg veel prijs stelde op een juiste weergave van de feiten van deze zeer historische dag wil mevr. Debrot graag deze rectificatie aangebracht zien.

Waar de fout of de foutieve interpretatie precies gemaakt werd, is onduidelijk; misschien dat prof. dr. J.J. Oversteegen in zijn aangekondigde biografie van Cola Debrot ook daarover duidelijkheid zal verschaffen.

KLAAS DE GROOT

## Met Cubaanse en Russische militaire adviseurs

## Honduras: VS soldaten weg als Nicaragua zelfde doet

TEGUCIGALPA — Honduras is bereid de ruim 2900 Amerikaanse soldaten de deur te wijzen als Nicaragua bereid is hetzelfde te doen met zijn Russische en Cubaanse militaire adviseurs die zich in Nicaragua bevinden. Dit voorstel is gelanceerd door president Jose Azcona Hoyo van Honduras.

Nicaragua is bezig zijn Marxistisch-Leninistische revolutie te consolideren. Dit is een zaak welke ons ten zeerste bezorgd maakt, eenvoudigweg omdat Nicaragua daarna zal proberen zijn communistische doctrine uit te dragen samen met de subversie, naar Honduras. Zo stelde de Hondurese president vast in een gesprek met journalisten. Honduras wil in vrede leven als een democratie. Honduras zal geen oorlog beginnen tegen Nicaragua, maar dit land vormt wel een ernstig probleem voor ons omdat het al zijn economische mogelijkheden aan de bewapeningswedloop besteedt en omdat het Sandinistische bewind zijn volk in een voortdurende oorlogspsychose houdt. Volgens de 57-jarige sinds eind januari aan de macht zijnde president, die van oorsprong een civiel ingenieur is heeft Nicaragua tot heden toe

meer dan een miljard dollar aan wapens besteed. Alle Nicaraguaanse wapens zijn gebouwd in de Sovjet Unie, maar president Daniel Ortega zegt dat zijn land geen cent heeft geïnvesteerd in zijn bewapening welke helemaal cadeau is gedaan door de SU. Als deze wapenzendingen allemaal gratis zijn, met welk doel krijgt men die dan, zo vraagt de Hondurese president zich af. Eerlijk gezegd, aldus Azcona Hoyo, ik geloof niet dat iemand iets dergelijks zonder belang daarbij te hebben cadeau doet.

De Hondurese strijdkrachten hebben zeventienduizend man onder de wapenen, maar Nicaragua heeft er 250.000, zo merkte hij veelbetekenend op. Het moest hem verder van het hart dat Nicaragua ook interne problemen kent zoals de beperking der burgerlijke vrijheden zoals de vrijheid van expressie, de politieke vrijheid enz. Toch heeft men het respecteren van deze vrijheden indertijd plechtig toegezegd voor het forum van de Organisatie van Amerikaanse landen OAS. Honduras daarentegen respecteert deze vrijheden wel en kent ook persvrijheid. Nicaragua heeft daarom volgens hem de sleutel in handen voor de oplossing van de Middenamerikaanse crisis. Maar het land is wel verwikkeld in een rechtstreekse confrontatie met de Verenigde Staten.

De Hondurese president, die zich volgens waarnemers links van het centrum opstelt, staat aan het hoofd van een land dat volgens een verdrag uit 1954 voor militaire samenwerking regelmatig Amerikaanse soldaten over de vloer heeft voor gezamenlijke oefeningen met de Hondurese troepen. Sedert 1954 zijn er zo al zo'n vijftienduizend Amerikaanse militairen in Honduras in actie gekomen. Dit gaat nog steeds door. Het aantal van 2900 Amerikaanse soldaten dat de president in zijn voorstel noemde slaat daarop terug: het zijn namelijk de op oefening zijnde Amerikaanse soldaten. Overigens zijn er ook Amerikaanse soldaten permanent gevestigd in Honduras in verband onder meer met de Amerikaanse opleidingsbases enz. De verhouding tussen Honduras en Nicaragua is vrij gespannen. Sinds 1979 hebben zich meer dan zestien gewapende grensconflicten voorgedaan tussen beide landen, ter zee en op het land.

## Maffia-moord in New York

NEW YORK — De 52-jarige Frank de Cicco is bij het ontploffen van een bom onder een auto op een straat in Brooklyn om het leven gekomen. Volgens de New Yorkse politie gaat het om een maffia-moord. Het slachtoffer was een bekend lid van een der maffia-families. Hij werd verdacht van betrokkenheid bij de moordaanslag in december op de vroegere leider van de Gambino-familie, de zeventigjarige Paul Castellano en diens medewerker, de 45-jarige Thomas Bilotti. Van deze maffia-familie was De Cicco no twee in de hiërarchie. Bij de aanslag raakte een andere man ook zwaar gewond, die volgens de politie tot de Lucchese-familie behoort. No één in de Gambino-hiërarchie staat de 45-jarige John Gotti, tegen wie een zaak aanhangig is gemaakt wegens „georganiseerde fraude”, inhoudende gevallen van beroving, afpersing en moord.



**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

Our sincere congratulations  
with the opening of your

**ROOI CATOOTJE BRANCH**

With your friendly personnel and popular opening  
hours we are sure you'll have a prosperous future!



**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

Direktie en Personeel  
Van Harte gelukgewenst  
met de opening van Uw

**ROOI CATOOTJE  
BRANCH**

Veel sukses en goede zaken.

**ABN Bank**



**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

Congratulations!  
with the opening of  
**ROOI CATOOTJE  
BRANCH**



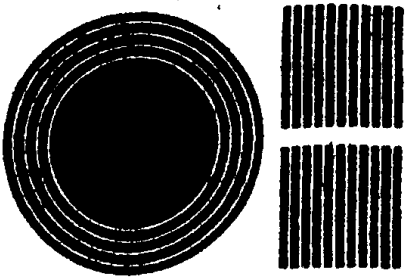
*Palais Hindu*



**BANK OF BOSTON**  
CURAÇAO

Our Heartiest Congratulations  
with the official opening of your  
**Rooi Catootje Branch**

We wish you a lot of success in your new office.



**CURACAO  
PLAZA  
CASINO**



Tijdelijke sluiting kostte 4000 leden

# Onderlinge Hulp opnieuw geopend

WILLEMSTAD — Met de ontvangst van een vestigings- en verblijfs- vergunning kwam gistermiddag een einde aan de lijdensweg die de Nederlandse begrafenis- vereniging Onderlinge Hulp sinds de opening van haar kantoor hier op 17 januari bewandeelde. Terwijl het kantoor van Onderlinge Hulp tijdelijk moest sluiten en 4000 verworven leden kwijtstraakte, heeft men nu een vergunning tot 31 december, wanneer er sprake moet zijn van een onafhankelijke Antilliaanse vereniging.

Tijdens een persconferentie gistermiddag, direct na het ontvangen van de vergunningen, bracht de directrice van Onderlinge Hulp op Curaçao, Ada de Raad naar voren dat de vereniging 5 weken na opening tijdelijk gesloten werd nadat bleek dat de vereiste vergunningen ontbraken. Het vreemde van de zaak is volgens De Raad, dat geen van de instanties in Nederland of op Curaçao, die geraadpleegd zijn voordat het kantoor geopend werd, ooit gezegd hebben dat men niet kon opengaan zonder vestigings- en verblijfs- vergunning. In Nederland is immers gesproken met het Kabinet Nederlands Antilliaanse Zaken, men is hier ingeschreven bij de Kamer van Koophandel, er zijn afspraken gemaakt met de Centrale Bank en steeds contacten geweest met het bestuurscollege. Geen van deze instanties, aldus De Raad, en zelfs de notaris en waarnemend gouverneur Lionell Alexander, die de officiële opening verrichtte, heeft zelfs maar de indruk gewekt dat men niet zou kunnen opengaan zonder genoemde vergunningen. Dit alles doet Onderlinge Hulp sterk vermoeden dat de tegenwerking een gevolg geweest is van druk van de Curaçaose begrafenis- onderneming El Tributo.

Na de officiële opening groeide het aantal Curaçaose verzekeringen bij Onderlinge Hulp al snel uit tot 11 duizend. Aan die snelle start kwam een abrupt einde, toen een ambtenaar het Sociaal Economisch Planbureau (SEP) liet weten dat men in strijd met de wet open was, het kantoor moest sluiten en dat proces verbaal zou worden opgemaakt. Bij navraag bleek het om het ontbreken van een vestigings- en verblijfs- vergunning, die overigens reeds in februari vorig jaar waren aangevraagd te gaan. Het kantoor werd onmiddellijk gesloten en alle mogelijke wegen bewandeld om de vergunningen alsnog te krijgen. Nederlandse bedrijven die zich hier willen vestigen moeten, in tegenstelling tot Antilliaanse bedrijven in Nederland, deze vergunningen hebben omdat Antilliaanse bedrijven voorrang genieten. Volgens hoofdinspecteur Edo de Jonge van Onderlinge Hulp Nederland, zij vanaf het begin afspraken gemaakt met de Centrale bank dat de dochter van de Nederlandse vereniging op Curaçao na verloop van tijd zou worden omgezet in een autonome Antilliaanse vereniging. Die opbouw is goedgekeurd door de Centrale Bank, en er was nooit sprake van dat de opbrengsten van het kantoor op Curaçao naar Nederland zouden vloeien. Slechts de kosten, 400 duizend gulden, die de Nederlandse stichting gemaakt heeft voor de opzet van het kantoor zullen uiteraard aan de Nederlandse vereniging worden terugbetaald, aldus De Jonge. De dochteronderneming op Curaçao zou zichzelf verder bedruipen en de eventuele winst volgens de statuten van Onderlinge Hulp weer ten goede laten komen van de verzekeringen. Op verzoek van de Centrale Bank had de Nederlandse vereniging zich garant gesteld voor 15 miljoen gulden, en afgesproken om elk kwartaal een financieel overzicht te deponeren, per 15 september 1986.

De reden dat niet direct voor een autonome Antilliaanse onderneming gekozen werd is volgens Onderlinge Hulp dat men natuurlijk gedekt moest zijn voor leden en dit als dochter- onderneming zeker in het begin makkelijker gaat. De Centrale Bank was hiermee ook accoord gegaan, en Onderlinge Hulp werd bij de Kamer van Koophandel ingeschreven. Niemand, ook niet de notaris of het bestuurscollege heeft volgens Onderlinge Hulp ooit gezegd dat men niet open kon zonder bepaalde vergunningen. Toen dat eenmaal vaststond en het kantoor gesloten werd kwamen De Jonge en de directeur van Onderlinge Hulp Nederland Koos Kamp speciaal uit Nederland

over om het een en ander zo snel mogelijk te regelen. Dat is nu gebeurd, en uit begrip heeft men ook het proces verbaal dat tegen Onderlinge Hulp zou worden opgemaakt laten vallen. Intussen heeft het de vereniging wel 4000 leden gekost, die uit angst voor het verlies van premie opzegden. Kamp is echter optimistisch dat die 4000 snel terug komen, en dat Onderlinge Hulp op lange termijn zo'n 50 duizend leden op Curaçao zal tellen. Hij verzekert dat er voor 31 december, wanneer de vergunningen aflopen, een onafhankelijke Antilliaanse bedrijf zal zijn. Hiermee wordt de opbouw enkel versneld, maar het is de vereniging zelf die dit voorstelde toen er moeilijkheden ontstonden, om duidelijk te maken dat men serieuze lange- termijn plannen op Curaçao heeft.

Onderlinge Hulp heeft sterk de indruk dat bestaande begrafenis- ondernemingen het van de grond komen van een vereniging op Curaçao trachten te dwarsbomen. Die hadden tot nu toe immers een monopolie- positie, aldus De Raad en vroegen exorbitant hoge bedragen die vooraf betaald moesten worden. Die prijzen zijn volgens haar inmiddels

dels aanzienlijk gedaald dankzij de komst van Onderlinge Hulp, hetgeen naar haar zeggen tevens een van de doelstellingen van de vereniging is. Ook van enkele vakbonden is bekend dat zij de komst van Onderlinge Hulp met lede ogen aanzien. Bij die bonden bestaat immers ook de mogelijkheid voor de leden om zich voor een begrafenis te decken, waar- bij naar verluidt de bijdrage aanzienlijk hoger is dan bij onderlinge hulp. Eventuele plannen voor een crematorium op Curaçao zijn voorlopig op het tweede plan geschoven. De huidige crematie-ovens moeten per jaar volgens De Jonge 500 keer gebruikt worden om het niet te duur voor de leden te maken. Gezien het gemiddelde sterftecijfer van 960 per jaar en de overwegend katholieke bevolking lijkt dit op korte termijn niet haalbaar. Er zijn echter nieuwe ontwikkelingen in de Verenigde Staten, voor wat betreft kleinere ovens die met een lager gebruik niet zo duur zijn. Afhankelijk daarvan, en van de mogelijkheid om een crematorium ook voor andere landen in de regio te gebruiken zal men de mogelijkheden voor de toekomst bestuderen.



WILLEMSTAD — Tijdens een persconferentie gistermiddag van de begrafenis- vereniging Onderlinge Hulp werd uitgebreid ingegaan op de oorzaken van de tijdelijke sluiting en heropening van het kantoor aan de Cubaweg. Op de foto van links naar rechts de directeur van Onderlinge Hulp Nederland Koos Kamp, de directrice van Onderlinge Hulp Curaçao Ada de Raad en hoofdinspecteur Edo de Jonge.

pening van het kantoor aan de Cubaweg. Op de foto van links naar rechts de directeur van Onderlinge Hulp Nederland Koos Kamp, de directrice van Onderlinge Hulp Curaçao Ada de Raad en hoofdinspecteur Edo de Jonge.

## Film „De Anna” in Tempel

WILLEMSTAD — De Filmli- ga vertoont op 24 april om half negen 's avonds in Theater de Tempel de geromantiseerde Nederlandse film „De Anna”. In de film gaat het over de sluiting van de mijn „De Anna” en de problemen die dit met zich meebrengt binnen het gezin van oud mijn- werker Luc Hansen en Herman Barlach, de eigenaar van de gesloten mijn.

Deze maand is de halfjaarlijk-

se lidmaatschapstermijn van de Filmli- ga ingegaan. Het lid- maatschap kan voor de voorstel- ling verlengd worden. Het lid- maatschap voor volwassenen be- draagt 50 gulden per half jaar en voor studenten en scholieren 25 gulden. De films van de Filmli- ga vinden in principe plaats op de eerste woensdag en de derde don- derdag van de maand. Introdu- cees zijn toegestaan. Zij betalen 7,50 gulden per film.

Tijdens viering 50- jarig bestaan ABVO

# Overheidsapparaat middelpunt kritiek

WILLEMSTAD — Over- heids- werknemers en hun vertegenwoordigers moeten hun medewerking verlenen om het overheids- apparaat aan te passen aan de huidige realiteit en het beeld wat het volk van hen heeft te verbeteren. Dat was de kern van de boodschap die de leden van de Algemene Bond van Over- heidspersoneel (ABVO) giste- renavond kregen van diverse gast- sprekers tijdens de viering van het 50- jarig bestaan van de vakbond in het Cura- çao Caribbean Hotel & Casi- no. ABVO- voorzitter Frits Brito zelf zei dat de huidige regering de ambtenaren ten onrechte het sluitstuk van de begroting maakt en vroeg zich af of alleen de ambtena- ren nu moeten opdraaien voor het wanbeleid dat jaren gevoerd is.

De viering van het tiende lus- trum van de vakbond ABVO werd gisterenavond ingeleid door een mis van Mgr Wim Ellis in het hotel. Premier Don Marti- na schuwde er als eerste spreker niet voor de overheids- werkne- mers en hun vakbond op hun ver- antwoordelijkheid te wijzen. Hij zei dat de arbeids- voorwaarden van overheids- werknemers, die door toedoen van de ABVO in de Lands Materieel Ambtenaren- recht (LMA) zijn vastgelegd, met het oog op de huidige realiteit ter discussie staan. Martina sprak van de leeftijd van 50 jaar, als een leeftijd waarop men vaak van een agressief en progressief leven overschakelt naar een rus- tiger bestaan, op basis van de er- varingen en tegenslagen van het leven. Hij zei te hopen dat ook de ABVO de weg van medewerking zal verkiezen boven de weg van confrontatie, met het doel om het overheids- apparaat aan de he- dendaagse realiteit aan te pas- sen. „De realiteit oefent op de overheids- werknemers een bij- na onmenselijke druk uit, en eist dat zij meer doen voor minder,” aldus de premier. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat de ABVO, uit vaderlands- liefde en gevoel voor verantwoordelijkheid, de weg van een open dialoog zal kie- zen voor de noodzakelijke aan- passing en reorganisatie van het overheidsapparaat, in het be- lang van een gezonde ontwikke- ling van de publieke sector.

Minister van Arbeid en Socia- le Zaken Winston Lourens zei tij- dens zijn toespraak dat de pu- blieke sector hem met zorg ver- vult. Nooit eerder in de afgelo- pen 50 jaar is er volgens hem sprake geweest van een slechte- re situatie dan nu. Een situatie die volgens Lourens eist dat de overheids- werknemers hun ver- antwoordelijkheid ten opzichte van de regering en het volk nako- men. De regering die van het ap- paraat eist dat het beleid voor verlag van de kosten wordt uitgevoerd, en het publiek dat in slechtere tijden een betere dienstverlening wenst voor haar belasting- centen, zonder dat er maar enige verbetering in de ar- beidsvoorwaarden komt. De moeilijkste tijden komen echter nog, aldus de minister, en eisen

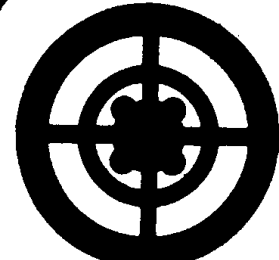
niet alleen offers maar ook een maximale inzet van de over- heids- werknemers. Die harde, en volgens Lourens zure werke- lijkheid, eist van de ABVO een verantwoordelijke opstelling om ervoor te zorgen dat de vakbond ook het 100- jarig bestaan over 50 jaar kan vieren.

Gezaghebber Ronnie Casseres stak niet onder stoelen of banken dat het beeld wat de bevolking heeft van de ambtenaar veel te wensen overlaat. De ambtenaar staat bekend als ongediscipli- neerd, met een gebrek aan ver- antwoordelijkheid- gevoel en een zeer middelmatige kennis van zaken, aldus Casseres. Hij zei te beseffen dat het vaak een minderheid is die het voor de meerderheid bederft, maar dat men niet om de realiteit heen kan. Zelfs de regering bevestigt dat negatieve beeld, getuige maatregelen zoals de invoering van een prik- klok, een bedrijfs- geneeskundige dienst en een verscherpte controle op ambtenaren die in strijd met de LMA neven- inkomsten hebben en dit niet opgeven. Daarnaast komen volgens Casseres steeds

meer gevallen aan het licht van misbruik van macht door ambtenaren, die bepaalde men- sen bevoordelen en anderen be- nadelen. De meest zorgwekkende ontwikkeling is echter het groeiende aantal aanwijzingen dat ambtenaren geld aannemen voor bepaalde diensten en zich dus schuldig maken aan corrup- tie. Verder heeft het volk geen hoge dunk van de toepassing van regels door het overheids- appa- raat en worden illegaliteiten toe- gestaan alsof het de gewoonste zaak van de wereld is. Een van de belangrijkste oorzaken van dit alles is volgens de gezaghebber de politieke infiltratie in het ap- paraat en het patronage sys- teem, dat niet alleen ondeskun- digheid maar ook frustratie ver- oorzaakt. Hoewel het de bestuur- ders zijn die voornamelijk hier- aan de schuld hebben, is het ef- fect voelbaar voor alle ambtena- ren die wel trachten hun werk naar eer en geweten te doen. De regering moet volgens Casseres maatregelen nemen om het beeld van de ambtenaar bij het publiek te verbeteren, en de vak- bond moet hierbij alle medewer- king verlenen.

ABVO- voorzitter Frits Brito sprak in zijn afsluitende toe- spraak van een alarmerende achteruitgang in de arbeids- voorwaarden van overheids- werknemers. „Om haar begro- ting sluitend te maken is de rege- ring zwaar in de arbeids- voor- waarden gaan snijden, en het lijkt erop of wij het sluitstuk van de begroting geworden zijn,” al- dus Brito.

Zonder dat de regering volgens hem voldoende doet om het beleid te verbeteren of de ma- teriaalkosten te verlagen, heeft men besloten de aanval op de overheids- werknemers te ope- nen. Brito zei dat de ABVO zich bewust is van de situatie, maar zich afvraagt of alleen de ambtenaren hiervoor moeten opdraaien. Hij noemde de publie- ke sector het slachtoffer van een verkeerd beleid, foutieve benoe- mingen en onrechtvaardige pro- moties, die nu het middelpunt van alle kritiek is. De ABVO- voorzitter zei echter vertrouwen te hebben dat de vakbond de be- dreiging van haar leden als uit- daging zal aanvaarden en be- antwoorden in het belang van de leden, hun families en het land.



## INTERNATIONAL TRADE CENTER (ITC) N.V., CURAÇAO

### INVITATION

Members of the Business Community of Curaçao are hereby invited by the Board and Management of the International Trade Center (ITC) N.V. to attend a presentation that will be held on next Thursday, April 17, at 20.00 hrs. in the Ballroom of the Curaçao Caribbean Hotel.

#### Program

- Welcome and Introduction by Mr. Lionel Capriles;
- Keynote-speech by Mr. Lionel Anthony, Chairman Chamber of Commerce, on the impact of ITC on Curaçao's economic future;
- Address by the newly appointed managing director of ITC, Mr. Pieter Hanrath on trade centers worldwide and the ITC Curaçao in particular;
- Panel-discussion: Members of the panel: Messrs Anthony, Bomberg, Capriles, Halabi, Hanrath, Martha, De Nie, Pourier, Santine and Tromp.

All individuals and parties representing Curaçao's on- and off- shore business society will be most welcome at this meeting, which directly refers to our earlier request for actual participation in the important ITC-project.

Trust to meet with many of you on Thursday evening.

The Board of the  
EXPLOITATIEMAATSCHAPPIJ  
INTERNATIONAL TRADE CENTER  
(ITC) N.V.

Ingezonden

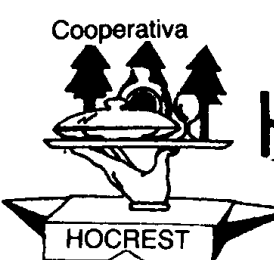
## Misverstand

ELKE ZATERDAG kunnen in het t.v.- programma „Carri- sel” twee spots zien van twee plaatselijke boutiques. Een van „Carina” met mannequins van de R.M.A. (Rodri Modell Agency), het andere is van „Department Store”.

Op de een of andere wijze is een misverstand ontstaan, en zou ik in de spots van „Carina” optreden. Dit is niet het geval. Verschoen absoluut niet in spots van „Carina”. (Ik ben trouwens niet meer bij de R.M.A.)

Ik maak deel uit van het di- tal dat in de propaganda van „Department Store” optreedt.

DIANTHE WILLEM



Kooperativa di Spar i Crédito „Hocrest”.  
L.B. Smithplein No. 4  
Telefoon: 623844

## KONVOKATORIO

Direktiva di Kooperativa „Hocrest” ke invitá tur sosionan na su

## REUNION GENERAL ANUAL

kual lo tuma lugá,

djamars 29 di april 1986

pa 18.00'or (6'or di atardi) na Sede di Bond Horecal, L.B. Smith- plein No. 4.

### AGENDA:

1. Apertura.
2. Determinashon di kuorum.
3. Relato di: a. Direktiva  
b. Komishonnan.
4. Plan di trabau 1986 - 1987.
5. Elekshon di miembronan di Direktiva i Komishonnan.
6. Resultado di Elekshon.
7. Turno liber.
8. Klousura.

Si pa motibu di kuorum e reunion aki no por sigui, un otro reunion lo wordu konvoká riba e mesun fecha pa 19.00'or (shet'or di ano- chi) i esaki lo sigui ku óf sin kuorum.

Atentamente  
Na nòmber di Direktiva  
Presidente, E. van de Meent.

Tesorero, R. Sommer.

# Terug van nooit weggeweest.

Het moet ons toch even van 't hart. Eigenlijk zijn we een beetje stil geweest. Nee, we hebben niet stil gezeten. Bepaald niet. Maar misschien dacht u dat we een beetje uit de kluiten gegroeid waren, en dus u vergeten. Niets is minder waar.

We zijn er nog steeds voor het "wat kleinere" elektrawerk. Het aanleggen van de elektrische leiding voor uw aircoinstallatie of een complete lichtinstallatie voor huis of kantoor. Ook de controle van de elektra- installatie van uw huidige huis, of het ontwer- pen van een compleet nieuwe installatie is bij ons in goede handen.

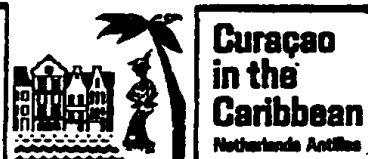
Geen probleem is voor ons te groot ... of te klein. Bel even.



VOORUIT N.V.

We maken het nog steeds goed en snel

Ledaweg 55, Curaçao, telefoon 78961



requires the services of a

## FINANCIAL CONTROLLER

The individual in question should possess

- strong leadership abilities
- 5 years experience with a minimum of 2 years in the hotel industry
- the degree of B.A.

Preferred consideration will be given to an Antilli- an Resident with the above experience.

Please apply in person to the Executive Office be- tween 9.00 a.m. - 5.00 p.m.

Monday to Friday, with your curriculum vitae, prior to April 30th, 1986.



BONAIRE

AGENDA

LITIE: 8000  
ANDWEER: 8222  
CENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

NOFFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

LEENBARE BIBLIOTHEEK  
Leenstijden voor het publiek  
vrijdag en zaterdag van 14.00-18.00  
vrijdag en zaterdag van 08.00-12.00  
vrijdag en zaterdag van 10.00-12.00

Leenstijden voor lezers  
vrijdag van 14.00-19.00 uur.

SLUITING: maandag t/m vrijdag  
afgeleide stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

CLUBS  
vrijdag: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
vrijdag: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.  
vrijdag: elke tweede maandag -  
vrijdag: centrum Terra Corra.  
vrijdag: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURKANTOOR EN BEVOLKING:  
vrijdag 12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geo-  
pen

ZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
van gelieve contact op te nemen met de  
Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

DIENSTEN  
vrijdag: Bernarduskerk Kralendijk:  
vrijdag 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

Protestantse kerk: zondag:  
vrijdag 19.30 uur; zaterdag 09.00 en 18.00

Protestantse kerk Rincon:  
vrijdag, ook zondag, 19.30 uur.

ACHTENBEZORGING doorgeven  
vrijdag: A. Wong, Loi-Sing, Kaya  
vrijdag: 4.

staling IMF-rente

IMF geeft Peru  
nog een kans

LIMA — Het Internationaal  
monetair Fonds (IMF) heeft  
tot mei de tijd gegeven  
voor het voldoen aan zijn ver-  
plichtingen tegenover het  
IMF. Op 5 mei wordt de beslis-  
sing genomen over het in ge-  
te stellen van Peru we-  
as het niet nakomen van  
rente-verplichtingen.

Voor 5 mei moet Lima 180 mil-  
lion dollar betalen welke het vol-  
de het IMF achterstallig is. Dit  
besluit werd genomen na  
Lima 34 miljoen dollar had  
gemaakt. Het IMF had om  
hele bedrag van 140 miljoen  
gevraagd; dit bedrag  
Lima aan rente betalen op  
het IMF ontvangen lenin-  
Peru zei niet verder te kun-  
gaan omdat anders de druk  
zijn reserves te zwaar zou wor-  
Premier Luis Alva Castro,  
ook Financien doet, heeft het  
 IMF-respijt bekend ge-  
akt.

De directeur van de Centrale  
ak van Peru, Leonel Figueroa,  
vestigde dat het overmaken  
de 34 miljoen dollar een  
ken van goede wil was ge-  
geest. Tevens gebeurde dit in  
kader van het huidige rege-  
gsbeleid dat niet meer dan  
procent van de inkomsten  
de export besteed wordt aan  
afbetalen van de buiten-  
se schuld, inclusief de beta-  
van de rente daarop. De bui-  
landse schuld van Peru be-  
agt veertien miljard dollar.

gebrekestelling door de IMF  
kent automatisch dat Peru  
dielen van de Wereldbank en  
interamerikaanse ontwikke-  
bank wel kan vergeten. Het  
heeft eerder al op de zwarte  
geplaatst Vietnam, Kampu-  
ea, Soedan, Liberia en  
wana.

ps Angeles Times:

IA- mensen  
pelen baas  
ver contra's

WASHINGTON — De CIA-  
men doen alsof zij onze  
zijn in plaats van onze  
genoten. Zo tekende het  
ervatieve Amerikaanse  
lad Los Angeles Times  
uit de mond van een leider  
de anti-Sandinistische  
rilla, die niet bij name ge-  
nd wilde worden.

heime hulp voor niet-mili-  
e projecten van de contra's  
de CIA is aanleiding gewor-  
van intern geruzie tussen de  
chillende contra-groepen  
men zich druk maakt wie  
de meeste steun heeft gekre-  
Deze hulp is niet illegaal,  
er wel clandestien en gaat  
de onder meer kantoren van  
verenigde Nicaraguaanse op-  
tie in Miami, Tegucigalpa en  
Jose, maar ook worden clande-  
sine radiostations geholpen  
worden reizen bekostigd die  
andelingenleiders maken  
buitenlandse politieke steun  
overwinnen, aldus de LA Ti-  
Dit dagblad stelt ook vast  
de CIA met deze hulp via de  
koopelende organisatie van  
andelingen aanzienlijke in-  
sting heeft gekregen op de lei-  
van de contra's.

3,22 Mln inwoners, waarvan 73.000 militairen

Libië onvruchtbaar  
maar olierijk land

TRIPOLI — Libië is een on-  
vruchtbaar, olierijk land in  
het noordelijk deel van Afri-  
ka dat zich sinds 1969, toen  
kolonel Gaddafi in een coup  
de macht greep, een steeds ra-  
dicalere houding aanneemt  
binnen de Arabische wereld  
en de OPEC, de organisatie  
van olieproducerende  
landen.

Enkele gegevens over het  
land:

Volgens een officiële Libische  
opgave uit 1982 telt het land 3,22  
miljoen inwoners, van wie bijna  
eenderde woont in de hoofdstad  
Tripoli. De staatsgodsdienst is  
de Sunnitische richting binnen  
de Islam. Libië heeft een op-  
pervlakte van 1.755.500 vier-  
kante kilometer. In het noorden  
wordt het land begrensd door de  
Middellandse Zee, in het oosten  
door Egypte en Sudan, in het  
westen door Tunesie en Algerije  
en in het zuiden door Tsjaad. De  
strijdkrachten tellen 73.000 mi-  
litairen, van wie 58.000 in de  
landmacht, 6.500 in de marine  
en 8.500 in de luchtmacht. De  
landmacht kent onder meer ar-  
tillerie-, pantserinfanterie- en  
raketbataljons. De marine is uit-  
gerust met zes in de Sovjetunie  
gebouwde onderzeeboten, een  
groot oppervlakte-vaartuig en  
24 kleinere schepen. De  
luchtmacht is toegerust met 535  
gevechtsvliegtuigen en 42 heli-  
kopters. Verder beschikt Libië  
over een militie van 40.000 man  
en een para-militaire strijd-  
macht van 10.000 man.

De ontdekking van olie in de  
jaren vijftig stootte het land op  
tot een van de grootste olie-  
exporteurs ter wereld. In 1955 ver-  
kregen Amerikaanse, Britse,  
Franse en andere buitenlandse  
oliemaatschappijen concessies  
om in Libië naar olie te boren. In  
de jaren zeventig gebruikte kolon-  
el Gaddafi de olierijkdom om de  
economie van Libië ingrijpend te  
moderniseren. Eind 1982 was 70  
procent van de olie-industrie ge-  
nationaliseerd.

Een overproductie van olie in  
de wereld en een boycot door de  
Verenigde Staten van Libische  
olie in 1982 drukte de oliepro-  
ductie van het land terug van  
twee miljoen vaten per dag in  
1979 naar 800.000 vaten per dag  
in 1983. De opbrengst van de olie  
liep terug van 22 miljard dollar  
per jaar in 1981 naar elf miljard  
dollar per jaar twee jaar later.  
Het huidige quotum van Libië  
binnen de OPEC is momenteel  
990.000 vaten per dag.

Na 1980 daalden de Libische  
inkomsten uit olie met ongeveer  
40 procent. Verwacht wordt dat  
deze inkomsten dit jaar nog ver-  
der zullen dalen door de val van  
de olieprijs. Libië beschikt  
over een geschatte oliereserve  
van ruim 21 miljard vaten, bij de  
huidige productie genoeg voor  
nog eens 52 jaar.

Een groot gedeelte van de olie-  
opbrengst werd gepompt in in-  
dustriele en agrarische projec-  
ten. In de jaren zeventig bouwde  
Libië zes olieraffinaderijen en de  
bouw van nog eens drie staat

voor de komende jaren op het  
programma. Hiermee komt de  
totale Libische raffinage-capa-  
citeit op een miljoen vaten per  
dag. Het meest eerzuchtig pro-  
ject wat op stapel staat is de "gro-  
te door mensenheden gemaak-  
te rivier". Dit plan, dat naar  
schatting elf miljard dollar kost,  
beoogt het pompen van vier mil-  
joen kubieke meter water vanuit  
diepe natuurlijke reservoires on-  
der de Saharawoestijn naar het  
noorden van het land.

Libië werd op 24 september  
1951 onafhankelijk, nadat het  
tien jaar onder bestuur had ge-  
staan van Frankrijk en Groot-  
Brittannië. De staatsvorm van  
Libië was een uit drie regionen  
bestaande federale monarchie  
onder koning Mohammed Idris.  
In 1953 trad Libië toe tot de Ara-  
bische Liga en werden militaire  
verdragen met Groot-Brittan-  
nie en de Verenigde Staten on-  
dertekend.

Op 1 september 1969 leidde  
een 27-jarige legerofficier, Mu-  
ammar Gaddafi, een militaire  
coup. Koning Idris werd afgezet  
en er werd een revolutionaire  
raad gevormd. In 1971 werd de  
Arabische Socialistische Unie  
opgericht, de enige partij die in  
Libië werd toegestaan. In 1975  
werd een 618 leden tellend Alge-  
meen Nationaal Congres in het  
leven geroepen. Een jaar later  
werd dit omgezet in een Alge-  
meen Volkscongres.

In 1977 werd de revolutionaire  
raad opgeheven en werd de raad  
van ministers vervangen door  
een uit 26 leden bestaand alge-  
meen volkscomité GPC. In 1979  
trad Gaddafi terug als secreta-  
ris-generaal van de GPC omdat  
hij meer aandacht wilde beste-  
den aan revolutionair werk een  
werd de GPC tot 23 leden terug-  
gebracht.

In 1970 moesten de Verenigde  
Staten hun luchtmachtbasis  
Wheelus in Libië ontruimen.  
Het verdrag met Groot-Brittan-  
nie werd opgezegd en de buiten-  
landse banken werden genatio-  
naliseerd. Washington riep in  
1980 zijn ambassadeur in Libië  
terug nadat een betogende me-  
nigte het ambassade-gebouw in  
brand had gestoken. Een jaar la-  
ter schoten Amerikaanse ge-  
vechtsvliegtuigen twee Libische  
toestellen neer boven de Golf van  
Sirte.

Gaddafi, strevend naar een  
grote federatie van Arabische  
Staten, zag zijn plannen voor sa-  
mensmelting van Libië met Sy-  
rie en Egypte in 1973 schipbreuk  
leiden. In 1984 richtte Libië sa-  
men met Marokko een staten-  
bond op. In 1979 verbrak Libië  
samen met de meeste andere  
Arabische landen de betrekkin-  
gen met Egypte nadat dit land  
een vredesverdrag met Israël  
sloot. Begin 1984 verbrak Jord-  
anië de betrekkingen met Libië en  
een aantal maanden later ging  
Groot-Brittannië over tot de  
zelfde stap nadat een vrouwelij-  
ke politie-agent buiten de Li-  
bische ambassade in Londen was  
doodgeschoten.

De radicale houding van Gad-  
dafi en zijn steun aan allerlei re-  
volutionaire bewegingen in de  
wereld hebben hem vaak in  
conflict gebracht met Israël en  
vele Westerse landen, met name  
de Verenigde Staten, die hem de  
„export van terrorisme” ver-  
wijten.

Begin dit jaar beschuldigt de  
Amerikaanse president Reagan  
Gaddafi van het ondersteunen  
van het internationale terroris-  
me en van het verlenen van on-  
derdak aan de terroristische or-  
ganisatie van Abu Nidal, die ver-  
antwoordelijk wordt geacht voor  
twee bloedbaden in december  
1985 op de vliegvelden van We-  
nen en Rome. Twee weken later  
kondigt Reagan nieuwe econo-  
mische sancties tegen Libië af.  
Amerikaanse burgers in Libië  
krijgen de opdracht naar huis te-  
rug te keren.

Maart dit jaar beschiet Libië  
Amerikaanse vliegtuigen boven  
de Golf van Sirte met raketten.  
De Amerikaanse marine be-  
antwoordt de Libische actie met  
raketbeschietingen van Li-  
bische patrouille-vaartuigen en  
raketinstallaties op het Libische  
vasteland.

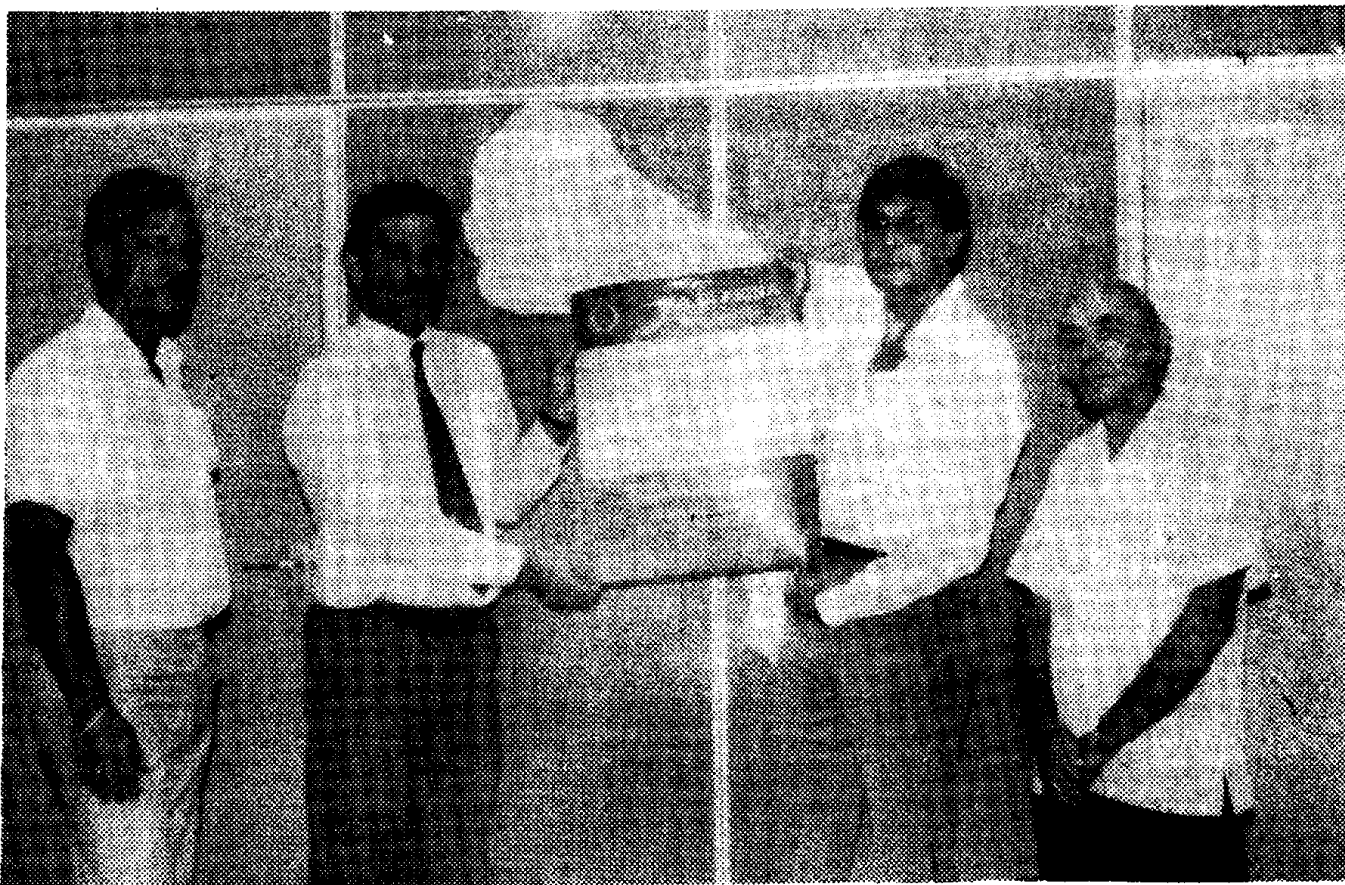
Na bomaanslagen op een diso-  
theek in West-Berlijn en een  
Amerikaans verkeers-vlieg-  
tuig, waarbij in totaal vijf A-  
merikanen worden gedood, dreigde  
president Reagan opnieuw met  
militaire actie tegen Gaddafi.

Garcia en Sanguinetti: nadruk op integratie

Peru: bij buitenlandse handel  
voorkeur naar Latijns Amerika

MONTEVIDEO — Peru  
gaat zijn buitenlandse handel  
helemaal herzien en opnieuw  
opzetten en gaat zich daarbij  
vooral richten op Latijns  
Amerika. Deze belofte heeft  
president Alan Garcia van  
Peru gedaan tijdens zijn re-  
cente bezoek aan zijn collega  
Julio Sanguinetti van Uru-  
guay.

President Garcia deed deze be-  
lofte voor een toepasselijk forum,  
namelijk voor de leden van het  
comité van vertegenwoordigers  
van de Latijnsamerikaanse in-  
tegratie-Associatie ALADI. Die  
reorganisatie van de buiten-  
landse handel komt er als „een  
effectief en solidair antwoord  
aan degenen die de toegang van  
onze producten op hun markt  
proberen te bemoeilijken”, zei  
Garcia. Het ogenblik is aange-  
broken dat wij een beslissing  
moeten nemen. Het is nu aan Pe-  
ru zich vast te leggen op een an-  
der uitgangspunt voor de buiten-  
landse handel om namelijk onze  
productie tot een aanvulling te  
maken op wat de andere Latijn-  
samerikaanse landen produce-  
ren. Wanneer de protesten niet  
helpen tegen het Algemeen ak-  
koord inzake tarieven en handel



KRALENDIJK — In verband  
met de komende feria van de Bo-  
naireaanse Rotary Club Bonaire  
heeft het organiserend bestuur  
een bezoek gebracht aan gezag-  
hebber mr George Soliana. Tij-  
dens dit bezoek werd een uitleg  
gegeven van de opzet van de feria  
die evenals vorig jaar gehouden  
zal worden op Koninginnedag in  
het Wilhelminapark. Vorig jaar  
bleek de opzet een enorm succes  
waarbij de Rotary ruim zestien-  
duizend gulden netto kon over-  
houden voor jeugddoeleinden.  
Afgelopen week overhandigde  
Rotary-voorzitter Steve Littman  
de poster aan Bonaire's eerste  
burger. Bij de fotovlndr de ontv-  
per van de poster Henk Schrijver,  
mr George Soliana, voorzitter  
van de service club Steve Littman  
en de voorzitter van het uitvoo-  
rend comite Jacob Mattemaker.


» stockmarket «

NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.			
BritishP.	1.4780	JapYen	5,597
GermanM.	43,04	Can.	71,54
Gold	340,70	Silver	5,43
AMSTERDAM TODAY APRIL 15, 1986			
Ahold	177,70	Naarden	48,10
Akzo NV	179,20	Nat.Ned.	81,20
Cred.Lyon.	95,00	Ned.Lloyd	183,00
Aegon	112,50	Philips	63,60
Fokker	88,80	RijkSchV.	8,40
Gist.Broc.	289,00	Royal Dutch	195,30
Hunt.Doug.	63,10	Telegraaf	346,00
Heineken	216,80	Unilever	431,00
Kon.Bijenk.	81,20	Verto	74,80
KonPap.	136,20	VNU	307,00
KLM	52,10	Westhaven	338,00
Meneba	117,50	Index	271,60

NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Amer.Genl.	41 3/4 - 1/8	Homest.M.	23 3/8 - 1/4
Big Three	24 7/8 - 1/8	Hutton	39 1/4 + 3/8
Borg Warn.	28 3/8 - 1/2	IBM	152 3/8 + 2 5/8
Burroughs	64 1/4 + 3/4	ITT	45 5/8 + 1/8
Campbell RL	17 1/2 - 1/2	Lone St.Ind.	34 1/2 + 3/8
Chrysler	41 7/8 + 1 1/8	McDonalds	99 1/4 - 3/4
CocaCola	103 7/8 + 3 5/8	Newm.Mining	47 - unch
Contr.Data	22 1/2 + 1/4	NCR	46 1/4 + 7/8
Delta Airl.	43 - 1/8	Payl.Cashw.	24 1/2 + 1/4
Digital Eq.	173 1/8 + 3 5/8	PepsiCo	86 7/8 + 2 7/8
Dupont	72 1/2 + 3/4	Ramada Inns	9 1/4 + 1/2
East.Kodak	59 1/4 - 1/8	Revco	36 1/4 - unch
Firestone	24 7/8 - 1/8	Seagram	55 3/4 + 3/8
Forster Wh.	13 5/8 - 3/8	Telechne	343 1/4 + 3/4
Gen.El.	76 3/4 + 1 5/8	Texas Instr.	126 5/8 + 7/8
Genl.Dyn.	87 3/8 + 3/8	Textron	63 5/8 - 1/8
Genl.Motors	84 3/8 - 3/8	Union Pac.	53 1/2 + 1 3/8
Gr.Nrth.N.	45 - 1/2	Unocal	22 3/4 - 1/8
Gulf & West	58 5/8 - 3/8	Warner Lamb.	52 3/4 - unch
Hilt.Hotels	69 1/2 + 3/4	Williams Cos.	24 + 3/8
DOW JONES			
Industrials	1795,31 + 5,13		
Transportation	788,27 + 2,21		
AMERICAN STOCK EXCHANGE			
Computer & Technology	118,79 + 1,63		
Precious Metals	67,19 - 1,30		
ROUTER.			

CLOSING MARKET COMMENT APRIL 14, 1986  
The Dow 30 began on a wicket, rising approximately 15.13 points to 1805.31. Volume was relatively light with the industrials overstating the strength in most other indices. Advances led declines by a three to two count. The transport and utility indices also posted gains. A stronger bond market fueled today's rally. IBM, Federal National Mortgage, and National Gypsum all gained in heavy turnover. Digital Equipment was a multi-point gainer in a higher technology sector. Merck and Co. and Gerber Products moved smartly higher as well. Holly Sugar and Federated Department stores were both lower today. Chrysler was the leading gainer in the auto sector. While today's rally stalled in late trading and volume tapered off, the fact that the bulls have been able to reverse the recent slide so quickly and rally almost 100 Dow intra-day points illustrates the underlying power of this market longer-term. E.F.HUTTON RESEARCH.



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Zuideuropese landen vrezen escalatie

Verdeelde reacties op Amerikaans bombardement

DEN HAAG — De internati-  
onale gemeenschap heeft ver-  
deeld gereageerd op de Ame-  
rikaanse bombardementen  
in Libië, waarop het Ameri-  
kaanse congres vanmorgen  
met instemming reageerde.

Robert Dole, leider van de Re-  
publikeinse meerderheid in de  
Senaat, verklaarde dat de actie  
"in overeenstemming is met het-  
geen het Amerikaanse volk wilde".  
Vooraanstaande vertegen-  
woordigers van het Congres zijn  
volgens Dole door de president op  
de hoogte gebracht van de op-  
handen zijnde operatie. Geen en-  
kele parlementariër heeft zich  
tegen de operatie verklaard, al-  
dus Dole. Wel waren er bezwaren  
tegen het tijdstip dat het  
Congres werd ingelicht en waren  
er vragen over de aard en om-  
vang van de Amerikaanse mili-  
taire actie. Senator Edward  
Kennedy (Democraat) verklaar-  
de: "Ik denk dat alle Amerikanen  
de opperbevelhebber (Reagan)  
op dit moment steunen".

Het Russische persbureau  
Tass sprak van een daad van  
"staatsterrorisme" en beschul-  
digde Washington ervan vol-  
strekt geen rekening gehouden  
te hebben met het standpunt dat  
de Westeuropese bondgenoten  
worden reizen bekostigd die  
andelingenleiders maken  
buitenlandse politieke steun  
overwinnen, aldus de LA Ti-  
Dit dagblad stelt ook vast  
de CIA met deze hulp via de  
koopelende organisatie van  
andelingen aanzienlijke in-  
sting heeft gekregen op de lei-  
van de contra's.

bruik te maken van bases op  
Brits grondgebied veroordeeld.

Minister van den Broek zei de  
gang van zaken te betreuren. "Te  
meer daar de 12 EG-landen zich  
duidelijk hadden ingezet voor  
het bereiken van een politieke  
oplossing en het voorkomen van  
een militaire escalatie". Van den  
Broek is volgens een woordvoer-  
der gisteravond laat, na de bij-  
eenkomst van de EG-ministers,  
maar voor de aanval op Libië  
door Washington ingelicht.

De Westduitse staatssecreta-  
ris van Buitenlandse Zaken Jor-  
gen Mollmann zei dat terreur  
alleen met "gepaste middelen"  
moet worden bestreden en daar-  
onder valt naar zijn zeggen niet  
de Amerikaanse operatie.

De Italiaanse premier Bettino  
Craxi veroordeelde de bombar-  
dementen en zei dat daardoor het  
gevaar van een explosie van fan-  
tisme, extremistische activi-  
teiten en criminele zelfmoordacties  
is toegenomen. Hij wees ook op  
de gevaarlijke situatie voor de in  
Libië woonachtige buitenlan-  
ders, waaronder veel Italianen.  
Craxi betreurde het dat de Ame-  
rikaanse regering geen reke-  
ning heeft gehouden met de EG-  
opstelling en met de principes  
van een bondgenootschap.

De Griekse minister van Bui-  
tenlandse Zaken verklaarde dat  
de aanval niet bijdraagt aan de  
bestrijding van het terrorisme  
en aan een vreedzame oplossing  
van de problemen in het gebied.  
Zij draagt juist bij tot vergroting  
van de spanning en tot een  
confrontatie in het kwetsbare

Middellandse Zeegebied.

Ook de Spaanse premier Feli-  
pe Gonzalez, veroordeelde de  
aanval. Hij is het niet eens met  
de gebruikte methode en "dat  
heb ik de Amerikaanse regering  
laten weten". De Deense premier  
die op bezoek is in Madrid zei dat  
alles moet worden gedaan om  
een uitbreiding van de crisis te  
voorkomen.

In een verklaring van het  
Franse ministerie van Buiten-  
landse Zaken staat dat Frank-  
rijk betreurt dat "de onaan-  
vaardbare escalatie van terreur  
heeft geleid tot een vergeldings-  
actie die zelf weer een keten van  
geweld oproept". Frankrijk  
vindt dat de Europese landen  
"moeten besluiten tot een gepast  
antwoord" als Libië zijn dreige-  
menten tegen bepaalde Zuideu-  
ropese landen uitvoert.

Premier Lubbers betreurt de  
recente aanval. Hij zei dat Ne-  
derland en de andere Europese  
landen sterk gekant zijn tegen  
terreurdaden, maar zij hadden  
zich toch een andere lijn voorge-  
steld dan die Amerika thans  
volgt, aldus Lubbers.

De Israëlische premier, Simon  
Peres, heeft de aanval ge-  
rechtvaardigd als een "daad van  
zelfverdediging" omdat Libië on-  
getwijfeld achter de bomaanslag  
op de discotheek zat.

De Amerikaanse permanente  
vertegenwoordiger bij de NAVO  
in Brussel, David Abshire, heeft  
vanmorgen de NAVO-  
bondgenoten uitvoerig ingelicht  
over de reden van de aanval op  
Libië.

Weisglas zet Bouterse  
in rij Pinochet, Stroessner  
en Fidel Castro

ALKMAAR — Bouterse  
moet het voorbeeld volgen  
van Duvalier van Haiti en  
Marcos van de Filipijnen,  
zo vindt het Nederlandse  
Tweede Kamerlid van de  
regeringspartij VVD, drs  
Weisglas. Op een bijeen-  
komst van de jongere-  
nafdeling der VVD, de  
JOVD, heeft hij zijn kri-  
tische gedachten laten  
gaan over het huidige Suri-  
naamse bewind.

Behalve het advies aan le-  
geleider Desi Bouterse om op  
te stappen plaatste Weisglas  
Bouterse nog in een andere  
rij; Bouterse's militaire be-  
wind in Suriname behoort tot  
de „trieste uitzonderingen”  
in Latijns Amerika zoals  
„Pinochet in Chili,  
Stroessner in Paraguay, Or-  
tega in Nicaragua en Castro  
in Cuba”. Over de dialoog met  
de vroegere politieke leiders  
had hij ook weinig goede  
woorden over: die „stelt we-  
nig of niets voor. Het natio-  
naal instituut Mensen-  
rechten is een marionet-  
tenclub van de militairen”.

De recente berichten „over  
w a a r s c h i j n l i j k e  
betrokkenheid” van hoge Su-  
rinaamse militairen bij de  
handel in cocaïne, „onder  
meer naar Nederland” noem-  
de Weisglas „onthutsend en  
zelfs verontrustend”. Als deze  
betrokkenheid bewezen  
wordt „kan er geen sprake  
meer zijn van contacten van  
de Nederlandse regering met  
„dit” Surinaamse regime, zo  
meent hij. De medische hulp  
via officiële kanalen moet zo-  
lang er geen duidelijkheid is  
over de rol van Paramaribo bij  
de drugsaffaire worden op-  
geschoort. Hulp aan Surina-  
mers in een noodsituatie moet  
via particuliere organisaties  
lopen, zei hij nog.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-  
TILLEN GELDIG OP DINSDAG 15 APRIL 1986 EN TOT NADER  
ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.255	1.275	1.295
PNL STERLING	2.575	2.63	2.69
NED GLD	67.43	68.15	68.95
BOLIVAR	—	—	—
ZWJ FRANS	91.35	92.07	92.87
FR FRANS	22.81	23.91	24.61
DUITSE MARK	76.11	76.83	77.63
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URC	0.80	1.10	1.16

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER-  
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-  
MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 APRIL  
1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	104.46
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	112.57
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	116.14
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	106.59
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	110.12
HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENIN- GEN BEDRAAGT 7.27%.		
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.		



**De Banco Industrial de Venezuela**  
geeft de volgende notering voor de Venezuelaanse  
Bolvav: Voor al Uw Bolivar transacties bel even en  
vraag naar onze zeer gunstige koersen.  
Noteringen per 100 Bolivars

Aankoop Biljetten	Aankoop Cheques	Verkoop
NAf. 9.20	NAf. 9.20	NAf



# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden.

**F. 5,50**

Elk woord meer  
f. 0,25

**UITSLUITEND  
A CONTANTI!**



## TE KOOP GEVRAAGD AUTO

**Mercedes-Benz**  
niet ouder dan bouw-  
jaar 1980.

In zéér goede staat.

's avonds:  
70563  
gedurende werkuren:  
611574

## TE KOOP

**AMERICAN  
PITT BULL  
TERRIER REU**  
volras

Tel.: 75035  
Van Engelenweg 39  
tussen 17:30 en 20 uur

## TE KOOP

**GEVRAAGD:  
1) TOYOTA  
CRESSIDA  
STATIONWAGEN  
1983  
2) BOXER PUPS**

Tel.:  
kantooruren 673922  
na kantoor 674268

# TE KOOP AANGEBODEN

Rouvilleweg 43	19.000,-
Rouvilleweg 47 - 49	46.000,-
Salinja	360.000,-
Scharlooweg 37	150.000,-
Scharlooweg 68/ West- steeg 1 - 3 - 5 - 7 - 9	115.000,-
Schottegatweg Oost	140.000,-
Schottegatweg Oost (v/h Tehabu)	475.000,-
Snipweg 51	145.000,-
St. Anna Boulevard 2	275.000,-
Sto. Domingoweg 6 (Industrieterrein Buena Vista)	245.000,-
Tamanacostraat 50 (Matancia)	115.000,-
Popo 5 (naast Abrahamsz)	72.500,-
Kaya Flamboyant (Roi Katotji)	750.000,-
Kaya Militar 40 (San Domingo)	75.000,-
Kaya Lima 54 (Muizenberg)	95.000,-
Kaya Piedra Natural 29 (Tera Cora)	140.000,-
Ledaweg (Jongbloed)	165.000,-
Madurostraat (Punda)	690.000,-
Marsweg	145.000,-
Matancia	215.000,-
Monteursweg	87.500,-
Nieuwestraat 38-40	35.000,-
Parallelweg 21 (Julfanadorp)	75.000,-
Passaatstraat 14 - 15 (Punda, naast Hotel San Marco)	145.000,-
Pietermaai 8 - 10	675.000,-
Pietermaai 72	70.000,-
Pietermaai 73-73A-75-75A	35.000,-



Rapid N.V. Real Estate Brokers.  
Sta. Rosaweg 53  
Tel. 78244/78256/78506/78509

## TE KOOP AANGEBODEN

**REBODEL EN Mazda Wagon.**  
hj. '78; Ford Maverick 200 CI,  
tel.: 73094.

**FUJICA FOTOTOESTEL AX-1**  
f. 425,- (nieuw f. 590,-); Daihatsu  
Charade 1984, i.z.g.s., tel.:  
79796, Gosieweg 158.

**MERCURY MONARCH**, po-  
wer-window, airc, etc., in goede  
conditie, pr. n.o.t.k., tel.: 648599.

**KINDERWAGEN; LEDIKANT**  
en porchet, tel.: 673119.

**TOYOTA STARLET 1982**, prijs  
NA f. 5.300,-, tel.: 673420 (na  
8.00 pm.).

**WAGENS BROED** vertrek: auto  
merk Chevrolet 1981, i.z.g.st.,  
21.000 mille, 4 cylinder,  
verlaagd NA f. 6.750,-, tel.:  
674121.

**WPK REGENBLOEM** + wa-  
terfank f. 450,-, tel.: 77808.

**EEN STATIONWAGON** merk  
Ford Fairmont, bouwjaar 1981,  
i.z.g.s., voor meer informatie tel.:  
67395.

**EEN WALK-IN koeler**, 5  
meter x 4 meter x 3 meter, tel.:  
77396.

**1) KAMERSET NA f. 450,-**; 1  
eetkamer f. 300,-; 1 eet-  
tevel auto f. 50,-; 1 kinder-  
wagen f. 50,-; 1 fiets «Cross»  
f. 75,-; 1 orgel «Bontempi»  
f. 1.100,-, tel.: 615161 na 18.00  
uur.

**ALL IN** perfect condition: stereo  
enpl. 100 Watt f. 250,-; draaita-  
fel f. 175,-; cassette-recorder  
f. 450,-; 25" colortv f. 400,-; video  
recorder f. 300,-, tel.: 79054.

**DATSUN STANZA '83** f. 8.000,-;  
Toyota Tercel '83 f. 7.000,-; Su-  
zuki '82 f. 3.000,-, tel.: 75476.

## TE KOOP AANGEBODEN

**APARTEMENT VOOR 1 per-  
soon**, volledig ingericht, f. 475,-  
p.m. excl. Direct beschikbaar,  
tel.: 77404/77879.

**APARTEMENT**: slaapkamer,  
badkamer, keuken, woonkamer,  
overdekte porch f. 525,- incl.  
dienstbode, water, gas, borg  
f. 950,-. Mgr. Kieckensweg 21,  
tel.: 623008/672671.

## PERSONEEL GEVRAAGD

**GEVRAAGD** met betrouwbaar  
dienstverleden, tel.: 614614  
(nachts 614614).

## GEVRAAGD

**ECHTPAAR UIT Smilde (NL)**  
zocht vanaf half mei opvang-  
woning voor 2 weken, tel.:  
72483.

**ONGESTEL** uit Nederland zocht  
kinderopvang voor 2 weken, mei t/m 15 ju-  
ni, tel.: 55096.

## TE KOOP AANGEBODEN

**STREKMEUBEL** f. 65,-; sa-  
lontafel (vouch.) f. 150,-; wan-  
derwagen (3 wielen) f. 75,-; ba-  
bypop f. 150,-; Balashi 24A, tel.:  
26742.

## TE KOOP AANGEBODEN

**BEAUFORTSTAD** appartement,  
furnished + linen, king-  
size bed, bath, hot/cold water,  
etc., close to hotels, inf. Mrs. De  
Ruyter, 24406 - next 505. Also  
large house w. swimming pool &  
beach.

## TE KOOP AANGEBODEN

**FOURIN** around Ostad, for  
f. 400,- p.m. or less, tel.: 24300  
ext. 297.

Speciale aanbieding  
**DUITSE KAARSEN**  
wit, geel, groen, paars en bruin 4 voor f. 1,-  
**Bon Aparte**  
Jan Noordduynweg 12

**winnaars van de week.**  
1. S.V. Rompu, Gaitoweg 18 heeft  
de TOSHIBA OVEN HGR 200  
gewonnen.  
2. Curly Leonora, Kaya Kitoki 17  
heeft de KODAK KAMERA  
35MM K4 gewonnen.  
De winnaars kunnen hun prijzen, onder ver-  
toen van een identificatiebewijs, ophalen  
bij Hagemeyer, in 't hartje van Salina.  
**Hagemeyer**  
in een nieuw jasje

**KONINKLIJKE MARINE**  
Bureau Huisvesting Kon. Marine vraagt namens enkele perso-  
neelsleden  
**ONGEMEUBELEERDE WOONRUIMTE**  
TE HUUR  
per juli en augustus (circa NA f. 800,- per maand).  
Voor inlichtingen: Bureau Huisvesting Kon. Marine  
Marinebas Pareda  
Tel. 614222 ext. 191, 192, 194.  
Van maandag tot en met zaterdag  
tussen 07.00 uur en 13.00 uur.

**Edgar Palm's**  
nieuwste L.P. plaat/cassette Otrobanda  
zou juist ontvangen  
Eveneens verkrijgbaar:  
diverse L.P.'s en cassettes van Domingo Herrera en  
nog enkele exemplaren van Wim Statius Muller's L.P.  
bij: **La Bonanza Otrobanda**

**NIEUWE OPENINGS-  
TIJDEN UNA-  
ADMINISTRATIE**  
Ingaande 14 april 1986 zal de admini-  
stratie  
**GEOPEND**  
zijn vanaf  
half acht 's morgens tot  
vier uur 's middags.  
R.F. Ravenstein  
Administrateur.

**Echtpaar zoekt**  
ruime  
ongemeubeleerde  
**2 SLaAPKAMER-  
WONING**  
in rustige buurt.  
Huurprijs t/m f. 700,-  
p.m.d.  
Inlichtingen:  
tijdens kantooruren  
Tel. 83871 na 6 uur  
Tel. 83695

Voor Vaders die met Moederdag  
extra goed voor de dag willen komen, een suggestie:  
**Bernina 930** vol automatisch  
**Bernina 910, 801 en 811** semi automatisch  
**Bernette overlock machines.**  
**BERNINA MODES**  
meer dan 30 jaar met Bernina.  
Demonstraties, lessen, garantie en service, alles op  
Bernina niveau.

**CARIBBEAN FASTENERS**  
Eerste speciaalzaak op Curaçao  
op het gebied van  
bevestigingsmaterialen  
BORGLIPS, ENKEL EN DUBBEL  
ALSMED, VERENDE  
BORGPENNEN  
SPLITPENNEN, KLINGNAGELS,  
POPENAGELS, ALLE AFMETINGEN  
OOK IN ROESTVASTSTAAL, MET  
BIJBEHOORENDE GE-  
REEDSCHAPPEN  
SCHROEFEN, DUMEN EN  
HAKEN  
SPANSCHROEFEN  
ROESTVASTSTAAL BOUTEN,  
MOEREN, SCHROEFEN E.D.  
**CARIBBEAN FASTENERS N.V.**  
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)  
TELEFOON 76227 - TELEX 3408  
Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.

**Cursus praktijkdiploma  
BOEKHOUDEN**  
De nieuwe cursus start woensdag 7 mei 19.00 uur.  
Inschrijving: donderdag 17 april 17.00-18.30 uur.  
**RADULPHUS COLLEGE**  
Docent: Th. Buysman, dra. Economie, bevoegd leraar, 73425

Muziekles na **Ruby's Studio**  
ta kuminsa na mei:  
**LES DI KUARTA**  
na misa i hende grandi  
Lokal ku airoo  
Barlo frankilo  
Maximal 15 persona den Grupo.  
Pa informashon:  
telefon 47506 (5 p.m. - 9 p.m. na dia)

**TECHNI CARIBE**  
3-in-1  
Verchillende merken, o.a.:  
National, Amana, Carrier  
**Amana**  
Container  
opstap aangekomen  
speciale prijzen  
gedurende  
april  
Welkom in onze showroom voor een demonstratie van onze  
airco, magnetron ovens, warm water, ijsmachine.  
Wij zijn geopend van 7.30 tot 8.00  
Aircos: Amana 1.725,-, Amana Split 1.220,-, Amana Multi Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-, Amana Split 1.500,-  
Wasmachines: Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-  
Ijsmachines: Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-, Amana 1.500,-  
(10 tot 200 liter per dag)  
Voor een deugdelijke  
service, bel  
78984/78994  
Voor reparatie van uw air-  
co's, stof, wasmachine,  
elektrische apparaten,  
ijs, waterleiding, riole-  
ring, dak, etc. etc.  
**PLUIMING**  
**ELEKTRA**  
**AIRCO**  
EMANCIPATIE BOULEVARD 56 - TEL. 77364/78994

**albert heijn**  
VERKRIJGBAAR BIJ ALLE BETERE SUPERMARKETS.  
Albert Heijn heeft beschikking, kokjes, groenten in blik  
in glas, jans, pindakaas, hagelag, soepen,  
vruchtenappelen, vlees voor de haad, vlees  
voor de poes, mayonaise, filterzakjes, spe-  
ghetti, macaroni, mie, soepballen, etc. etc.